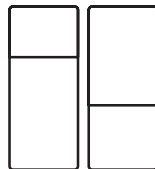


EMT5704
EBE5304



EN Refrigeration
FR Réfrigération
RU Охлаждение

User manual
Manuel de l'utilisateur
Руководство пользователя



Electrolux

A12081675-A-072021

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	3
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
3. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE.....	6
4. TEMPERATURE CONTROL.....	8
5. INSTALLING YOUR NEW APPLIANCE.....	12
6. USING YOUR REFRIGERATOR.....	16
7. CLEANING YOUR REFRIGERATOR.....	18
8. FOOD STORAGE GUIDE.....	19
9. TROUBLESHOOTING.....	20
10. NOISES.....	23

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

Visit our website to:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.electrolux.com



Register your product for better service:
www.electrolux.com/productregistration



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.electrolux.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts.

When contacting Service, ensure that you have the following data available. The information can be found on the rating plate. Model, PNC, Serial Number



Warning / Caution-Safety information.



General information and tips.



Environmental information.

Subject to change without notice.

1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1.2 General Safety of the appliance.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - By clients in hotels, motels, bed and breakfast and other residential type environments
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- If the appliance is equipped with an Ice maker or a water dispenser, fill them with potable water only.
- If the appliance requires a water connection, connect it to potable water supply only.
- The inlet water pressure (minimum and maximum) must be between 1 bar (0,1 MPa) and 10 bar (1 MPa)

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation



WARNING!

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- Wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, oven or hobs.
- The rear of the appliance must stand against the wall.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too colds, such as the construction appendices, garages or wine cellars.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

2.2 Electrical connection



WARNING!

Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- All electrical connections should be made by a qualified electrician.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Service or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

2.3 Use



WARNING!

Risk of injury, burns, electrical shock or fire.

- Do not change the specification of this appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit. It contains isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. This gas is flammable.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not put soft drinks in the freezer compartment. This will create pressure on the drink container.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are wet or damp.
- Do not freeze again food that has been thawed.
- Obey the storage instructions on the packaging of frozen food.

2.4 Internal light

- The type of lamp used for this appliance is not suitable for household room illumination.

2.5 Care and cleaning



WARNING!

Risk of injury or damage to the appliance

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.
- Regularly examine the drain of the appliance and if necessary, clean it. If the drain is blocked, defrosted water collects in the bottom of the appliance.

2.6 Disposal



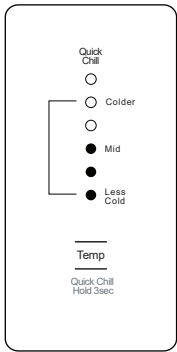
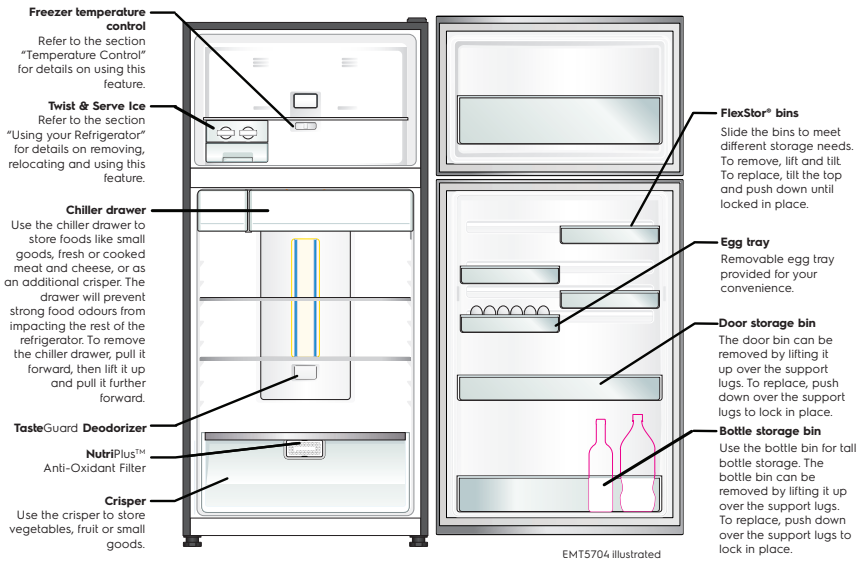
WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

3. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

3.1 TOP MOUNT REFRIGERATOR FEATURES



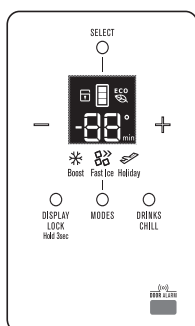
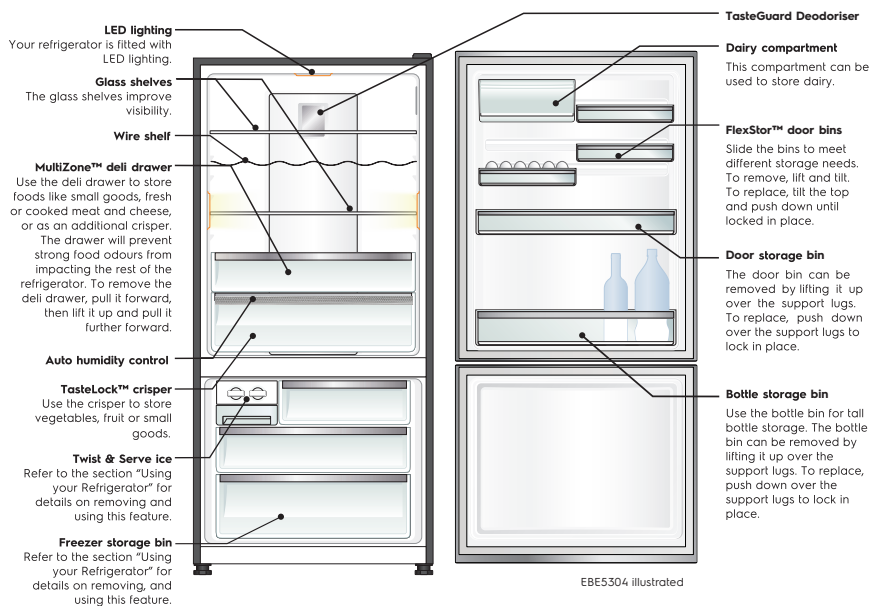
Refrigerator/freezer control panel

From this panel you can control the temperature of the refrigerator and freezer compartments as well as setting the quick freeze function or resetting the door alarm.

For further information on how to use this feature refer to the section "About the User Interface".

Features may vary depending on model. Not all models will have features listed.

BOTTOM MOUNT REFRIGERATOR FEATURES



Refrigerator/freezer control panel

From this panel you can control the temperature of the refrigerator and freezer compartments as well as setting the quick freeze function or resetting the door alarm.

For further information on how to use this feature refer to the section "About the User Interface".

Features may vary depending on model. Not all models will have features listed.

4. TEMPERATURE CONTROL

4.1 TEMPERATURE CONTROL

If you want to change the temperature, follow the instructions in the section About the User Interface for your model. Ensure that you make only small adjustments and wait 24 hours to see if it's to your liking.



IMPORTANT

NOTE: When you set a temperature, you set an average temperature for the whole refrigerator cabinet.

Checking the softness of ice cream is a good indication that your freezer is the right temperature, while checking the temperature of water kept in the refrigerator is a good way of checking the temperature of the food compartment.

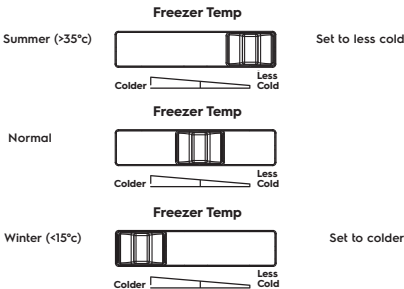
Temperatures inside each compartment may vary, depending on how much food you store and where you place it.

High or low room temperature may also affect the actual temperature inside the refrigerator.

Top mount freezer temperature adjustment

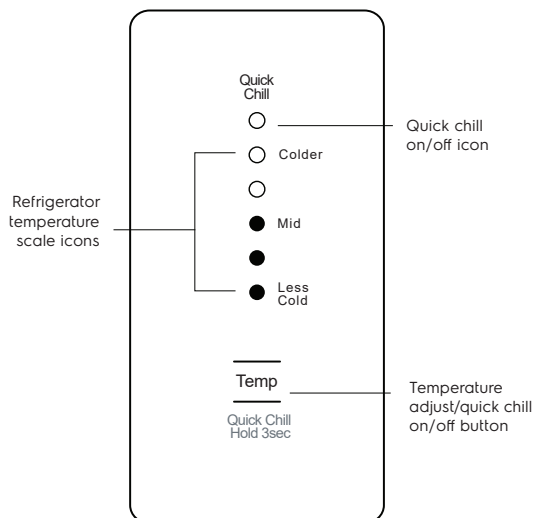
1. Select the freezer control.
2. Slide the control to the right (as per image below).
3. Slide the control to the left (as per image below).

Freezer temperature setting recommendation



4.2 ABOUT THE USER INTERFACE

Control - EMT5704 Model



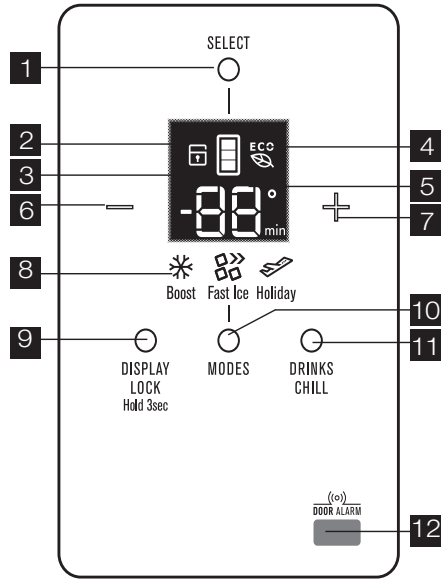
Description	Operation / Primary Function
Refrigerator temperature scale icons	Indicates the temperature setting of the refrigerator compartment
Quick Chill On/ Off icon	Indicates the status of the Quick Chill function
Temperature adjust/ quick chill on/ off button	Temperature Control - Touch the 'Temp' button to awaken control. - Touch the 'Temp' button to decrease the refrigerator temperature. Once the coldest temperature is reached the display will return to the warmest setting with the next press. Quick Chill - Use the quick chill function when you add a large amount of food to the refrigerator compartment - Press and hold the 'Temp' button for 3 seconds. The Quick Chill icon will flash indicating that the Quick Chill is active. - Your refrigerator will run at 2°C for 90 minutes, then automatically return to normal mode. - The Quick Chill function can be cancelled anytime by pressing the 'Temp' button again.
Sabbath Mode	- Press and hold button 'Temp' for 5 seconds. - When enabled/disabled an alarm long beep 1 time and Top 2 LED on temp setting will appear on display when active.



IMPORTANT

The factory default settings for the refrigerator is "Mid". If you want to change the temperature, remember to make only small adjustments and wait 24 hours to see if it's correct

Control - EBE5304 Model



Button / Icon	Description	Primary Function
1	Compartment Selector button	Selects controllable compartment.
2	Lock Icon	Indicates if the user interface is locked.
3	Compartment Icon	Indicates controllable compartment.
4	ECO Icon	Indicates if the appliance is operating in its most energy efficient mode.
5	Digital display	Indicates temperature of selected compartment.
6	Decrease button	Decreases temperature of selected compartment.
7	Increase button	Increases temperature of selected compartment.
8	Mode indicators (Boost, Fast Ice, Holiday)	Indicates appliance operation mode.
9	Display Lock button	Selects lock state of user interface.
10	Display Lock button	Selects operation mode of appliance.
11	Drinks Chill button	Selects drinks chill timer.
12	Door sensor	Senses door state (open or closed).



IMPORTANT

The factory default settings for the refrigerator is “3°C” and “-18°C” for the freezer. If you want to change the temperature, remember to make only small adjustments and wait 24 hours to see if it’s correct.

FUNCTIONS OF THE USER INTERFACE

Function	Icon	Operation (depending on model)
Setting the temperature		Press button 1 to select compartment on icon 3 Press buttons 6 or 7 to adjust temperature up or down.
Boost mode Increases the chill rate of the refrigerator for 90mins before returning to pre-set mode.		Boost mode Increases the chill rate of the refrigerator for 90mins before returning to pre-set mode.
Fast Ice Decreases the freezer temperature to -23°C for 12 hours before returning to pre-set mode.		Press button 10 until the fast ice icon is illuminated. Fast ice mode can be deselected using button 10.
Holiday mode The refrigerator minimises defrosting to save energy when doors remain closed for an extended period.		Press button 10 until the holiday icon is illuminated. When holiday mode is enabled the temperature settings will be set to 3°C for the refrigerator and -18°C for the freezer. Holiday mode can be deselected using button 10 or opening the fridge door. When holiday mode is disabled the temperature settings will revert to the previous settings. Holiday mode can be deselected using button 10 or opening the fridge door.
Display Lock Deactivates the user interface controls.		To turn on/off press and hold button 9 for 3 seconds, the lock icon is illuminated when activated.
Drinks Chill Sets a timer for between 1 and 30 minutes as a reminder for when drinks are placed in the freezer for quick chill.		To turn on press button 11 and initial time of 20 mins will appear on digital display. To adjust time use buttons 6 and 7. Alarm will sound when time is finished. Press button 11 to turn off during or after countdown. The time taken to chill depends on the size of your bottle. Do not leave the bottle inside the freezer longer than the time needed for chilling.
Sabbath Mode Disables all lights and other electrical activity from occurring when the refrigerator door is opened.		To enable and disable Sabbath mode, press and hold buttons 6 and 9 for 3 seconds. When enabled/disabled an alarm will beep 4 times and "Sb" will appear on digital display when active.
Indicator	Icon	Operation
Eco Mode Enabled when appliance set to energy efficient operating temperatures.		ECO icon automatically appears when refrigerator is set between +3°C and +7°C and freezer is set between -14°C and -18°C

**IMPORTANT**

The factory default settings for the refrigerator is "3°C" and "-18°C" for the freezer.
If you want to change the temperature, remember to make only small adjustments and wait 24 hours to see if it's correct.

5. INSTALLING YOUR NEW APPLIANCE

Unpacking



ENVIRONMENT

Most of the packing materials are recyclable. Please dispose of those materials through your local recycling depot or by placing them in appropriate collection containers.

Important – check for any damages or marks. If you find the refrigerator is damaged or marked, you must report it within 7 days should you wish to claim for damage/ marks under the manufacturers warranty. This does not affect your statutory rights.

Clean your refrigerator thoroughly following the instructions in the “Cleaning” section and wipe off any dust that has accumulated during shipping.

Locating the refrigerator



CAUTION

Automatic aerosol systems (such as insect control) should not be located adjacent to the product as the spray may cause long term damage to the external plastics of the appliance.

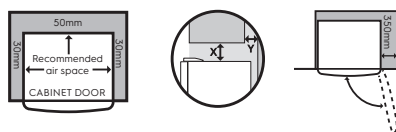
Do not put the refrigerator in a location that is too cold or is unprotected, for example in a garage or on a veranda. The ambient temperature should be above 10°C.

Put the refrigerator in a dry place avoiding areas of high moisture or humidity.

Ensure the refrigerator is located on an even surface.

Adequate ventilation around your refrigerator

The diagram below shows the recommended airspace to allow for ventilation of your refrigerator.



If you have a cupboard above the refrigerator with a rear gap of less than 100 mm (Y), recommended clearance at the top of the refrigerator increases from 50mm to 90mm (X) minimum.

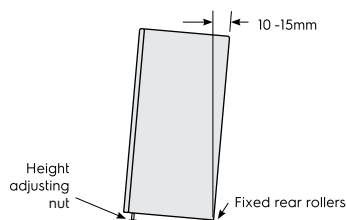
When positioned in a corner area, spacing of at least 350mm (300mm for multi-door models) on the hinge side will allow the doors to open enough to enable the removal of bins and shelves.

NOTE: Doors are designed to sit proud of cabinetry (not flush). The clearances shown above are the recommended minimum clearances.

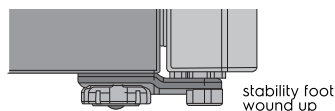
The clearance at the rear should not exceed 75mm.

Installing your refrigerator

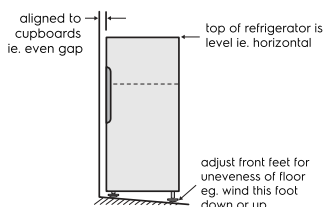
1. Roll the refrigerator into place.
The rollers are designed for forward or backward movement only. They are not castors. Moving the refrigerator sideways may damage your floor and the rollers. Before moving your refrigerator ensure height adjusting nut and the stability foot are fully wound up off the floor.
2. Wind the large height adjusting nut under door hinge down until the refrigerator is tilted back by 10mm (see diagram).



3. Wind the large height adjusting nut on the handle side down until the refrigerator is level and stable. If you have difficulty winding the nut or height adjusting foot down, have someone tilt the refrigerator back so you have better access.

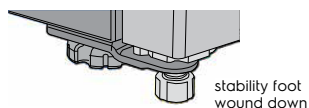


4. Check the alignment of the refrigerator to the surrounding cupboards to see if it is level. You can adjust the level as detailed in step 2 and 3.



5. If you find your refrigerator rocks from corner to corner, it means your floor is uneven. Find a piece of plastic or hardboard etc. and pack it firmly under the roller.
6. You may now need to fine-tune the installation by repeating steps 3, 4 and 5.
7. When you have the appliance in its final position, it needs to be stabilised. Wind the stability foot under the door hinge down to the floor until it just makes contact with the floor. Lift the front of the appliance to take the weight off the stability foot, then turn it half a turn further to ensure firm contact with the floor. Wind the large height adjusting nut back up to ensure all the weight is now on the front stability foot. Wind the large height adjusting nut back up to ensure all the weight is now on the front stability foot.
8. Repeat step 7 for the stability foot on the handle side. Whenever you need to move the appliance, be sure to wind the feet back up so that the appliance can roll freely and be sure to reset it when reinstalling.

front view



9. Plug your refrigerator straight into its own power point and never use a double adapter. If you need to roll the refrigerator to get to the plug, remember to raise the stability foot first.
10. Before you put any food in your refrigerator, it's recommended you leave it on for 2 or 3 hours to check it is running properly.

Installing door handles



WARNING

Risk of suffocation, injury or permanent disability.

- This accessory is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This accessory may contain small parts that are a choking hazard. Not suitable for children 3 years of age.



CAUTION

It is important to use your appliance safely. Check these safety points before using your appliance.

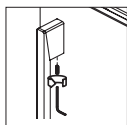
- Do not use or place the accessory near the edge of the table or counter, near hot gas, stove, electric burner or heated oven.
- This accessory is for indoor use only.
- This accessory is intended for domestic use only. Electrolux will not accept any liability for possible damage caused by improper or incorrect use.
- When cleaning, use only a soft cloth with unscented mild soap and lukewarm water.
- Never use hot water, solvents, commercial kitchen cleaners, aerosol cleaners, metal polishes, caustic or abrasive cleaners, or scourers to clean the accessory as they may damage it. Many commercially available cleaning products and detergents contain solvents that will damage your accessory.

Installation door handle

Position the top handle over handle mounts.

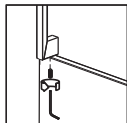
Step 1.

Tighten the set screw on the top pedestal in clockwise direction to secure the handle onto the door.



Step 2.

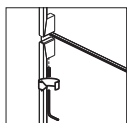
Tighten the set screw on the bottom pedestal in clockwise direction to secure the handle onto the door.



Position the bottom handle over handle mounts.

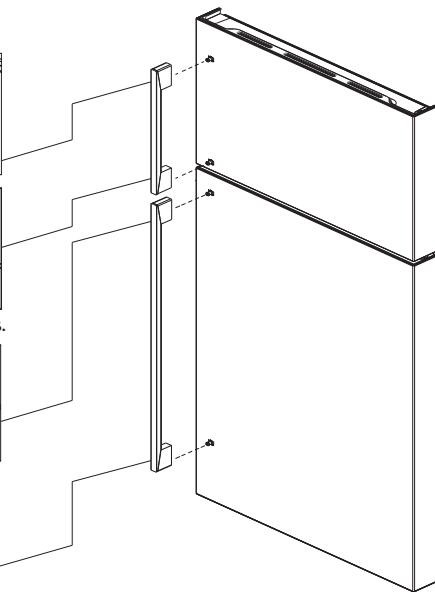
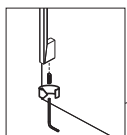
Step 3.

Tighten the set screw on the top pedestal in clockwise direction to secure the handle onto the door.



Step 4 .

Tighten the set screw on the bottom pedestal in clockwise direction to secure the handle onto the door.



Removing protective film



WARNING

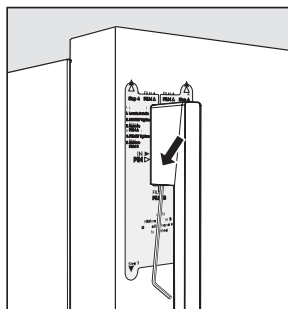
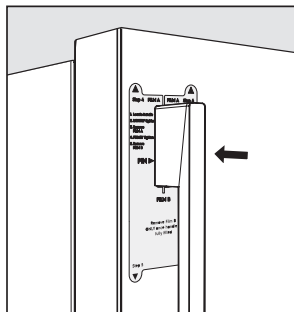
To protect your fridge door it is **ESSENTIAL** that the factory fitted protective film around the handle mounting points is not removed until after the handles are installed.

Step 2.

Secure the handle in place, by **LIGHTLY** tightening the screw using the **LONG END** of the provided Allen key. Please take care not to scratch the surface of the door with the end of Allen key.

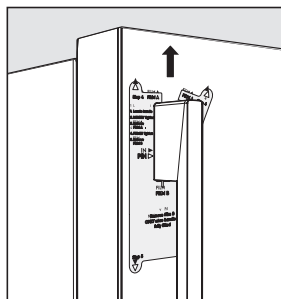
Step 1.

Place and position handle on door.

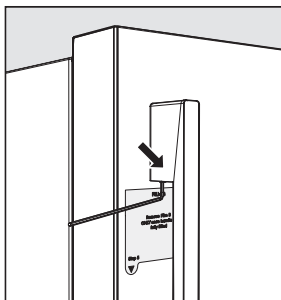


Step 3.

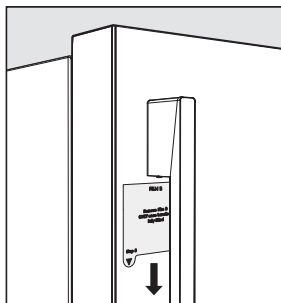
Gently remove upper protective film A.

**Step 4.**

Lock the handle in place by FIRMLY tightening the screw using the SHORT END of the provided Allen key.

**Step 5.**

Gently remove lower protective film B. Repeat step 1-5 for all remaining handles.



6. USING YOUR REFRIGERATOR

Refrigerators work by transferring heat from the food inside to the outside air. This operation makes the back and sides of the refrigerator feel warm or even hot particularly at start-up and on warm days – this is normal.

Avoid placing food against the air vents in the refrigerator as it affects efficient circulation. If the door is opened frequently, a light frosting will occasionally occur on the freezer's interior. This is normal and will clear after a few days. If the freezer door is accidentally kept open, a heavy frost will coat the inside walls and should be removed.

Your new refrigerator uses a high-speed compressor, along with other energy-efficient components, which may make unusual sounds and be more noticeable at night and quieter times. These sounds simply indicate your refrigerator is working how it should. They include:

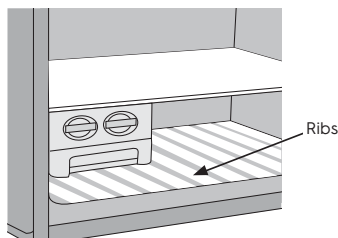
- Air movement noise from the small fan motor;
- A gurgling sound, similar to water boiling;
- A popping noise, heard during automatic defrosting; and
- A clicking noise, prior to compressor start-up.



IMPORTANT

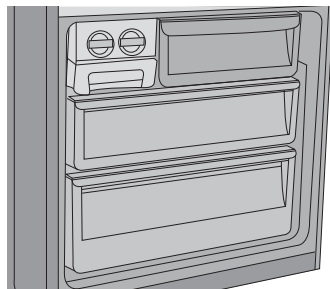
For top mount refrigerators (where the freezer is on top of the fresh food compartment).

- Don't place food forward of the ribs on the freezer floor, as it will keep the door open.



For bottom mount refrigerators (where freezer is below the fresh food compartment):

- Ensure all freezer drawers and shelves are pushed back completely to prevent them from keeping the door open.



WARNING

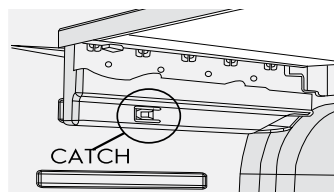
LED lighting

Your appliance is fitted with long life LED lighting. In the unlikely event the LED lights should fail, then the LED lights should be serviced by the service agent, to avoid a safety hazard. Refer to the warranty page for contact details.

6.1 REMOVING FEATURES

Removal of Crisper Drawer:

1. Empty food from the crisper. On some models it will be necessary to remove the bottle storage bins.
2. Remove the crisper bin(s) by pulling forward, then up and forward again.
3. For top mount and single door, remove the crisper shelf by lifting the catches on the left and right underside of the shelf and pulling the shelf forward.

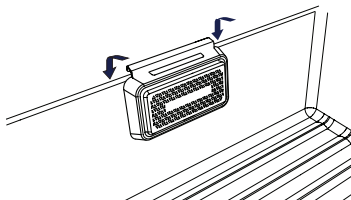


NutriPlus™ (Anti-Oxidant Filter)

Installing Filter Cartridge

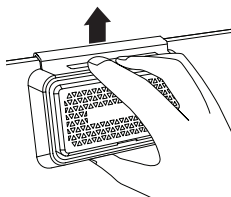
Your filter can be found in the crisper. To enjoy the full benefit of NutriPlus™, it is important to install it after turning on the refrigerator. For installation, please follow the following instruction.

1. Remove plastic wrap
2. Hook the filter to the back of the crisper bin.



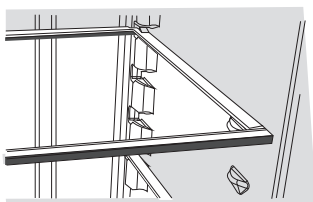
Replacing Filter Cartridge

The filter is located at the back of the crisper. Hold the filter, move upwards to release from the hooks.



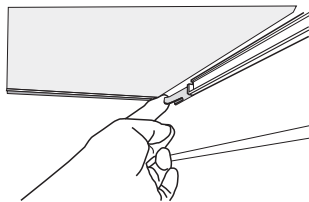
Glass shelves

To remove the shelves, gently pull them forward until the shelf comes clear of the shelf guides. To return the shelf, make sure there is nothing behind that may obstruct movement. Gently push the shelf, into the cabinet and back into position.



Freezer shelf

Remove the freezer shelf by lifting the catches on the right and left underside of the shelf to release the shelf then pull the shelf toward you.



Drawers fitted with telescopic slides

To remove the drawer for cleaning

1. Empty food from the drawer.
2. Remove the drawer by pulling it forward and lifting the front to unhook it from the slides. Once you have removed the drawer, ensure the slides are pushed back so they are fully closed.



WARNING

Never close the door while the telescopic slides are extended. This may damage the slide and/or refrigerator or cause the slide to become disengaged from the refrigerator.

To replace the drawer:

1. Ensure the telescopic slides are pushed in all the way.
2. Slide the drawer into place over the slides and push the bin in until it stops.
3. Drop drawer into position.



CAUTION

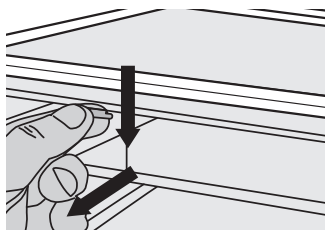
Never close the door while the telescopic slides are extended. It may damage the slide and/or the refrigerator or cause the slide to become disengaged from the refrigerator.

Twist and Serve Ice

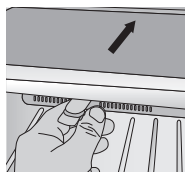
Mounting the twist & serve dispenser to the other side of the freezer.

NOTE: this is only possible on Top mount models.

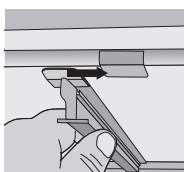
1. Remove the ice bin and ice cube tray. If the ice tray assembly is frozen to the carriage, simply squeeze the tray and shelf together to break the ice.



2. Before you remove the ice carriage, remember to disengage it from the glass shelf as it may result in damage to the assembly.
3. Remove the centre runner by disengaging it at the front of the shelf, and removing it from the rear.



Insert into the slot at the rear of the shelf



Then engage into the front of the shelf

4. Refit the runner into the rear of the shelf on the right hand side and then engage the front

5. Fit the carriage by sliding it into the runners until the front if the carriage engages with the shelf.
6. Refit the ice tray and ice bin.



WARNING

Fill the ice tube tray with potable water only.



CAUTION

LED lighting

Your appliance is fitted with long life LED lighting. In the unlikely event the LED lights should fail, then the LED lights should be serviced by the manufacturer. Refer to the warranty page for contact details.

7. CLEANING YOUR REFRIGERATOR



WARNING

BEFORE CLEANING: Turn the refrigerator off at the power point and unplug the cord to prevent any chance of electrocuting yourself.

Doors and exterior (white and silver):

You should only clean the doors with lukewarm soapy water and a soft cloth.

Stainless Steel:

Your stainless steel refrigerator is manufactured from mark-resistant stainless steel. This stainless steel has a special advanced protective coating that eases the removal of marks such as fingerprints and water spots. To keep its appearance, clean it regularly with lukewarm soapy water and a soft cloth.



WARNING

Never use stainless steel cleaners, abrasive pads or other cleaners that will scratch the surface. Damage to the appliance after delivery is not covered by your warranty.

Interior

Clean the inside of your refrigerator regularly with a soft cloth, unscented mild soap and lukewarm water. Thoroughly dry all surfaces and removable parts and avoid getting water on the controls. Replace removable parts, plug power cord in and switch the power on before returning the food.

Door seals

Always keep door seals clean by washing them with a mild detergent and warm water, followed by a thorough drying. Sticky food and drink can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door.

Never use hot water, solvents, commercial kitchen cleaners, aerosol cleaners, metal polishes, caustic or abrasive cleaners, or scourers to clean your refrigerator. Many commercially available cleaning products and detergents contain solvents that will damage your refrigerator. Use only a soft cloth with an unscented mild soap and lukewarm water.



WARNING

To clean a crisper or freezer bin with telescopic extension slides, simply wipe with a damp cloth and warm soapy water. Never immerse the cover in water, as this could affect the operation of the slide.

Switching off your refrigerator

If you switch off your refrigerator for an extended period, follow these steps to reduce the chances of mould:

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the power point
3. Thoroughly clean and dry the Interior.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly for air circulation.

8. FOOD STORAGE GUIDE

CATEGORY	PRODUCT	REFRIGERATOR	FREEZER	STORAGE TIPS
Meat	Sausages and Mince	1-2 Days	2-3 Months	Keep cold meat at the back of the refrigerator where it is coldest.
	Chops and Steak	3-4 Days	4-6 Months	Plastic can cause meat to sweat if stored in refrigerator for more than a day.
	Cold Meats	3-5 Days	4-6 Months	Roast can take up to 48 hours to defrost properly, transfer frozen roast to the refrigerator 2 days before use.
	Roasts	3-5 Days	12 Months	
Poultry	Chicken	1-2 Days	2 Months	If poultry takes on a smell or colour you are unsure about it is best to throw it out.
	Roast Chicken	3-5 Days	12 Months	Whole eggs are not suitable for freezing, slightly beaten eggs may be frozen for four months.
	Eggs	6 Weeks	Not Suitable	
Seafood	Whole fish and filets	2-3 Days	2 Months	Store in an airtight container or foil.
	Lobster and crabs	1-2 Days	2 Months	
	Prawns	1-2 Days	2 Months	Never freeze prawns in salty water as this will dehydrate the flesh.
Dairy	Milk	7-10 Days	Not Suitable	If dairy takes on a smell or colour and you are unsure about it, it is best to throw it out.
	Yoghurt	7-10 Days	Not Suitable	
	Hard Cheeses	2 Weeks – 2 Months	2 Months (Grated)	Depending on the variety hard cheese can last from 2 weeks to 2 months.
	Soft Cheeses	1-2 Weeks	Not Suitable	
	Butter	8 Weeks	12 Months	
Fruit & Vegetables	Every fruit and vegetable has a different shelf life. Some stay fresh for a couple of days e.g beans, others can last for a couple of months e.g. onions.		8-12 Months	Keep vegetables in the crisper and away from the air vents to avoid freezing.
			When freezing chop and blanch in small portions.	Don't wash fruit and vegetables before storing them in the refrigerator as this can make them susceptible to rotting.
Left Overs	Homemade meals	3-4 Days	2-6 Months	Store in sealed container.
				Freeze meals in small portion sizes to limit wastage.



IMPORTANT

Please note, use this information as a guide only, actual storage times will vary depending on how you use your refrigerator, climatic conditions and the freshness of the food.

9. TROUBLESHOOTING

Appliance does not operate at desired temperature

In a modern frost free refrigerator / freezer, cold air is circulated around the various compartments through air vents using a high efficiency fan.

CONCERN	WHAT TO DO
Refrigerator is too warm	- Adjust the refrigerator to a colder setting - Ensure food is allowed to cool before placing inside the refrigerator. - Ensure the appliance is set up as per instructions - Ensure that contents are not obstructing the cooling vents. - Ensure the door is not held open or is being opened too frequently.
Freezer is too warm	- Adjust temperature to a colder setting. - Ensure food is allowed to cool before placing inside the freezer. - Ensure the appliance is set up as per instructions - Ensure that contents are not obstructing the cooling vents. - Ensure the door is not held open or is being opened too frequently.
Food is freezing in the refrigerator	- Adjust temperature to a warmer setting. - Ensure that fruit and vegetables are stored in the crisper. Items with a high water content should not be placed near the cooling vents.
Unable to change temperature settings	- Refer to sections "temperature control" and "about the user interface". - Ensure that user interface is in "awake" mode before trying to adjust temperature settings.

Appliance noise

Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, like the floor, walls and cabinets, can make the sounds seem louder than they actually are. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

CONCERN	WHAT TO DO
Motor noise (compressor)	Nothing. This is normal as your new refrigerator uses a high-speed compressor which switches on and off during operation. Note that the compressor noise may seem louder at the start of the on cycle.
A clicking noise heard just before the compressor starts.	Nothing. This is normal as your new refrigerator has an automatic switching action of the temperature control, turning the compressor on and off.
Occasional gurgling, similar to water boiling.	Nothing. As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator system.
Airflow noise.	Nothing, this is normal as your new refrigerator uses high efficiency fans to circulate air.
Rattling and other noises.	- Ensure that the cabinet is level and stable, refer to Installation Instructions - Check the surrounds of the appliance to ensure there is nothing touching or placed on top of the appliance. - Ensure that contents of the appliance are not placed in such a way that they are vibrating (such as bottles).

Crisper Operation

CONCERN	WHAT TO DO
Excess moisture build up in crisper It is normal for there to be some moisture and humidity in the crisper bin.	• Ensure that the crisper is not over packed. • Adjust crisper humidity slides.
Crisper bin can not be removed	• If crisper bin interferes with the door bins, remove door bins before removing crisper. • Position cabinet so that the door can be fully opened.
Freezing items in the crisper	• Adjust temperature to a warmer setting.

Refrigerator operation

CONCERN	WHAT TO DO
Appliance will not run It is normal for the freezer fan not to operate during the automatic defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on.	• Ensure that the cord is plugged into a live power outlet and outlet is switched on. • Ensure that the household circuit breaker has not tripped or that the fuse has not blown. • The appliance maybe in defrost mode, check again in half an hour.
Compressor motor seems to run too long At normal room temperatures, expect your motor to run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, expect it to run more often.	• Ensure that the doors are not held open. • Check that large amounts of warm food have not just been placed inside the appliance. • Note that the appliance will run more than normal just after you install it or when adjusting the temperature setting changes.
The exterior of the appliance is warm or hot to touch This is normal because the appliance transfers heat from the inside out through the outer panels and the divider between the doors.	• Ensure the appliance has the external clearances recommended in the section "Installing your new appliance". • The exterior of the cabinet will be much warmer on warmer days it may even feel hot to touch, as the appliance is working harder.
User interface will not respond To ensure settings are not accidentally changed the user interface will go into sleep mode when not in use. Press any button to wake user interface	• Check that the user interface is in awake mode, refer to section "About the user interface". • Check that the user interface is not locked, refer to section "About the user interface". • If the user interface is frozen turn the appliance off for five minutes for the memory to clear, then turn back on. • Check that the user interface is not in Sabbath Mode, refer to control instructions. (I&W models only).

CONCERN	WHAT TO DO
Alarms Sounding	• Check that all doors are fully closed. • Ensure that the over temperature alarm is not being activated by hot food placed in the freezer. • Check if the drinks timer has ended, refer control instructions. • Check if the Filter Replacement alert is activated, refer control instructions. (I&W models only)
Frost build up	• Check that all doors are fully closed. • Ensure that the doors are not opened too often. • Ensure that the return air vents are not blocked with packaging. • Ensure the seals are clean and not obstructed.
Odours	• The interior may need cleaning, refer to cleaning guide. • Ensure that food is stored correctly as some food, containers and wrapping can produce odours. • Check appliance for old or unusual food.
Lights not working The LED lighting is signed to turn on gradually. The LED lighting is designed to dim automatically if the door is left opened for more than 5 minutes and turn off completely if the door is open for more than 7 minutes. Closing the door will reset the timer.	• Ensure that the cord is plugged into a live power outlet and outlet is switched on. • Ensure that the household circuit breaker has not tripped or that the fuse has not blown. • Check that the user interface is not in Sabbath Mode, refer to control instructions. • Check the appliance features section to determine lighting configuration for your model. • Check that the doors are closed completely

Door operation

CONCERN	WHAT TO DO
Freezer door pops open.	• This is normal and should re-close. This happens when the refrigerator door is closed too quickly. • If the freezer door stays open, it indicates that the appliance needs to be tilted backwards a little further. Refer to section "Installing your new appliance".
Self close not working.	• Check if your appliance has self closing hinges as not all models do. • It indicates that the appliance needs to be tilted backwards a little further. Refer to section "Installing your new appliance".
Door not sealing properly	• Ensure there is nothing that is preventing the door from closing such as appliance contents or items placed near the appliance. • Ensure that the crisper/freezer bin is closed completely. Refit if required as referred to in the section "Using your refrigerator". • Ensure the appliance is set up as per recommendations.
Door difficult to open and close	• If the door is difficult to open just after you have closed it this is due to the pressure equalising, the door will open normally after a few minutes.

If you still require service

If you have a problem, and the problem persists after you have made the checks mentioned, contact your nearest Electrolux approved Service Centre or the dealer you bought the refrigerator from. Be ready to quote the model number, the 9-digit PNC and 8-digit serial number, which is stated on the label inside the refrigerator compartment

10. NOISES

There are some sounds during normal running (compressor, refrigerant circulation).

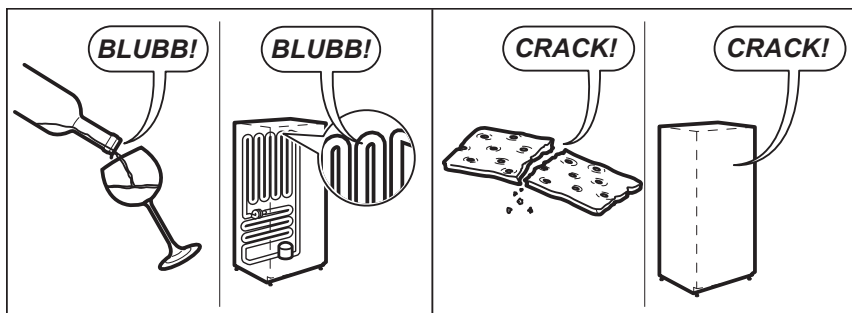
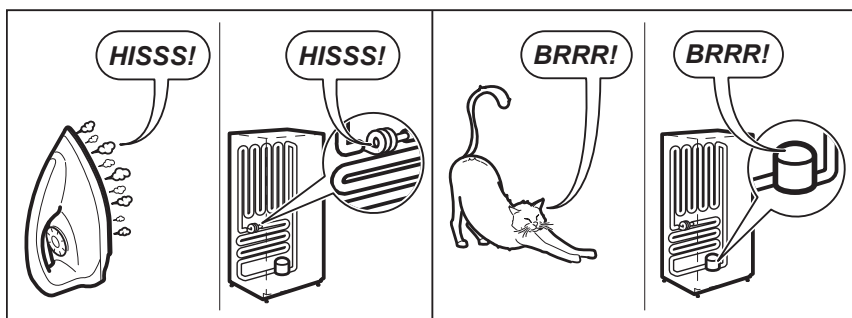
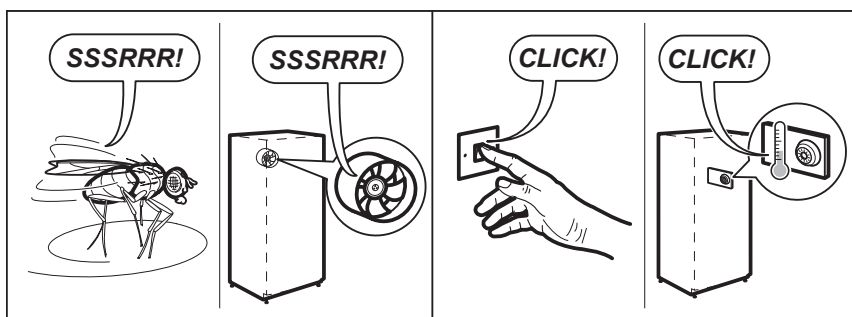
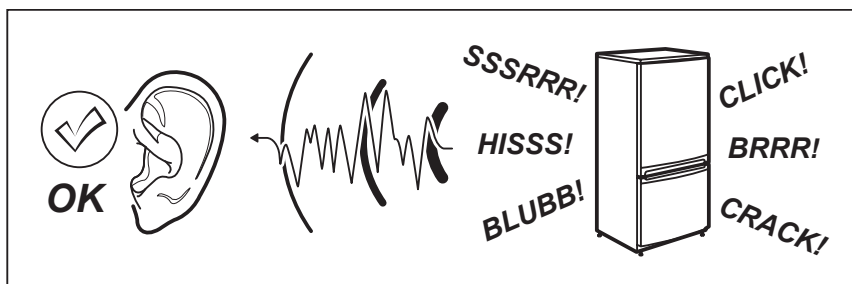


TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	3
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL	6
4. RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE	8
5. INSTALLATION DE VOTRE NOUVEAU RÉFRIGÉRATEUR	12
6. UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR	16
7. NETTOYAGE DU RÉFRIGÉRATEUR	18
8. GUIDE DE CONSERVATION DES ALIMENTS.....	19
9. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT.....	20
10. BRUITS	23

NOUS PENSONS À VOUS

Merci d'avoir acheté un appareil Electrolux. Vous avez choisi un produit qui est le fruit de décennies d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et élégant, cet appareil a été conçu pour vous. C'est la raison pour laquelle, chaque fois que vous l'utilisez, vous pouvez être sûr d'obtenir d'excellents résultats.

Bienvenue chez Electrolux.

Consultez notre site Web pour :



Bénéficier de conseils d'utilisation, obtenir des brochures, un dépannage ou des informations concernant le service après-vente :
www.electrolux.com



Enregistrer votre produit pour un meilleur service :
www.electrolux.com/productregistration



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil : **www.electrolux.com/shop**

SERVICE APRÈS-VENTE

Nous recommandons l'utilisation de pièces de rechange d'origine.

Lorsque vous contactez le service client, dotez-vous des données suivantes : Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique. Modèle, PNC, numéro de série



Avertissement/Attention : informations relatives à la sécurité.



Informations générales et astuces



Informations environnementales.

Sujet à modification sans préavis.

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les instructions fournies. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions. Conservez toujours les instructions avec l'appareil pour référence ultérieure.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition d'être surveillées, d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers encourus.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 Consignes générales de sécurité

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des applications équivalentes, telles que :
 - dans des fermes ; dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
 - par les clients des hôtels, motels, des établissements du type chambres d'hôtes et autres lieux d'accueil
- Veillez à ce que les orifices de ventilation situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée ne soient pas obstrués.
- N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre pour accélérer le processus de dégivrage, outre ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne pulvérisiez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à recurer, de solvants ou d'objets métalliques.
- Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être confié exclusivement au fabricant, à son service après-vente ou à des personnes de qualification similaire afin d'éviter un accident.

- Si l'appareil est équipé d'un distributeur de glaçons ou d'eau, remplissez-le uniquement avec de l'eau potable.
- Si l'appareil nécessite un raccordement à l'arrivée d'eau, raccordez-le uniquement à une arrivée d'eau potable.
- La pression de l'arrivée d'eau (minimale et maximale) doit être comprise entre 1 bar (0,1 MPa) et 10 bars (1 MPa).

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation



AVERTISSEMENT !

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et n'utilisez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- L'appareil est lourd : prenez toujours des précautions lorsque vous le déplacez. Portez toujours des gants de sécurité.
- Assurez-vous que l'air peut circuler autour de l'appareil.
- Attendez au moins 4 heures avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique. Ceci permet à l'huile de revenir dans le compresseur.
- N'installez pas l'appareil à proximité des radiateurs, des cuisinières, des fours ou des plaques de cuisson.
- L'appareil doit être dos au mur.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas cet appareil dans des zones trop humides ou trop froides, telles que les cabines de chantier, les garages ou les caves à vin.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter d'érafler le sol.

2.2 Branchement électrique



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Les branchements électriques doivent être effectués par un technicien qualifié.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles du réseau. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- Utilisez toujours une prise correctement installée, protégée contre les chocs.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager les composants électriques tels que la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur. Contactez le service après-vente ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble d'alimentation doit rester en dessous du niveau de la fiche secteur.
- Ne connectez la fiche d'alimentation à la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible une fois l'appareil installé.
- Pour débrancher l'appareil, ne tirez jamais sur le câble. Tirez toujours sur la prise.

2.3 Utilisation



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.

- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- Ne placez aucun appareil électrique (sorbetière, etc.) dans l'appareil si cela n'est pas autorisé par le fabricant.
- Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique. Il contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Ce gaz est inflammable.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur de, à proximité de, ou sur l'appareil.
- Ne touchez ni le compresseur, ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.
- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.

2.4 Éclairage intérieur

- Le type d'ampoule utilisé dans cet appareil n'est pas adapté à l'éclairage de votre logement.

2.5 Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez et débranchez l'appareil.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge du circuit de réfrigération doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Examinez régulièrement la valve de drainage de l'appareil et, si nécessaire, nettoyez-la. Si la valve est bouchée, l'eau du dégivrage s'écoulera en bas de l'appareil.

2.6 Mise au rebut



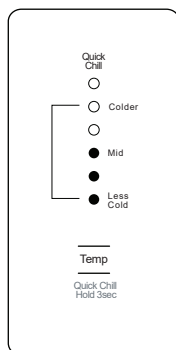
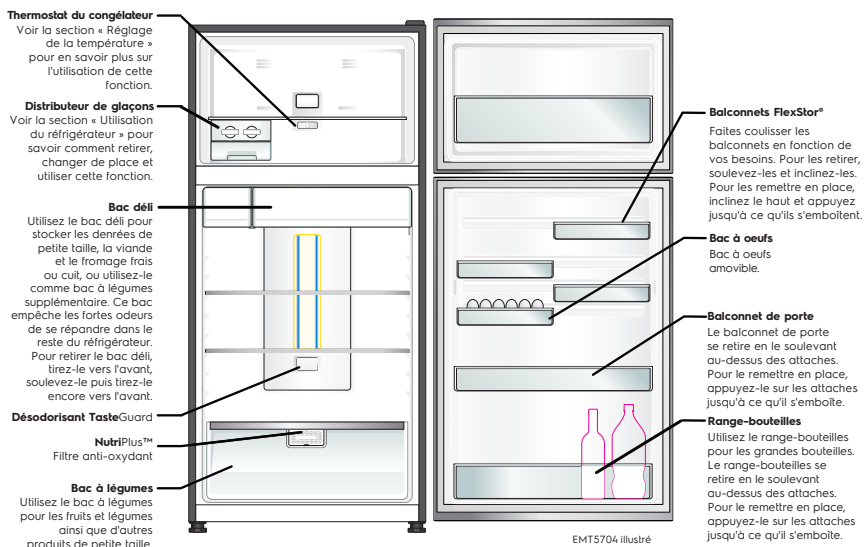
AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit de réfrigérant et les matériaux isolants de cet appareil respectent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

3.1 FONCTIONS DU RÉFRIGÉRATEUR À CONGÉLATEUR EN PARTIE HAUTE



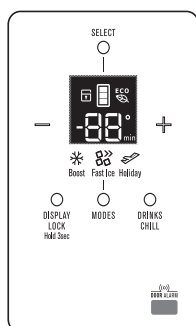
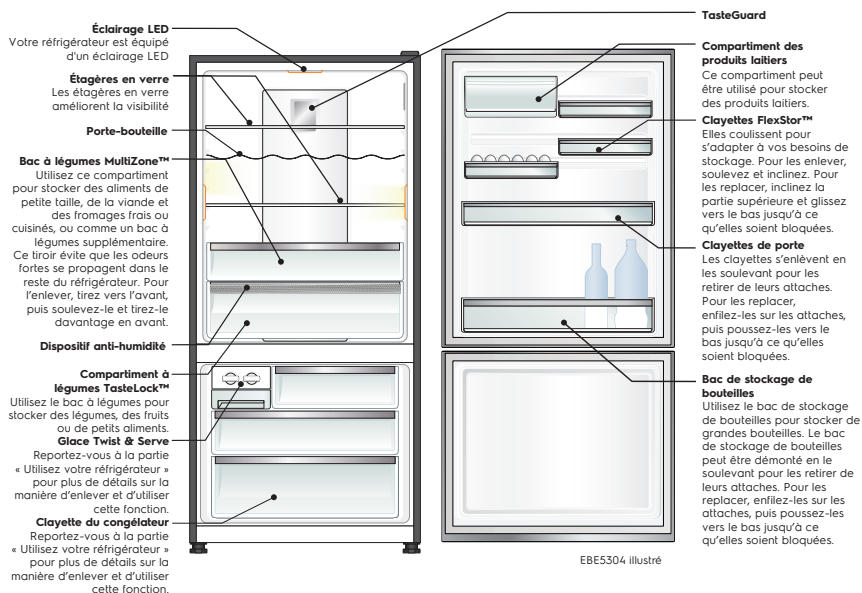
Bandeau de commande du réfrigérateur / congélateur

Depuis ce bandeau, vous pouvez régler la température des compartiments réfrigérateur et congélateur et actionner la fonction Boost, contrôler le distributeur de glaçons ou réinitialiser l'alarme de la porte.

Pour en savoir plus sur l'utilisation de cette fonction, reportez-vous à la section « À propos de l'interface utilisateur ».

Les fonctions peuvent varier selon le modèle. Les fonctions figurant dans la liste ne sont pas présentes sur tous les modèles.

CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR À CONGÉLATEUR INFÉRIEUR



Bandeau de commande du réfrigérateur/congélateur

Depuis ce bandeau, vous pouvez régler la température des compartiments réfrigérateur et congélateur et actionner la fonction de congélation rapide ou réinitialiser l'alarme de la porte.

Pour en savoir plus sur l'utilisation de cette fonction, reportez-vous à la section « À propos de l'interface utilisateur ».

Les fonctions peuvent varier selon le modèle. Les fonctions figurant dans la liste ne sont pas présentes sur tous les modèles.

4. RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

4.1 RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Pour changer la température, suivez les instructions correspondant à votre modèle dans la section « À propos de l'interface utilisateur ». Ne procédez qu'à des ajustements légers, et attendez 24 heures avant de changer à nouveau, pour voir si la nouvelle température vous convient.



IMPORTANT

REMARQUE : Lorsque vous réglez une température, vous réglez une température moyenne pour l'ensemble du réfrigérateur.

La consistance de la crème glacée est une bonne indication de la température du congélateur, tandis que la froideur de l'eau conservée dans le réfrigérateur est une bonne façon de vérifier la température du compartiment alimentaire.

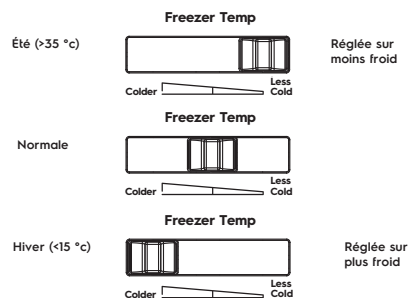
Les températures peuvent varier à l'intérieur de chaque compartiment, en fonction de la quantité d'aliments conservés et de l'endroit où ils sont placés.

Une température ambiante élevée ou basse peut également affecter la température à l'intérieur de l'appareil.

Réglage de la température des modèles à congélateur monté en haut

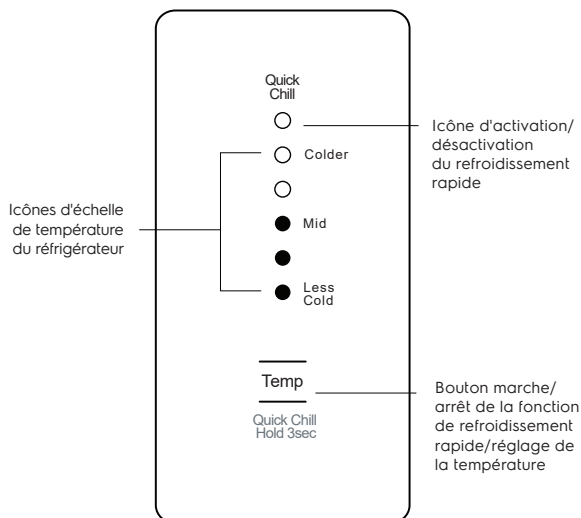
1. Sélectionnez la commande du congélateur.
2. Faites coulisser le curseur à droite (comme sur l'image ci-dessous).
3. Faites coulisser le curseur à gauche (comme sur l'image ci-dessous).

RECOMMANDATION DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DU CONGÉLATEUR



4.2 À PROPOS DE L'INTERFACE UTILISATEUR

Commande – Modèle EMT5704



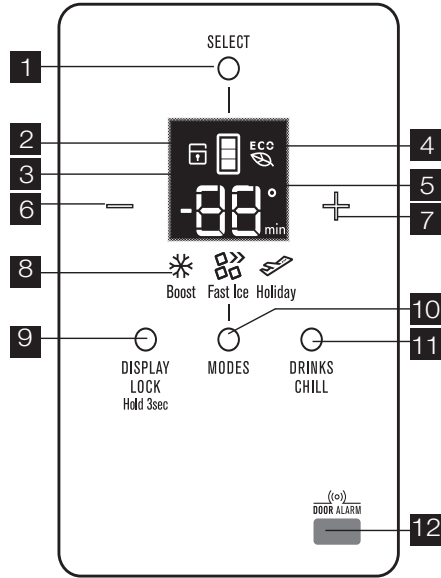
DESCRIPTION	FONCTIONNEMENT / FONCTION PRINCIPALE
Icônes d'échelle de température du réfrigérateur	Indiquent le réglage de température du compartiment réfrigérateur.
Icône d'activation/désactivation du refroidissement rapide	Indique le statut de la fonction de refroidissement rapide
Bouton marche/arrêt de la fonction de refroidissement rapide/réglage de la température	Réglage de la température - Touchez le bouton « Temp » pour réveiller la commande. - Touchez le bouton « Temp » pour réduire la température du réfrigérateur. Une fois la température la plus froide atteinte, l'écran reviendra au réglage le plus chaud à la prochaine pression du bouton. Refroidissement rapide - Utilisez la fonction de réfrigération rapide lorsque vous ajoutez de grandes quantités d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. - Maintenez la touche « Temp » enfoncée pendant 3 secondes. L'icône de refroidissement rapide clignote pour signaler que la fonction est active. - Votre réfrigérateur va tourner à 2 °C pendant 90 minutes, puis revenir automatiquement au mode normal. - La fonction de refroidissement rapide peut être annulée à tout moment en appuyant sur le bouton « Temp ».
Icônes d'échelle de température du	- Appuyez sur le bouton "Temp" et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. - Lorsqu'il est activé/désactivé, un long bip d'alarme 1 fois et la LED Top 2 sur le réglage de la température s'affichent à l'écran lorsqu'ils sont actifs.



IMPORTANT

Le réglage usine par défaut du réfrigérateur est « Moyen ». Si vous voulez changer la température, procédez par petites étapes et patientez 24 heures pour vérifier que le nouveau réglage est convenable.

Commande – Modèle EBE5304



Bouton / Icône	Description	Fonction principale
1	Bouton de Sélection de Compartiment	Sélectionne un compartiment que l'on peut régler.
2	Icône de Verrouillage	Indique si l'interface utilisateur est verrouillée.
3	Icône Compartiment	Indique un compartiment que l'on peut régler.
4	Icône ECO	Indique si l'appareil fonctionne dans son mode le plus économe en énergie.
5	Affichage numérique	Indique la température du compartiment sélectionné.
6	Bouton de diminution	Diminue la température du compartiment sélectionné.
7	Bouton d'augmentation	Augmente la température du compartiment sélectionné.
8	Indicateurs de mode (Boost, Fast Ice, Holiday)	Indique le mode de fonctionnement de l'appareil.
9	Bouton de verrouillage de l'affichage	Sélectionne l'état de verrouillage de l'interface utilisateur.
10	Bouton de verrouillage de l'affichage	Sélectionne le mode de fonctionnement de l'appareil.
11	Bouton Boisson Fraîche	Sélectionne le minuteur de boisson fraîche.
12	Capteur de porte	Capte l'état de la porte (ouverte ou fermée).



IMPORTANT

Les réglages usine par défaut sont de 3 °C pour le réfrigérateur et -18 °C pour le congélateur. Si vous voulez changer la température, procédez par petites étapes et patientez 24 heures pour vérifier que le nouveau réglage est convenable.

FONCTIONS DE L'INTERFACE UTILISATEUR

Fonction	Icône	Fonctionnement (selon le modèle)
Réglage de la température		Appuyez sur le bouton 1 pour sélectionner le compartiment sur l'icône 3 Appuyez sur les boutons 6 ou 7 pour augmenter ou diminuer la température.
Mode Boost Augmente le taux de fraîcheur du réfrigérateur pendant 90 minutes avant de retourner au mode prédéfini.		Mode Boost Augmente le taux de fraîcheur du réfrigérateur pendant 90 minutes avant de retourner au mode prédéfini.
Fast Ice Diminue la température du congélateur à -23 °C pendant 12 heures avant de revenir au mode préréglé.		Appuyez sur le bouton 10 jusqu'à tant que l'icône fast ice s'allume. Le mode Fast Ice peut être désactivé en utilisant le bouton 10.
Mode Holiday Le réfrigérateur réduit au minimum le dégivrage pour économiser de l'énergie lorsque les portes restent fermées pendant longtemps.		Appuyez sur le bouton 10 jusqu'à tant que l'icône holiday s'allume. Lorsque le mode holiday est activé, les paramètres de température seront réglés à 3°C pour le réfrigérateur et -18°C pour le congélateur. Le mode Holiday peut être désactivé en utilisant le bouton 10 ou en ouvrant la porte du réfrigérateur. Quand le mode Holiday est désactivé, les paramètres de température précédents sont de nouveau effectifs. Le mode Holiday peut être désactivé en utilisant le bouton 10 ou en ouvrant la porte du réfrigérateur.
Verrouillage de l'affichage Désactive les commandes de l'interface utilisateur.		Pour l'activer ou le désactiver, appuyez et maintenez appuyé le bouton 9 pendant 3 secondes, l'icône de verrouillage s'allume une fois activé.
Boisson fraîche Programme un minuteur pour 1 à 30 minutes, afin de vous rappeler que des boissons ont été placées dans le congélateur pour être rafraîchies rapidement.		Pour l'activer, appuyez sur le bouton 11. Un temps initial de 20 minutes va apparaître sur l'affichage numérique. Utilisez les boutons 6 et 7 afin de régler le temps. L'alarme sonnera une fois le temps écoulé. Appuyez sur le bouton 11 pour l'éteindre pendant ou après le compte à rebours. Le temps nécessaire au rafraîchissement dépend de la taille de votre bouteille. Ne laissez pas la bouteille dans le congélateur plus longtemps que nécessaire pour son rafraîchissement.
Mode Sabbat Désactive toutes les lumières et les autres activités électriques lorsque la porte de réfrigérateur s'ouvre.		Pour activer ou désactiver le mode sabbat, appuyez et maintenez appuyés les boutons 6 et 9 pendant 3 secondes. Quand il est activé/désactivé, une alarme sonne 4 fois et « Sb » apparaît sur l'affichage numérique quand il est actif.
Indicateur	Icône	Fonctionnement
Mode Économique Activé quand l'appareil est réglé à des températures de fonctionnement économes en énergie.		L'icône Économique s'affiche automatiquement quand le réfrigérateur est réglé entre +3°C et +7°C et le congélateur entre -14°C et -18°C.

**IMPORTANT**

Le paramétrage usine par défaut pour le réfrigérateur est de « 3°C » et « -18°C » pour le congélateur.

Si vous voulez changer la température, n'oubliez pas de ne faire de petits ajustements et d'attendre 24 heures pour voir s'ils vous conviennent

5. INSTALLATION DE VOTRE NOUVEL APPAREIL

Déballage



ENVIRONNEMENT

La plupart des matériaux utilisés pour les emballages sont recyclables. Pour la mise au rebut de ces matériaux, contactez le centre de recyclage local ou utilisez les conteneurs de tri sélectif appropriés.

Important : vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé et ne porte pas l'empreinte de marques. Si le réfrigérateur est abîmé ou marqué, vous disposez d'un délai de sept jours pour faire une déclaration au titre de la garantie. Celle-ci n'affecte pas vos droits légaux.

Nettoyez soigneusement le réfrigérateur conformément aux instructions fournies dans la section « Nettoyage » et enlevez la poussière qui a pu s'accumuler au cours de l'expédition.

Placement du réfrigérateur



ATTENTION

Les systèmes d'aérosol automatiques (comme ceux contre les insectes) ne doivent pas être placés à proximité de l'appareil car, à long terme, ils sont susceptibles d'endommager ses surfaces plastiques externes.

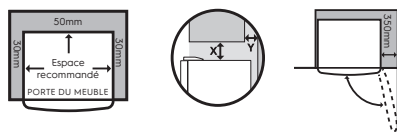
N'installez pas l'appareil dans des endroits exposés au gel ou non protégés, comme un garage ou une véranda. La température ambiante doit être supérieure à 10 °C.

Installez l'appareil dans un lieu sec, à l'abri d'une humidité excessive.

Veillez à placer le réfrigérateur sur une surface plane.

Ventilation adéquate autour de votre appareil

Le schéma ci-dessous illustre l'espacement recommandé pour assurer une ventilation adéquate de l'appareil.



Si vous avez un placard au-dessus du réfrigérateur avec un espace arrière de moins de 100 mm (Y), le dégagement recommandé au-dessus du réfrigérateur augmente de 50 mm à 90 mm (X) minimum.

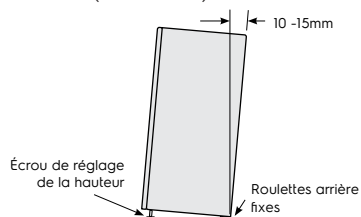
Lorsque l'appareil est placé dans un coin, laissez un dégagement d'au moins 350 mm (300 mm pour les modèles multi-portes) côté charnière pour permettre une ouverture suffisante des portes et le retrait des bacs et des clayettes.

REMARQUE : Les portes ne sont pas conçues pour affleurer mais pour dépasser de la carrosserie. Les dégagements illustrés ci-dessus sont les dégagements minimum recommandés.

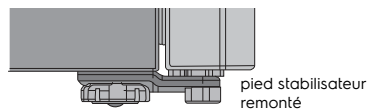
Le dégagement à l'arrière ne doit pas dépasser 75 mm.

Installation du réfrigérateur

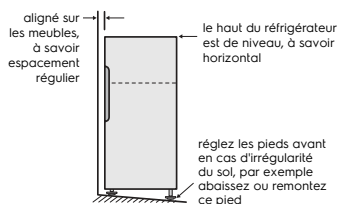
1. Faites rouler l'appareil jusqu'à son emplacement. Les roulettes sont conçues uniquement pour un déplacement avant-arrière. Elles ne tournent pas sur elles-mêmes. Si vous déplacez l'appareil latéralement, vous risquez d'endommager le sol et les roulettes. Avant de déplacer votre réfrigérateur, vérifiez que l'écrou de réglage de la hauteur et le pied de stabilisation ne sont pas en contact avec le sol.
2. Abaissez le grand écrou de réglage de la hauteur sous la charnière de porte jusqu'à ce que le réfrigérateur soit incliné en arrière de 10 mm (voir schéma).



3. Abaissez le grand écrou de réglage de la hauteur côté poignée jusqu'à ce que le réfrigérateur soit droit et stable. Si vous avez du mal à abaisser l'écrou ou le pied de réglage de la hauteur, demandez à quelqu'un d'incliner l'appareil vers l'arrière pour accéder plus facilement à cet écrou/ce pied.

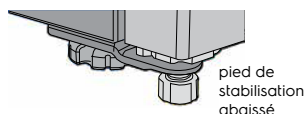


4. Vérifiez l'alignement de l'appareil par rapport aux meubles adjacents et assurez-vous qu'il est de niveau. Vous pouvez régler le niveau comme détaillé dans l'étape 2 et 3.



5. Si votre appareil bascule d'un coin à l'autre, cela signifie que votre sol n'est pas de niveau. Prenez un morceau de plastique ou de bois, etc. et calez-le fermement sous la roulette
6. Vous devrez peut-être parachever l'installation en répétant les étapes 3, 4 et 5
7. Une fois que vous avez placé l'appareil dans sa position définitive, il faut le stabiliser. Abaissez le pied de stabilisation sous la charnière de porte jusqu'au sol jusqu'à ce qu'il fasse contact avec le sol. Levez l'avant de l'appareil pour que le pied de stabilisation ne supporte plus le poids de l'appareil, puis tournez-le d'un demi-tour supplémentaire pour que le contact avec le sol soit certain et ferme. Remontez le grand écrou de réglage de la hauteur pour garantir que tout le poids repose maintenant sur le pied stabilisateur avant
8. Répétez l'étape 7 pour le pied stabilisateur côté poignée. Chaque fois que vous devez bouger l'appareil, veillez à relever les pieds de façon que l'appareil puisse rouler facilement, et à remettre en place ces pieds lorsque l'appareil occupe son nouvel emplacement

vue de face



9. Branchez l'appareil directement dans sa propre prise et n'utilisez jamais de prise double. Si vous devez faire rouler l'appareil pour le rapprocher de la prise, n'oubliez pas de relever d'abord le pied de stabilisation.
10. Avant de remplir l'appareil, il est recommandé de le faire fonctionner 2 à 3 heures pour vérifier que tout se déroule comme prévu.

Installation des poignées



AVERTISSEMENT

Risque de suffocation, de blessure ou d'invalidité permanente.

- Cet accessoire n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Cet accessoire peut contenir des éléments de petite taille qui présentent un risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de 3 ans.



ATTENTION

Il est important d'utiliser votre appareil de manière sécurisée. Vérifiez ces points de sécurité avant d'utiliser votre appareil.

- Ne pas utiliser ou placer l'accessoire près du bord de la table ou du comptoir, à proximité d'un gaz chaud, d'une cuisinière, d'une cuisinière électrique ou d'un four chaud.
- Cet accessoire est uniquement destiné à un usage intérieur.
- Cet accessoire est uniquement destiné à un usage domestique. Electrolux n'acceptera aucune responsabilité pour d'éventuels dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon doux avec un savon doux non parfumé et de l'eau tiède.
- N'utilisez jamais d'eau chaude, de solvants, de nettoyeurs pour cuisines commerciales, de nettoyeurs en aérosol, des produits d'entretien pour métaux, de nettoyeurs caustiques ou abrasifs, ou de lavettes pour nettoyer l'accessoire car ils pourraient l'abîmer. De nombreux produits de nettoyage et détergents disponibles sur le marché contiennent des solvants qui endommageront votre accessoire.

Installation des poignées de porte

Positionnez la poignée supérieure sur les supports de la poignée.

Étape 1.

Serrez la vis de réglage du piédestal supérieur dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la poignée sur la porte.

Étape 2.

Serrez la vis de réglage du piédestal inférieur dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la poignée sur la porte.

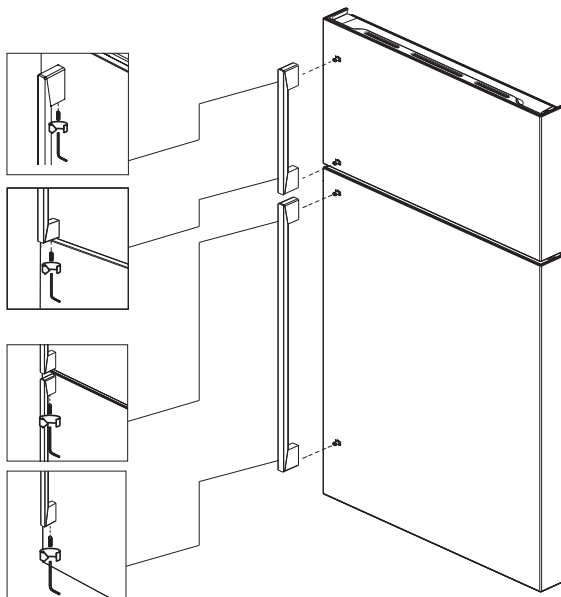
Positionnez la poignée inférieure sur les supports de la poignée.

Étape 3.

Serrez la vis de réglage du piédestal supérieur dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la poignée sur la porte.

Étape 4.

Serrez la vis de réglage du piédestal inférieur dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la poignée sur la porte.



Retirez le film protecteur



AVERTISSEMENT

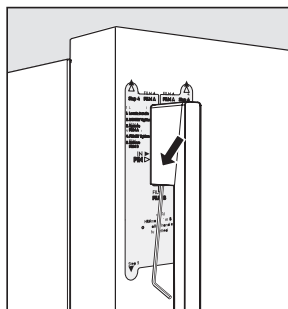
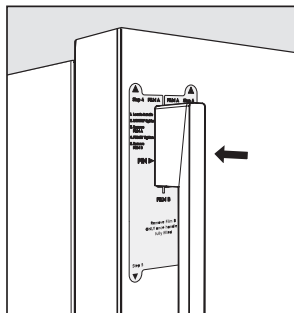
Pour protéger la porte de votre réfrigérateur, il est IMPORTANT que le film protecteur installé en usine autour des points de fixation des poignées ne soit retiré qu'une fois les poignées in-stallées.

Étape 2.

Fixez la poignée, en serrant LÉGÈREMENT la vis à l'aide de l'EXTRÉMITÉ LONGUE de la clé Allen fournie. Veuillez faire attention à ne pas rayer la surface de la porte avec le bout de la clé Allen.

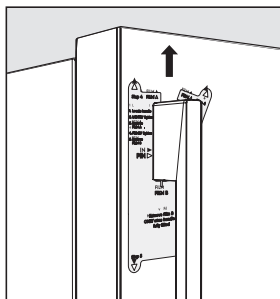
Étape 1.

Placez et positionnez la poignée sur la porte.

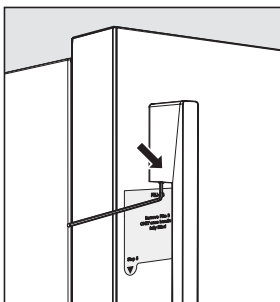


Étape 3.

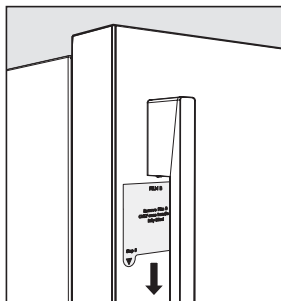
Retirez délicatement le film protecteur supérieur A.

**Étape 4.**

Verrouillez la poignée en serrant FERMEMENT la vis à l'aide de l'EXTRÉMITÉ COURTE de la clé Allen fournie.

**Étape 5.**

Retirez délicatement le film protecteur inférieur B. Répétez les étapes 1 à 5 pour toutes les poignées restantes.



6. UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Les réfrigérateurs transfèrent la chaleur des aliments qu'ils contiennent vers l'air extérieur. De ce fait, l'arrière et les côtés du réfrigérateur (en particulier au dégivrage et les jours de chaleur) sont chauds, voire brûlants - ce qui est tout à fait normal.

Évitez de placer des aliments contre les bouches d'aération à l'intérieur du réfrigérateur, car cela entraverait la bonne circulation de l'air. Si vous ouvrez souvent la porte, la paroi intérieure du congélateur peut se couvrir de temps à autre d'une légère couche de givre. Ce phénomène est parfaitement normal et disparaît après quelques jours dans la plupart des environnements. Si la porte du congélateur reste accidentellement ouverte, les parois intérieures se tapissent d'une épaisse couche de givre qu'il vous faut éliminer.

Votre nouvel appareil utilise un compresseur grande vitesse et d'autres composants à haute économie d'énergie pouvant générer des bruits inhabituels que vous pouvez remarquer davantage la nuit et lors des moments silencieux. Ces bruits indiquent simplement que l'appareil fonctionne correctement. Parmi eux, citons :

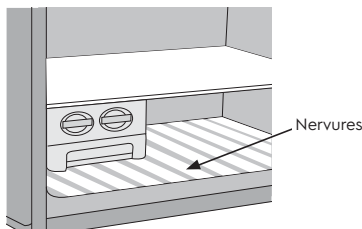
- Bruit de mouvement d'air provoqué par le moteur du petit ventilateur ;
- Un bruit similaire à celui de l'eau en train de bouillir ;
- Un bruit sec qui se produit pendant le dégivrage automatique ; et
- Cliquetis juste avant la mise en marche du compresseur.



IMPORTANT

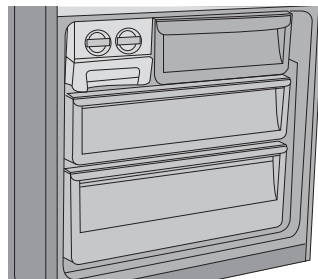
Pour les réfrigérateurs à congélateur en partie haute.

- Ne placez pas des aliments plus loin que les nervures de la paroi inférieure du congélateur, car la porte resterait ouverte.



For bottom mount refrigerators (where freezer is below the fresh food compartment):

- Ensure all freezer drawers and shelves are pushed back completely to prevent them from keeping the door open.



AVERTISSEMENT

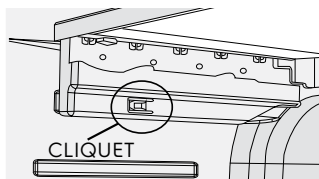
Éclairage LED

Votre congélateur est équipé de lampes LED longue durée. Dans le cas peu probable où les voyants LED tomberaient en panne, ils devraient alors être entretenus par l'agent de service, afin d'éviter tout risque de sécurité. Reportez-vous à la page garantie pour consulter les in-formations de contact.

6.1 RETRAIT D'ÉLÉMENTS

Retrait du bac à légumes :

1. Retirez les aliments du bac. Sur certains modèles, il sera nécessaire de retirer les range-bouteilles.
2. Retirez le bac à légumes en le tirant vers l'avant, puis soulevez-le et tirez-le encore plus vers l'avant.
3. Pour les modèles à congélateur en partie haute, retirez le plateau en soulevant les cliquets sous la partie inférieure gauche et droite du plateau, puis tirez le plateau vers l'avant.

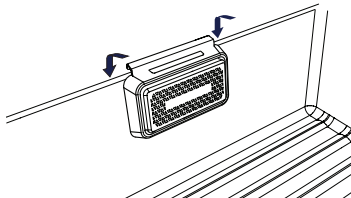


NutriPlus™ (Filtre anti-oxydant)

Installation de la cartouche de filtre

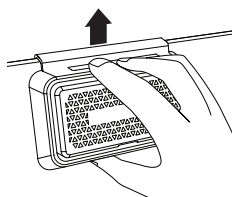
Votre filtre se trouve dans le bac à légumes. Pour que **NutriPlus™** soit pleinement efficace, il est important de l'installer une fois le réfrigérateur allumé. Pour l'installer, suivez les instructions suivantes.

1. Ôtez le film plastique
2. Accrochez le filtre au dos du bac à légumes.



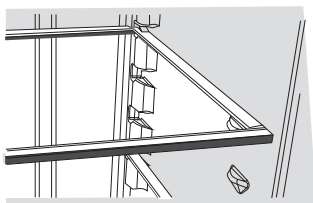
Remplacement de la cartouche de filtre

Le filtre se situe au fond du bac à légumes. Tenez le filtre et levez-le pour le décrocher.



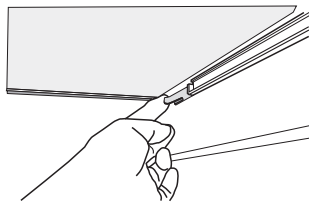
Clayettes en verre

Pour retirer les clayettes, tirez-les vers l'avant lentement jusqu'à ce qu'elles soient sorties des guides. Avant de les remettre en place, assurez-vous que rien ne gêne. Repoussez-les lentement dans l'armoire jusqu'à leur position initiale.



Clayette de congélateur

Retirez la clayette de congélateur en soulevant les cliquets sous la partie inférieure gauche et droite de la clayette, puis tirez la clayette vers vous.



Bacs à glissières télescopiques

Pour retirer la bac pour nettoyage.

1. Retirez les aliments du bac.
2. Tirez le bac vers l'avant tout en soulevant l'avant afin de le sortir des glissières. Après avoir retiré le bac, veillez à repousser à fond les glissières.



AVERTISSEMENT

Ne fermez jamais la porte tant que les glissières n'ont pas été repoussées. Cela pourrait endommager les glissières ou le réfrigérateur, ou déboîter les glissières de leur logement.

Pour remettre en place le bac :

1. Assurez-vous que les glissières sont rentrées à fond.
2. Faites coulisser le tiroir en place sur les glissières et poussez le tiroir jusqu'à ce qu'il soit en butée.
3. Lâchez le bac en position.



ATTENTION

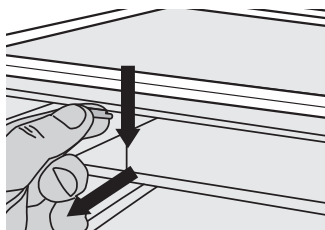
Ne fermez jamais la porte tant que les glissières n'ont pas été repoussées. Cela pourrait endommager les glissières ou le réfrigérateur, ou déboîter les glissières de leur logement.

Distributeur de glaçons

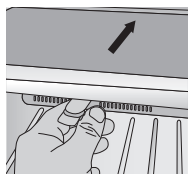
Montage du distributeur de glaçons sur l'autre côté du congélateur.

Remarque : Cela n'est possible que sur les modèles à congélateur en partie haute.

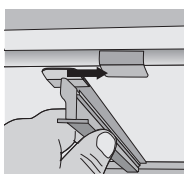
1. Retirez la réserve et le bac à glaçons. Si le bac à glaçons est collé au plateau-support par la glace, il suffit d'appuyer sur le bac et la clayette ensemble pour briser la glace.



2. Avant d'enlever le plateau-support à glaçons, n'oubliez pas de le détacher de la clayette, à défaut de quoi vous risqueriez d'endommager l'ensemble.
3. Retirez la glissière centrale en la dégageant à l'avant de la clayette et en la retirant par l'arrière.



Insérez dans la fente à l'arrière de la clayette



Puis emboîtez dans l'avant de la clayette

4. Remettez en place la glissière à l'arrière de la clayette, à droite, puis emboîtez l'avant.

5. Faites coulisser le plateau-support dans les glissières jusqu'à ce que l'avant du plateau-support s'emboîte dans la clayette.
6. Remettez en place le bac à glaçons et la réserve.



AVERTISSEMENT

Remplissez le bac à glaçons d'eau potable uniquement.



ATTENTION

Éclairage à DEL

Votre appareil est doté d'un éclairage à DEL longue durée. Dans l'éventualité improbable où les DEL seraient défectueuses, elles ne doivent être remplacées que par le fabricant. Consultez la page de garantie pour obtenir ses coordonnées.

7. NETTOYAGE DU RÉFRIGÉRATEUR



AVERTISSEMENT

AVANT DE NETTOYER : Mettez le réfrigérateur hors tension et débranchez-le pour éviter de vous électrocuter.

Portes et extérieur (blanc et argent) :

Nettoyez uniquement votre réfrigérateur à l'aide d'un chiffon doux humecté d'eau tiède savonneuse.

Acier inoxydable :

L'acier inoxydable de ce réfrigérateur est protégé contre les marques. Cet acier inoxydable est revêtu d'un film protecteur spécial qui permet d'éliminer plus facilement les marques comme les traces de doigts et les taches d'eau. Nettoyez uniquement votre réfrigérateur à l'aide d'un chiffon doux humecté d'eau tiède savonneuse.



ATTENTION

N'utilisez aucun détergents pour acier inoxydable, aucune poudre abrasive car ils endommageraient la surface. Les dommages subis par l'appareil après la livraison ne sont pas couverts par la garantie.

Intérieur

Nettoyez régulièrement l'intérieur avec un chiffon doux, un détergent léger et non parfumé et de l'eau tiède. Séchez toutes les surfaces et les pièces amovibles pour que l'eau ne puisse pas atteindre les commandes. Remettez en place les pièces amovibles, branchez le cordon d'alimentation et remettez l'appareil sous tension avant de réintroduire les aliments.

Joint d'étanchéité des portes

Nettoyez souvent les joints pour les maintenir propres, utilisez un détergent doux et de l'eau chaude, séchez soigneusement. Le déversement de denrées ou de boissons collantes peut causer l'adhésion des joints à la caisse du réfrigérateur et leur déchirure lors de l'ouverture de la porte.

N'utilisez jamais d'eau chaude, de solvants, de détergents domestiques en vente dans le commerce, de produits d'entretien aérosols, de produits d'entretien pour les métaux, de produits caustiques ou abrasifs ou de poudre à rincer pour nettoyer le réfrigérateur, car vous risqueriez de l'endommager. De nombreux produits de nettoyage et détergents en vente dans le commerce comprennent des solvants susceptibles d'endommager votre réfrigérateur. Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon doux humecté d'eau tiède additionnée d'un détergent doux inodore.



AVERTISSEMENT

Pour nettoyer un bac à légumes ou un bac de congélation sur glissières télescopiques, il suffit de l'essuyer avec un chiffon humide humecté d'eau savonneuse tiède. Ne l'immergez jamais dans l'eau car cela pourrait affecter le fonctionnement des glissières.

Mise à l'arrêt du réfrigérateur

Avant d'arrêter l'appareil pour une longue période, procédez comme indiqué pour éviter le développement de moisissures :

1. Retirez tous les aliments.
2. Débranchez l'appareil.
3. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur.
4. Calez chaque porte en position entrouverte pour assurer la circulation de l'air.

8. GUIDE DE CONSERVATION DES ALIMENTS

CATÉGORIE	PRODUIT	RÉFRIGÉRATEUR	CONGÉLATEUR	RECOMMANDATIONS DE CONSERVATION
VIANDE	Saucisses et viande hachée	1-2 jours	2-3 mois	Gardez la viande froide au fond du réfrigérateur, là où c'est le plus froid. Le plastique peut faire suinter la viande si elle est conservée au réfrigérateur pendant plus d'une journée. Les rôtis peuvent mettre jusqu'à 48 heures à décongeler convenablement. Transférez les rôtis congelés au réfrigérateur 2 jours avant consommation.
	Côtelettes et steak	3-4 jours	4-6 mois	
	Viandes froides	3-5 jours	4-6 mois	
	Rôtis	3-5 jours	12 mois	
VOLAILLE	Poulet	1-2 jours	2 mois	Si la volaille adopte une odeur ou une teinte douteuse, mieux vaut la jeter. Les oeufs entiers ne sont pas adaptés à la congélation. Les oeufs légèrement battus peuvent être congelés pendant quatre mois.
	Poulet rôti	3-5 jours	12 mois	
	Oeufs	6 semaines	Non compatible	
FRUITS DE MER	Poissons entiers et filets	2-3 jours	2 mois	Conservez dans un conteneur hermétique ou du papier alu. Ne congelez jamais les crevettes dans l'eau salée car cela déshydrate la chair.
	Homard et crabes	1-2 jours	2 mois	
	Crevettes	1-2 jours	2 mois	
PRODUITS LAITIERS	Lait	Jusqu'à la date de péremption	Non compatible	Si les produits laitiers adoptent une teinte ou une odeur douteuse, mieux vaut les jeter. Selon la variété, le fromage à pâte dure peut durer de 2 semaines à 2 mois.
	Yaourt	7-10 jours	Non compatible	
	Fromages à pâte dure	2 semaines – 2 mois	2 mois (rôpé)	
	Fromages à pâte molle	1-2 semaines	Non compatible	
	Beurre	8 semaines	12 mois	
FRUITS ET LÉGUMES	Chaque fruit ou légume a une durée de conservation différente. Certains, comme les haricots, restent frais pendant quelques jours, tandis que d'autres, comme les oignons, peuvent durer quelques mois.		8-12 mois Lors de la congélation, blanchissez et découpez les produits en petites portions.	Conservez les légumes dans le bac à légumes, à l'écart des aérations pour éviter la congélation.
				Ne lavez pas les fruits et légumes avant de les mettre au réfrigérateur, car cela peut favoriser la putréfaction.
RESTES	Plats maison	3-4 jours	2-6 mois	Conservez dans un conteneur fermé.
				Congelez les plats en petites portions pour limiter le gaspillage.



IMPORTANT

Ces informations sont à titre purement indicatif. Les durées de conservation effectives dépendront de l'usage de votre réfrigérateur, des conditions climatiques et de la fraîcheur des denrées.

9. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

L'appareil ne fonctionne pas à la température souhaitée

Dans un réfrigérateur / congélateur Frost Free moderne, l'air froid est diffusé à travers des ouvertures d'aération à l'aide d'un ventilateur à haut rendement.

PROBLÈME	QUE FAIRE
Le réfrigérateur est trop chaud	• Laissez refroidir les aliments avant de les mettre au réfrigérateur. • Veillez à installer l'appareil conformément aux instructions page 11. • Assurez-vous que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées par les denrées. • Veillez à ne pas laisser la porte ouverte et à ne pas l'ouvrir trop fréquemment.
Le congélateur est trop chaud	• Baissez le réglage de température. • Laissez refroidir les aliments avant de les mettre au congélateur. • Veillez à installer l'appareil conformément aux instructions page 11. • Assurez-vous que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées par les denrées. • Veillez à ne pas laisser la porte ouverte et à ne pas l'ouvrir trop fréquemment.
Les aliments placés au réfrigérateur gèlent	• Augmentez le réglage de température. • Veillez à ranger les fruits et légumes dans le bac à légumes. Les denrées à forte teneur en eau ne doivent pas être placées près des ouvertures d'aération.
Impossible de modifier le réglage de température	• Consultez le guide des fonctions dans la section « Utilisation de votre réfrigérateur ». • Attendez que l'interface utilisateur soit « réveillée » avant de tenter de régler la température.

Bruit de l'appareil

Votre nouveau réfrigérateur peut produire des bruits que votre ancien ne faisait pas. Parce que ces bruits sont nouveaux pour vous, ils peuvent vous sembler suspects. La plupart de ces bruits sont normaux. Les surfaces dures, comme le sol, les murs et les meubles, peuvent amplifier les bruits. Voici une description des différents bruits et de leur origine.

INQUIÉTUDE	QUE FAIRE
Bruit de moteur (compresseur)	Rien. Ceci est normal, car votre nouveau réfrigérateur comporte un compresseur grande vitesse qui s'allume et s'éteint en cours de fonctionnement. Notez que le bruit du compresseur peut sembler plus fort au début du cycle d'activation.
Cliquetis juste avant la mise en marche du compresseur.	Rien. Ceci est normal, car votre nouveau réfrigérateur actionne automatiquement la commande de température qui allume et éteint le compresseur.
Gargouillement occasionnel, semblable à de l'eau en train de bouillir.	Rien. À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre un gargouillement provoqué par l'écoulement du réfrigérant dans le circuit du réfrigérateur.
Bruit de circulation de l'air.	Rien, ceci est normal car votre nouveau réfrigérateur utilise des ventilateurs à haut rendement pour faire circuler l'air.
Son de crécelle et autres bruits.	• Vérifiez que le meuble est droit et stable. Reportez-vous aux instructions d'installation page 6. • Vérifiez autour de l'appareil que rien ne le touche ou n'est posé dessus. • Vérifiez que le contenu de l'appareil n'est pas disposé de telle façon qu'il vibre (bouteilles, par exemple).

Bac à légumes

PROBLÈME	QUE FAIRE
Présence excessive d'humidité dans le bac à légumes Un certain degré d'humidité est normal dans le bac à légumes.	• Veillez à ne pas trop remplir le bac à légumes.
Crisper bin can not be removed	• Si le bac à légumes bute contre les balconnets de porte, retirez les balconnets de porte avant d'ôter le bac à légumes. • Positionnez le meuble de façon à pouvoir ouvrir complètement la porte.
Les denrées placées dans le bac à légumes gèlent	• Augmentez le réglage de température.

Fonctionnement du réfrigérateur

PROBLÈME	QUE FAIRE
L'appareil ne fonctionne pas Il est normal que le congélateur ne fonctionne pas pendant le cycle de dégivrage automatique de l'appareil ou pendant un court moment après la mise en marche de l'appareil.	• Vérifiez que le câble est branché. • Vérifiez que le disjoncteur n'a pas sauté ou que le fusible n'a pas grillé. • L'appareil est peut-être en mode dégivrage. Vérifiez à nouveau dans une demi-heure.
Le moteur du compresseur semble tourner trop longtemps À température ambiante normale, votre moteur doit tourner 40% à 80% du temps. Par des températures plus chaudes, il peut se mettre en route encore plus souvent.	• Veillez à ne pas laisser la porte ouverte. • Vérifiez si de grandes quantités d'aliments chauds ne viennent pas d'être placés dans l'appareil. • Notez que l'appareil tournera davantage juste après son installation ou lorsque vous réglez la température.
L'extérieur de l'appareil est chaud ou brûlant Ceci est normal, car l'appareil transfère la chaleur de l'intérieur vers l'extérieur à travers les panneaux extérieurs et la séparation entre les portes.	• Assurez-vous que les dégagements externes autour de l'appareil recommandés dans la section « Installation de votre nouvel appareil » sont respectés. • L'extérieur du meuble sera bien plus chaud les jours de chaleur. Il peut même être brûlant, car l'appareil doit faire plus d'efforts.
L'interface utilisateur ne répond pas Pour garantir que les réglages ne sont pas accidentellement modifiés, l'interface utilisateur se met en veille quand elle n'est pas utilisée. Pressez n'importe quelle touche pour la réveiller.	• Vérifiez que l'interface utilisateur est « réveillée » (voir section « À propos de l'interface utilisateur »). • Vérifiez que l'interface utilisateur n'est pas verrouillée (voir section « À propos de l'interface utilisateur »). • Si l'interface utilisateur est figée, éteignez l'appareil cinq minutes le temps d'effacer la mémoire, puis rallumez-le. • Vérifiez que l'interface utilisateur n'est pas en Mode Sabbath (reportez-vous aux instructions d'utilisation). (modèles à fontaine d'eau et glace pilée uniquement)

PROBLÈME	QUE FAIRE
Des alarmes résonnent	• Vérifiez que toutes les portes sont correctement fermées. • Vérifiez que l'alarme de surchauffe n'est pas activée par la présence d'aliments chauds dans le congélateur. • Vérifiez si la minuterie des boissons est terminée (reportez-vous aux instructions d'utilisation). • Vérifiez si l'alerte de remplacement du filtre est active (reportez-vous aux instructions d'utilisation). (modèles à fontaine d'eau et glace pilée uniquement)
Accumulation de givre	• Vérifiez que toutes les portes sont correctement fermées. • Veillez à ne pas ouvrir les portes trop fréquemment • Vérifiez que les fentes de retour d'air ne sont pas obstruées par l'emballage. • Vérifiez que les joints sont propres et non obstrués.
Odeurs	• L'intérieur a peut-être besoin d'être nettoyé. Consultez le guide de nettoyage. • Assurez-vous de respecter les durées de conservation. Certains aliments, contenants et emballages peuvent libérer des odeurs. • Vérifiez que des denrées périmées ou inhabituelles ne se trouvent pas dans l'appareil.
L'éclairage ne fonctionne pas L'éclairage à DEL se tamise automatiquement si la porte reste ouverte plus de 5 minutes, et s'éteint complètement si la porte est ouverte plus de 7 minutes. La fermeture de la porte remet la minuterie à zéro. L'éclairage à DEL est aussi conçu pour s'allumer progressivement	• Vérifiez que le câble est branché. • Vérifiez que le disjoncteur n'a pas sauté ou que le fusible n'a pas grillé. • Vérifiez que l'interface utilisateur n'est pas en Mode Sabbat (reportez-vous aux instructions d'utilisation). • Consultez la section sur les fonctions de l'appareil pour déterminer la configuration de l'éclairage pour votre modèle. Vérifiez que les portes sont correctement fermées.

Fonctionnement de la porte

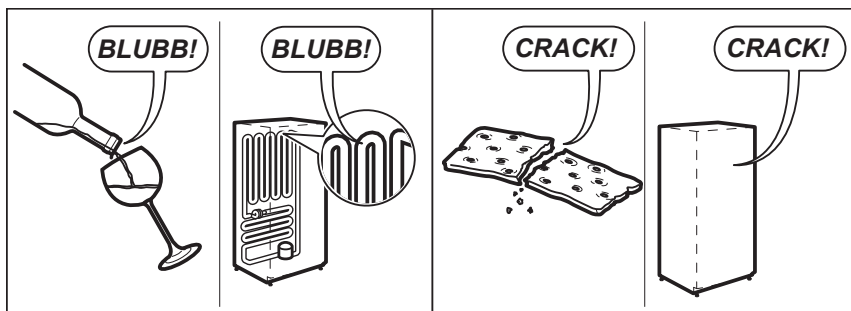
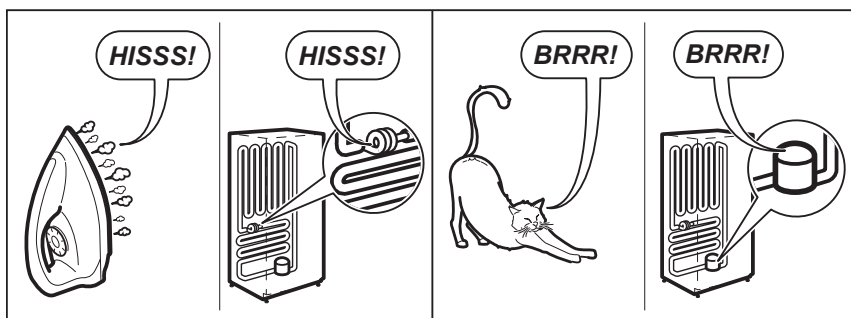
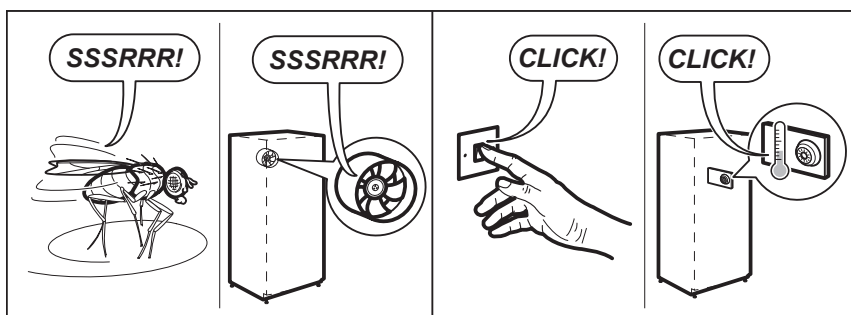
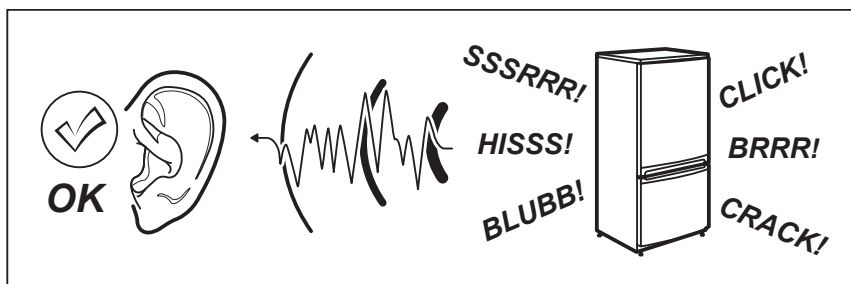
PROBLÈME	QUE FAIRE
La porte du congélateur s'ouvre toute seule.	• C'est normal, et elle devrait se refermer. Cela se produit lorsque la porte du réfrigérateur est fermée trop brusquement • Si la porte du congélateur reste ouverte, cela signifie qu'il faut incliner l'appareil un peu plus vers l'arrière. Voir « Installation de votre nouvel appareil ».
La fermeture automatique ne fonctionne pas.	• Vérifiez que votre appareil comporte des charnières à rappel automatique : tous les modèles n'en ont pas. • Cela signifie qu'il faut incliner un peu plus l'appareil vers l'arrière. Voir « Installation de votre nouvel appareil ».
La porte ne se ferme pas hermétiquement	• Vérifiez qu'il n'y a rien qui empêche la porte de se fermer, comme des denrées ou des objets posés près de l'appareil. • Vérifiez que le bac à légumes/bac de congélation est bien fermé. Remontez la porte si nécessaire comme expliqué dans la section « Utilisation de votre réfrigérateur ». • Veillez à installer l'appareil conformément aux recommandations.
Porte difficile à ouvrir et fermer	• Si la porte est difficile à ouvrir juste après l'avoir fermée, cela est dû à l'égélation de la pression. La porte s'ouvrira normalement après quelques minutes.

Si le problème persiste

Si le problème persiste après que vous ayez effectué les contrôles recommandés, contactez votre centre de service agréé Electrolux ou le magasin qui vous a vendu l'appareil. Munissez-vous du numéro du modèle, du PNC à 9 chiffres et du numéro de série à 8 chiffres figurant sur l'étiquette collée à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.

10. BRUITS

L'appareil émet certains bruits pendant son fonctionnement (compresseur, circuit frigorifique).



ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА.....	6
4. УПРАВЛЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРОЙ.....	8
5. УСТАНОВКА НОВОГО ХОЛОДИЛЬНИКА.....	12
6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА.....	16
7. ЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНИКА.....	18
8. СОВЕТЫ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ.....	19
9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	20
10. ЗВУКИ	23

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение устройства Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому вы всегда можете быть уверены в превосходном результате.

Electrolux приветствует вас!

На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию устройств и устранению неисправностей, а также сведения о техническом обслуживании: **www.electrolux.com**



Зарегистрировать изделие для улучшения обслуживания:
www.electrolux.com/productregistration



Приобрести принадлежности, расходные материалы и оригинальные запчасти для своего устройства: **www.electrolux.com/shop**

ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию, которая приведена на табличке с техническими данными: модель, код изделия (PNC), серийный номер.



Предупреждение/важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и полезные советы



Информация об охране окружающей среды.

Документ может быть изменен без предупреждения.

1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с прилагаемыми инструкциями. Производитель не несет ответственности за травмы и повреждения, вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы это руководство было у вас под рукой на протяжении всего срока службы устройства.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями при условии, что они находятся под присмотром или получили указания относительно безопасного пользования устройством и осознают сопутствующие опасности.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Не позволяйте детям без присмотра выполнять чистку и обслуживание устройства.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Устройство предназначено для использования дома и в других подобных местах:
 - дачи, помещения личного пользования для сотрудников в магазинах, офисах и т. д.;
 - отели, мотели и гостиницы, предоставляющие услуги типа «ночлег и завтрак».
- Следите, чтобы вентиляционные отверстия в корпусе устройства и во встроенной мебели не были закрыты или заблокированы.
- Не используйте для ускорения размораживания механические устройства и другие средства, кроме рекомендуемых производителем.
- Не повредите контур хладагента.
- Не используйте в отсеках для хранения продуктов электрические устройства, кроме рекомендованных производителем.
- Не используйте для очистки устройства воду или пар под давлением.
- Протирайте устройство мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, жесткие губки, растворители и металлические предметы.
- Не храните в устройстве взрывоопасные предметы (например, аэрозольные баллончики с горючим газом-вытеснителем).
- Чтобы не подвергать себя опасности, обращайтесь для замены поврежденного кабеля питания к производителю, в фирменный сервисный центр или к специалисту аналогичной квалификации.

- Если устройство оснащено льдогенератором или дозатором воды, наполняйте их только питьевой водой.
- Подключайте устройство только к водопроводу питьевой водой (если необходимо).
- Давление воды на входе (минимальное и максимальное) должно находиться в пределах 1 бар (0,1 МПа) и 10 бар (1 МПа).

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Устанавливать устройство должен квалифицированный специалист.

- Полностью снимите упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте поврежденное устройство.
- Следуйте прилагаемым инструкциям по установке.
- Устройство тяжелое: будьте осторожны при его перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.
- Убедитесь, что воздух может свободно циркулировать вокруг устройства.
- Перед подключением устройства к сети подождите мин. 4 часа. Это необходимо, чтобы масло стекло в компрессор.
- Не устанавливайте устройство рядом с батареями отопления, кухонными плитами, духовыми шкафами или варочными панелями.
- Устройство должно стоять задней панелью к стене.
- Не устанавливайте устройство там, где на него будет попадать прямой солнечный свет.
- Не устанавливайте устройство в слишком влажных или холодных местах, например в примыкающей пристройке, гараже или винном погребе.
- При перемещении устройства поднимайте его за передний край, чтобы не поцарапать пол.

2.2 Подключение к сети



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Устройство должно быть заземлено.
- Подключение к сети должен производить квалифицированный электрик.
- Убедитесь, что указанные на табличке технические характеристики соответствуют параметрам сети. В противном случае обратитесь к электрику.
- Подключайте устройство только к правильно установленной безопасной розетке.
- Не используйте тройники и удлинители.
- Следите, чтобы не повредить электрические компоненты (вилку и кабель питания, компрессор и т. д.) Для замены электрических компонентов обращайтесь в сервисный центр или к электрику.
- Кабель питания должен располагаться ниже уровня вилки.
- Вставляйте вилку в розетку только по завершении установки. Убедитесь, что после установки вилка остается доступной.
- Не тяните за кабель питания, чтобы отсоединить устройство от сети. Беритесь за вилку.

2.3 Эксплуатация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.

- Не меняйте характеристики устройства.
- Не помещайте внутрь устройства электроприборы (например, морозеницы), если только это не разрешено производителем.
- Следите за тем, чтобы не повредить контур хладагента. Он содержит хладагент изобутан (R600a) — природный газ, безвредный для окружающей среды. Этот газ не опасен.
- В случае повреждения контура хладагента исключите появление в помещении открытого пламени и источников возгорания. Хорошо проветрите помещение.
- Не ставьте на пластмассовые части устройства горячую посуду.
- Не помещайте прохладительные напитки в морозильное отделение. Это приведет к возникновению избыточного давления в емкости с напитком.
- Не храните в устройстве горючие газы и жидкости.
- Не держите в устройстве, рядом с ним или внутри него легковоспламеняющиеся вещества или предметы, пропитанные такими веществами.
- Не прикасайтесь к компрессору и конденсатору. Они горячие.
- Не извлекайте и не касайтесь продуктов в морозильном отделении мокрыми или влажными руками.
- Не замораживайте повторно ранее размороженные продукты.
- Соблюдайте инструкции по хранению, приведенные на упаковке замороженных продуктов.

2.4 Внутреннее освещение

- Установленная в устройстве лампа не подходит для комнатного освещения.

2.5 Уход и чистка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Существует риск повреждения устройства и получения травм.

- Прежде чем заниматься уходом, выключите устройство и извлеките вилку из розетки.
- В холодильном контуре содержатся углеводороды. Заниматься их обслуживанием и перезарядкой должен только квалифицированный специалист.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие в корпусе устройства и при необходимости прочищайте его. В случае засорения отверстия талая вода будет скапливаться в нижней части устройства.

2.6 Утилизация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите устройство от сети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель питания.
- Снимите дверцу, чтобы дети и домашние животные не смогли закрыться внутри устройства.
- Содержимое контура хладагента и изоляционные материалы не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Чтобы узнать, как утилизировать устройство, обратитесь к местным органам власти.
- Не повредите часть контура охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

3.1 МОДЕЛЬ С ВЕРХНИМ РАСПОЛОЖЕНИЕМ МОРОЗИЛЬНИКА

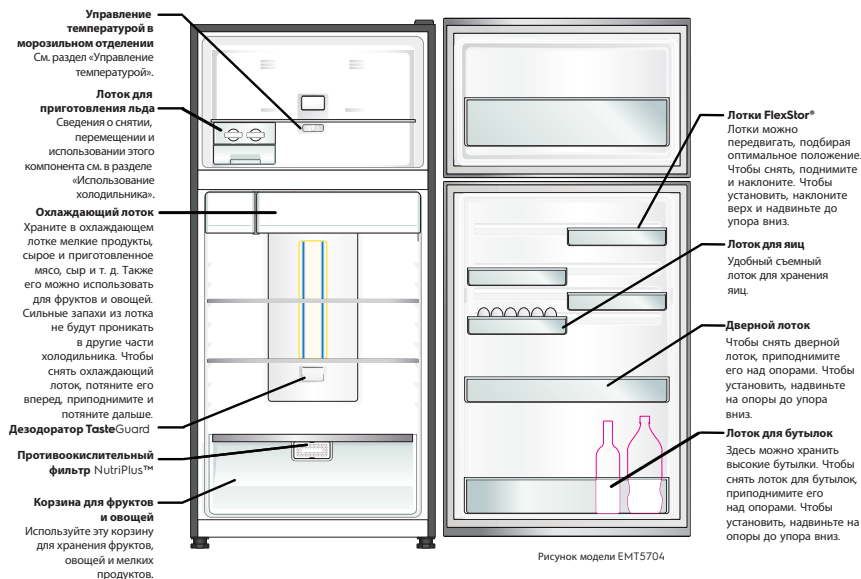
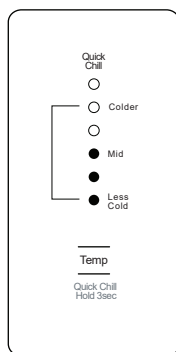


Рисунок модели EMT5704



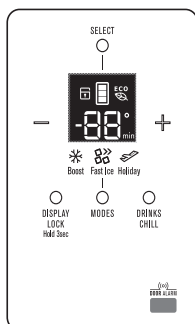
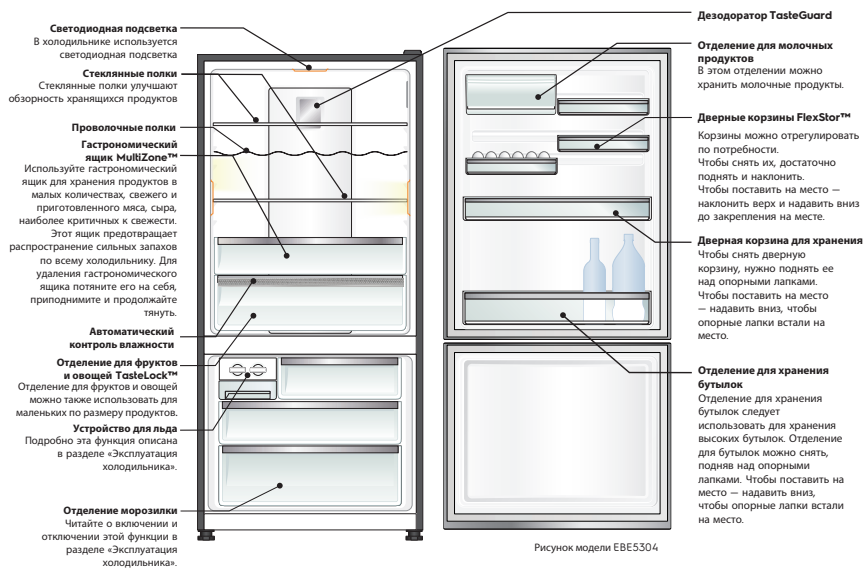
Холодильник/морозильник: панель управления

С этой панели можно регулировать температуру в холодильном и морозильном отделениях, включать и выключать режим «турбо», а также управлять льдогенератором и сбрасывать звуковой сигнал, предупреждающий о незакрытой дверце.

Сведения об использовании см. в разделе «Панель управления».

Компоненты могут отличаться в зависимости от модели. Приведенные компоненты есть не на всех моделях.

ХОЛОДИЛЬНИК С НИЖНИМ РАСПОЛОЖЕНИЕМ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ



Панель управления холодильника/морозильника

С этой панели можно регулировать температуру в холодильном и морозильном отделениях, настраивать функцию быстрого замораживания и сбрасывать звуковой сигнал, предупреждающий о незакрытой дверце.

Сведения об использовании см. в разделе «Панель управления».

Компоненты могут отличаться в зависимости от модели. Приведенные компоненты есть не на всех моделях.

4. УПРАВЛЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРОЙ

4.1 УПРАВЛЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРОЙ

Чтобы изменить температуру, следуйте инструкциям в разделе «Панель управления» для соответствующей модели.
Вносите изменения плавно, каждый раз выжидая 24 часа, чтобы проверить полученный результат.



ВНИМАНИЕ!

ПРИМЕЧАНИЕ : Помните, что вы настраиваете среднюю температуру для всего холодильника.

Чтобы убедиться, что температура для морозильного отделения выбрана правильно, проверьте консистенцию хранящегося в нем мороженного. Проверить температуру в холодильном отделении можно по температуре воды.

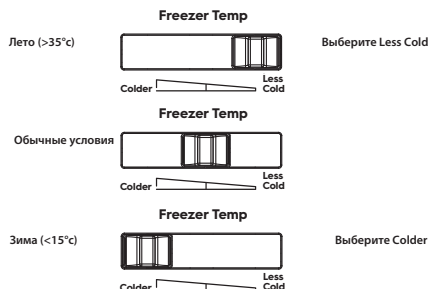
Температура в каждом отделении зависит от количества загруженных продуктов и способа их размещения.

Также на фактическую температуру внутри холодильника влияет температура в помещении.

Регулировка температуры морозильника на модели с верхним расположением морозильника

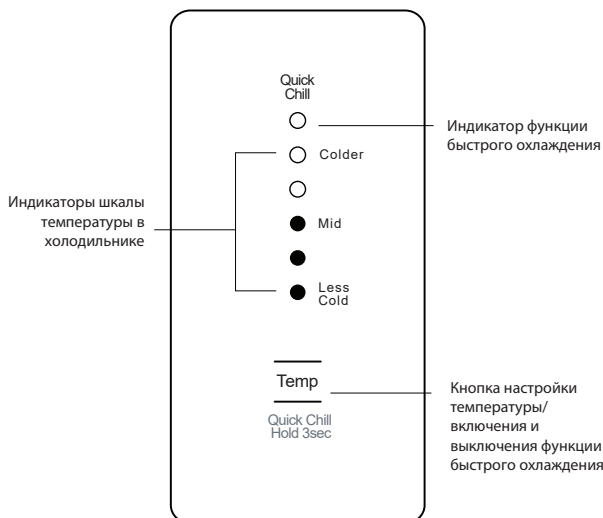
1. Выберите элемент управления морозильным отделением.
2. Переместите ползунок вправо (см. рисунок ниже).
3. Переместите ползунок влево (см. рисунок ниже).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО НАСТРОЙКЕ ТЕМПЕРАТУРЫ В МОРОЗИЛЬНОМ ОТДЕЛЕНИИ



4.2 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Управление моделью EMT5704



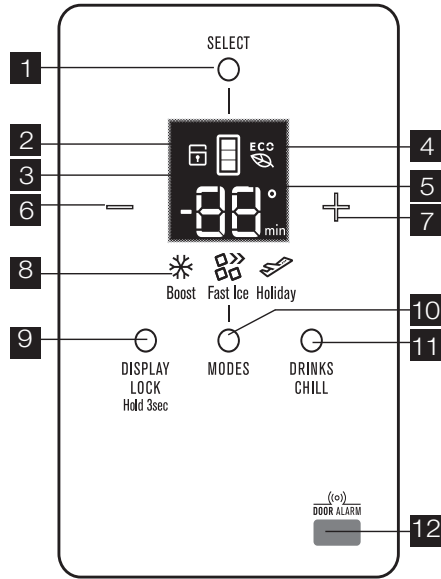
ОПИСАНИЕ	ДЕЙСТВИЕ/ОСНОВНАЯ ФУНКЦИЯ
Индикаторы шкалы температуры	Заданная температура в холодильном отделении.
Индикатор режима «турбо»	Статус режима «турбо» (вкл/выкл)
Кнопка настройки температуры/включения и выключения режима «турбо»	Управление температурой - Коснитесь кнопки Temp, чтобы активировать панель управления. - Для снижения температуры холодильника нажимайте кнопку Temp. Если после достижения самой низкой температуры еще раз нажать кнопку, будет восстановлена самая теплая настройка. Режим «турбо» - Используйте функцию быстрого охлаждения после загрузки большого количества продуктов в холодильное отделение - Нажмите кнопку Temp и удерживайте ее 3 секунды. Индикатор режима «турбо» начнет мигать; режим «турбо» активирован. - Холодильник будет 90 минут работать на температуре 2°C, а затем автоматически вернется в обычный режим. - Режим «турбо» можно в любой момент отменить, нажав кнопку Temp.
Режим «Шаббат»	- Нажмите и удерживайте кнопку Temp в течение 5 секунд - При включении/отключении звучит 1 длинный звуковой сигнал, а на панель настройки температуры загорается индикатор Top 2, когда данный режим активен.



ВНИМАНИЕ!

Заводская настройка для холодильника — Mid (средняя температура). Если нужно изменить температуру, делайте это плавно, каждый раз выжидая 24 часа, чтобы проверить результат.

Управление моделью EBE5304



Кнопка/ значок	Описание	Основная функция
1	Кнопка «Выбор отделения»	Выбирает отделение для контроля.
2	Значок замка	Указывает, что окно пользователя заблокировано.
3	Значок отделения	Указывает отделение для контроля
4	Значок ЭКО	Указывает, что холодильник работает в наиболее энергоэффективном режиме.
5	Цифровой дисплей	Показывает температуру в выбранном отделении.
6	Кнопка «Понижение»	Понижает температуру в выбранном отделении.
7	Кнопка «Повышение»	Повышает температуру в выбранном отделении.
8	Индикаторы режима (ускорение, быстрый лед, отпуск)	Указывает режим работы холодильника.
9	Кнопка «Блокировка дисплея»	Выбирает блокировку окна пользователя.
10	Кнопка «Блокировка дисплея»	Выбирает режим работы холодильника.
11	Кнопка «Охлаждение напитков»	Выбор таймера для охлаждения напитков.
12	Сенсор двери	Состояние сенсора двери (открыта или закрыта).



ВНИМАНИЕ!

По умолчанию для холодильника задана температура 3°C, а для морозильника -18°C. Если нужно изменить температуру, делайте это плавно, каждый раз выжидая 24 часа, чтобы проверить результат.

ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ ОКНА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Значок	Значок	Действие (в зависимости от модели)
Установка температуры		Нажмите на кнопку 1, чтобы выбрать отделение на значке 3. Нажимайте кнопки 6 или 7, чтобы повысить или понизить температуру.
Режим ускорения На 90 минут увеличивает скорость охлаждения, затем холодильник возвращается в режим нормальной работы.	 Boost	Режим ускорения На 90 минут увеличивает скорость охлаждения, затем холодильник возвращается в режим нормальной работы.
Быстрый лед Понижает температуру в морозильной камере до -23°C на 12 часов, затем холодильник возвращается в режим нормальной работы.	 Fast Ice	Нажмите на кнопку 10, пока не появится значок «быстрый лед». Отменить режим «быстрый лед» можно с помощью кнопки 10.
Режим «Отпуск» Наиболее энергосберегающий режим работы холодильника, при котором происходит минимум оттаивания, — когда двери холодильника долгое время остаются закрытыми.	 Holiday	Нажмите на кнопку 10, пока не появится значок «Отпуск». При включении режима «Отпуск» температура внутри холодильника устанавливается — 3°C, а внутри морозильной камеры — -18°C. Отменить режим «Отпуск» можно нажатием кнопки 10 или открыв дверь холодильника. При отмене режима «Отпуск» настройки температуры возвращаются к предыдущим показателям. Отменить режим «Отпуск» можно нажатием кнопки 10 или открыв дверь холодильника.
Блокировка дисплея Отключает управление окном пользователя.		Для включения/отключения удерживайте кнопку 9 нажатой 3 секунды, при активировании появляется значок замка.
Охлаждение напитков Устанавливает таймер на 1–30 минут, чтобы не забыть, что напитки находятся в морозильной камере для охлаждения.		Для включения нажмите на кнопку 11 и на цифровом дисплее появится первое время — 20 минут. Для настройки времени используйте кнопки 6 и 7. Когда время закончится, прозвучит сигнал таймера. Нажмите на кнопку 11 для отключения во время или после отсчета. Время охлаждения зависит от размера бутылки. Не оставляйте бутылку дольше, чем требуется для охлаждения.
Режим «Шаббат» Отключает все сигнальные лампы и электрические реакции при открывании двери холодильника.		Для включения/выключения режима покоя нажмите и удерживайте кнопки 6 и 9 в течение 3 секунд. При включении или отключении сигнализация пропищит 4 раза и на цифровом дисплее появится значок Sb.
Индикатор	Значок	Действие
Режим «Экологический» Включается при установке температур самого энергосберегающего режима.		Значок ECO автоматически загорается при температуре в холодильнике от +3°C до +7°C, а в морозильной камере — от -14°C до -18°C.



ВАЖНО!

Производственные настройки: 3°C в холодильнике и -18°C в морозильной камере.
Если вы хотите изменить температуру, делайте это постепенно, ждите в течение 24 часов, перед тем как проверять, подходит ли вам выбранная температура.

5. УСТАНОВКА НОВОГО ПРИБОРА

Распаковка



ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Большая часть упаковочных материалов пригодна для вторичной переработки. Сдавайте эти материалы в пункт приема вторсырья или складывайте в контейнеры для сбора соответствующих отходов.

Внимательно осмотрите холодильник на предмет повреждений и царапин/вмятин. Обнаружив повреждения или царапины/вмятины, сообщите об этом в течение 7 дней, чтобы воспользоваться гарантией производителя. Это утверждение не влияет на права, которые принадлежат вам по закону.

Тщательно почистите холодильник, следуя инструкциям в разделе «Чистка», и сотрите пыль, которая собралась в процессе транспортировки.

Размещение холодильника



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не размещайте устройство рядом с автоматическими аэрозольными системами (например, для борьбы с насекомыми), поскольку постоянное воздействие распыляемого средства может привести к повреждению наружных пластмассовых поверхностей.

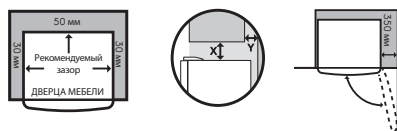
незащищенном месте, например в гараже или на веранде. Температура окружающего воздуха должна быть выше 10°C.

Избегайте мест с высокой влажностью или наличием большого количества влаги.

Устанавливайте холодильник на ровной поверхности.

Свободное пространство вокруг холодильника

Для надлежащей вентиляции холодильника соблюдайте приведенные на рисунке рекомендованные расстояния до ближайших препятствий.



Если над холодильником висит шкафчик и расстояние от его задней стенки до стены составляет менее 100 мм (Y), рекомендуемый минимальный зазор над холодильником увеличивается с 50 мм до 90 мм (X).

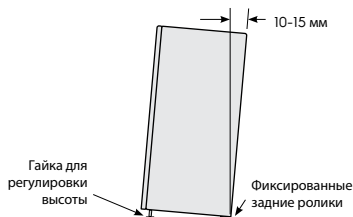
Если холодильник установлен в углу, со стороны петель нужно оставить зазор мин. 350 мм (300 мм для многодверных моделей), чтобы можно было открыть дверцу и извлечь корзины и полки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Дверцы сконструированы так, чтобы выступать за края корпуса (не заподлицо). Выше приведены рекомендуемые минимальные зазоры.

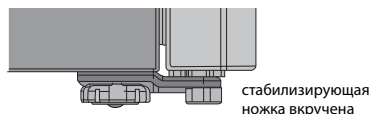
Зазор сзади должен быть не больше 75 мм.

Установка холодильника

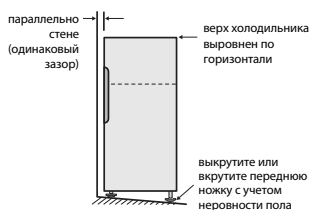
1. Закатите холодильник на место. Ролики предназначены для перемещения только вперед и назад (не поворачиваются). Перемещая холодильник боком, можно повредить ролики или покрытие пола. Прежде чем перемещать холодильник, убедитесь, что гайка для регулировки высоты и стабилизирующая ножка вкручены до упора вверх.
2. Выкручивая большую гайку для регулировки высоты под петель дверцы, отклоните холодильник на 10 мм назад (см. рисунок).



3. Выкручивая большую гайку для регулировки высоты со стороны ручки, установите холодильник ровной устойчиво. Если вам трудно вращать гайку или ножку для регулировки высоты, попросите кого-то наклонить холодильник назад.

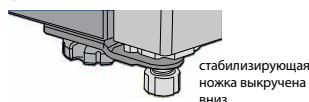


4. Убедитесь, что холодильник стоит ровно по отношению к соседним мебельным шкафчикам. Если нужно выровнять холодильник, повторите действия 2-3.



5. Если холодильник качается, значит пол неровный. Подложите под ролик кусок пластмассы или ДВП.
6. Если нужно, подрегулируйте установку, повторив действия 3, 4 и 5.
7. Завершив установку устройства, стабилизируйте его. Выкрутите стабилизирующую ножку под петель дверцы, чтобы она коснулась пола. Приподнимите переднюю часть устройства, чтобы снять нагрузку со стабилизирующей ножки, и выкрутите ее еще на половину оборота для плотного контакта с полом. Закрутите вверх большую гайку для регулировки высоты; весь вес устройства должен приходиться на переднюю стабилизирующую ножку.
8. Повторите действие 7 для стабилизирующей ножки на стороне ручки. Если нужно переместить устройство, вкрутите ножки вверх, перекатите устройство на роликах в новое место и снова отрегулируйте стабилизирующие ножки.

передний план



9. Подключайте холодильник напрямую к отдельной розетке и не используйте двойной адаптер. Если нужно перекатить холодильник к розетке, не забудьте вначале вкрутить стабилизирующие ножки.
10. Прежде чем загружать в холодильник продукты, оставьте его во включенном состоянии на 2-3 часа и убедитесь, что он работает надлежащим образом.

Установка дверных ручек



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск удушья, травмы или постоянной потери трудоспособности.

- Данный аксессуар не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или без соответствующего опыта и знаний, если только им не был предоставлен контроль или инструкции по эксплуатации прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Данный аксессуар может содержать мелкие детали, которые несут опасность удушья. Не допускайте к прибору детей младше 3 лет.



ВНИМАНИЕ

Соблюдайте осторожность при использовании прибора. Перед использованием проверьте соблюдение следующих правил безопасности.

- Не используйте и не устанавливайте аксессуар возле края стола или стойки, горячего газа, плиты, электрической горелки или разогретой духовки.
- Данный аксессуар предназначен только для использования в помещении.
- Данный аксессуар предназначен только для бытового использования. Компания Electrolux не несет ответственности за любой ущерб, вызванный применением прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
- При чистке используйте только мягкую ткань с мягким недушистым мылом и теплой водой.
- Ни в коем случае не используйте горячую воду, растворители, промышленные кухонные очистители, аэрозольные чистящие средства, полироли для металлов, едкие или абразивные чистящие средства или металлические мочалки для чистки аксессуара, поскольку они могут повредить его. Многие имеющиеся в продаже чистящие и моющие средства содержат растворитель, который может повредить аксессуар.

Установка дверных ручек

Разместите верхнюю ручку над фиксаторами.

Шаг 1

Затяните винт на верхней опоре по часовой стрелке, чтобы прикрепить ручку к двери.

Шаг 2

Затяните винт на нижней опоре по часовой стрелке, чтобы прикрепить ручку к двери.

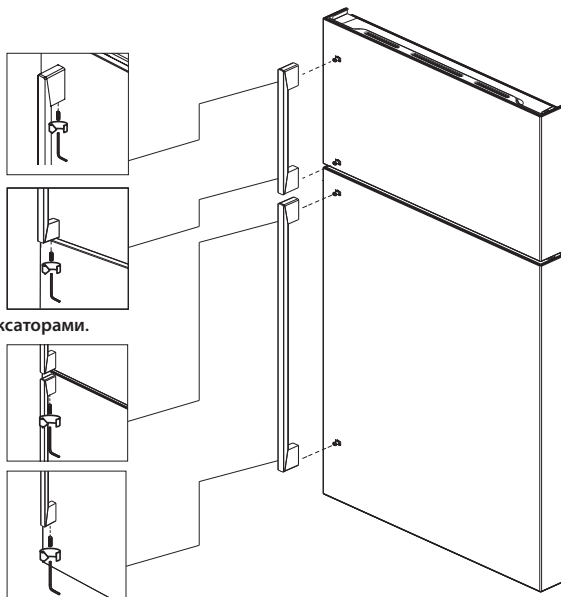
Разместите нижнюю ручку над фиксаторами.

Шаг 3

Затяните винт на верхней опоре по часовой стрелке, чтобы прикрепить ручку к двери.

Шаг 4

Затяните винт на нижней опоре по часовой стрелке, чтобы прикрепить ручку к двери.



Удаление защитной пленки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

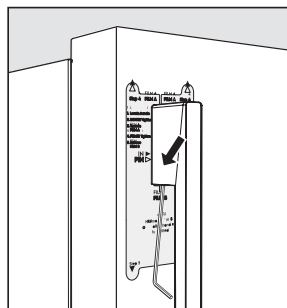
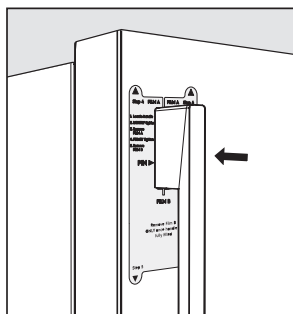
Для защиты дверцы холодильника НЕ СНИМАЙТЕ защитную пленку вокруг точек крепления ручки, которую нанесли на заводе-изготовителе, до тех пор, пока ручки не будут установлены.

Шаг 2

Закрепите ручку в месте установки, СЛЕГКА затянув винт ДЛИННЫМ КОНЦОМ шестигранного ключа. Постарайтесь не поцарапать поверхность двери концом шестигранного ключа.

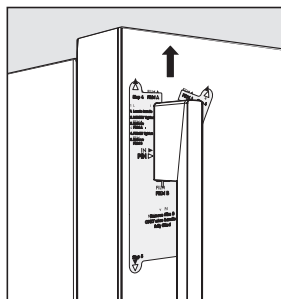
Шаг 1

Приложите ручку к двери.

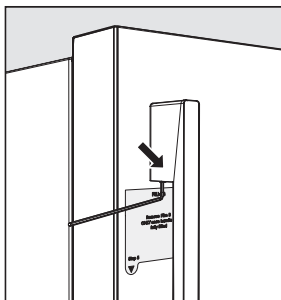


Шаг 3

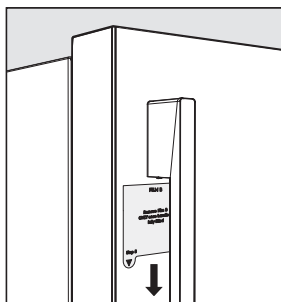
Аккуратно снимите верхнюю защитную пленку А.

**Шаг 4**

Закрепите ручку в месте установки,
ПЛОТНО затянув винт КОРОТКИМ КОНЦОМ
шестигранного ключа.

**Шаг 5**

Аккуратно удалите нижнюю защитную пленку В.
Повторите этапы 1–5 для всех остальных ручек.



6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Холодильник отводит содержащееся в продуктах тепло в окружающее пространство. В процессе работы задняя и боковые стенки устройства могут довольно сильно нагреваться, особенно в ходе запуска и в теплые дни. Это нормальное явление.

Чтобы сохранить эффективную циркуляцию воздуха внутри холодильника, не загромождайте вентиляционные отверстия продуктами. Если дверца часто открывается, возможно легкое обмерзание в камере морозильника. Это нормальное явление, которое должно исчезнуть через несколько дней. Если оставить дверцу морозильника открытой, на внутренних стенках образуется толстый слой инея. Его необходимо удалить.

В этом холодильнике используется высокоскоростной компрессор и другие энергоэффективные компоненты, которые могут издавать непривычные звуки, особенно заметные ночью и в тихое время суток. Такие звуки лишь означают, что холодильник функционирует надлежащим образом. Вы можете слышать:

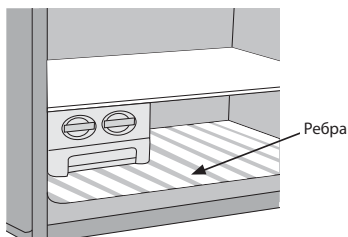
- Шум движения воздуха, когда работает двигатель вентилятора.
- Бульканье, похожее на шум кипящей воды.
- Хлопанье во время автоматического размораживания.
- Щелчки перед запуском компрессора.



ВНИМАНИЕ!

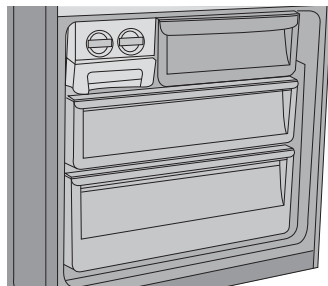
Для моделей с верхним расположением морозильника (над отделением для свежих продуктов):

- Дверца не закроеется, если продукты будут выступать за ребра на дне морозильника.



Для моделей с нижним расположением морозильника (под отделением для свежих продуктов):

- Чтобы дверца закрылась, до конца задвиньте все лотки и полки в морозильном отделении.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

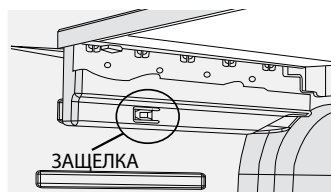
Светодиодная подсветка

В холодильнике имеется светодиодная подсветка. В маловероятном случае неисправности светодиодной подсветки ее должен отремонтировать специалист сервисного центра, чтобы избежать несчастных случаев. Контактные данные имеются на странице гарантии.

6.1 ИЗВЛЕЧЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ

Извлечение корзины для фруктов и овощей

1. Полностью разгрузите корзину. В некоторых моделях необходимо снять полки для бутылок.
2. Потяните корзину для фруктов и овощей вперед, вверх и снова вперед.
3. На моделях с верхним расположением морозильника: поднимите защелки слева и справа под полкой для фруктов и овощей и вытяните полку.

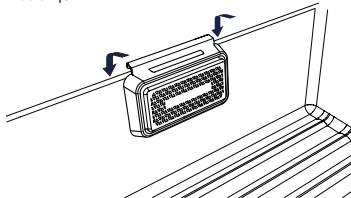


NutriPlus™ (противоокислительный фильтр)

Установка фильтрующего картриджа

Фильтр находится в корзине для фруктов и овощей. Чтобы воспользоваться преимуществами функции NutriPlus™, установите фильтр после включения холодильника. Для этого выполните следующие действия.

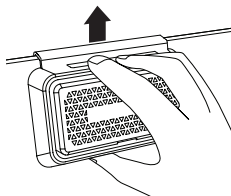
1. Снимите целлофановую упаковку.
2. Навесьте фильтр сзади на корзину для фруктов и овощей.



Замена фильтрующего картриджа

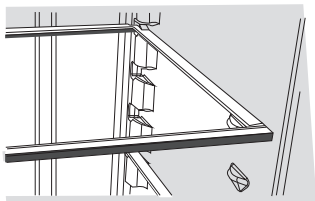
Фильтр находится в задней части корзины для фруктов и овощей.

Поднимите фильтр, чтобы снять его с крючков.



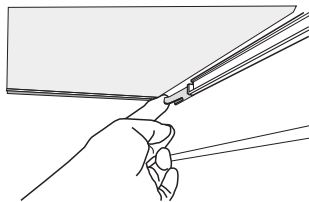
Стекланные полки

Осторожно потяните полку вперед и снимите ее с направляющих. Чтобы вставить полку, убедитесь, что за ней нет никаких препятствий. Осторожно задвиньте полку на место.



Полка морозильника

Поднимите защелки справа и слева под полкой и вытяните полку по направлению к себе.



Корзины с телескопическими направляющими

Чтобы снять корзину для чистки:

1. Полностью разгрузите корзину.
2. Потяните корзину вперед и приподнимите ее переднюю часть, чтобы снять с направляющих. После извлечения корзины убедитесь, что направляющие полностью задвинуты.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не закрывайте дверцу, если телескопические направляющие выдвинуты. Это может привести к повреждению направляющей и холодильника или к отсоединению направляющей от холодильника.

Чтобы вставить корзину:

1. Убедитесь, что телескопические направляющие задвинуты до упора.
2. Установите корзину на направляющие и задвиньте ее до упора.
3. Установите корзину на место.



ОСТОРОЖНО!

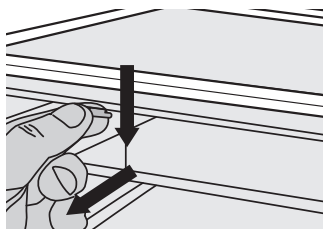
Не закрывайте дверцу, если телескопические направляющие выдвинуты. Это может привести к повреждению направляющей и холодильника или к отсоединению направляющей от холодильника.

Приготовление льда

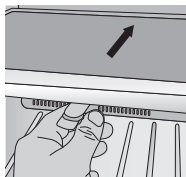
Установка лотка для кубиков льда с другой стороны морозильного отделения.

Примечание. Это возможно только на моделях с верхним расположением морозильника.

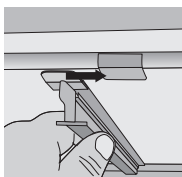
1. Снимите лоток для кубиков льда. Если лоток примерз к раме, простоможмите лоток и полку, чтобы разрушить лед.



2. Чтобы избежать повреждения, перед извлечением отсоедините раму от стеклянной полки.
3. Отсоедините центральную направляющую спереди полки и снимите ее сзади.



Вставьте в прорезь сзади на полке



Затем заведите в переднюю часть полки

4. Вставьте направляющую сзади в полку с правой стороны, а затем присоедините передний конец.

5. Задвиньте раму по направляющим, чтобы ее передняя часть соединилась с полкой.
6. Установите лоток для кубиков льда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Наливайте в лоток для кубиков льда только питьевую воду.



ОСТОРОЖНО!

Светодиодное освещение
В устройстве используются светодиодные лампы с длительным сроком службы. В случае поломки ламп обращайтесь для их замены к производителю. Контактная информация приведена на странице гарантии.

7. ЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНИКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПЕРЕД ЧИСТКОЙ: чтобы исключить риск поражения электрическим током, выключите холодильник и отсоедините кабель от розетки.

Дверца и наружные поверхности (белый и серебристый цвет)

Протирайте дверцу, используя мягкую тряпку и теплую воду с мылом.

Нержавеющая сталь

Холодильник изготовлен из устойчивой к загрязнению нержавеющей стали. Специальное защитное покрытие облегчает удаление таких загрязнений, как отпечатки пальцев и пятна от капель воды. Регулярно протирайте поверхность, используя мягкую тряпку и теплую воду с мылом.



ОСТОРОЖНО!

Не используйте чистящие средства для нержавеющей стали, абразивные губки и другие инструменты, которые могут поцарапать поверхность. Гарантия не покрывает повреждения, возникшие после поставки устройства.

Уплотнитель дверцы

Промойте уплотнитель дверцы, используя теплую воду с неагрессивным моющим средством, затем вытрите его насухо. Если на уплотнителе есть остатки еды или напитков, он может прилипнуть к корпусу и оторваться при открывании дверцы.

Не используйте для чистки холодильника горячую воду, растворители, обычные кухонные моющие средства, аэрозоли, средства для полировки металлических поверхностей, едкие и абразивные чистящие средства, а также металлические мочалки. В составе многих имеющихся в продаже чистящих и моющих средств есть растворитель, который может повредить холодильник. Используйте только мягкую тряпку, теплую воду и неагрессивное мыло без запаха.



ОСТОРОЖНО!

Корзину для фруктов и овощей, а также корзину с телескопическими направляющими в морозильнике протирайте тряпкой, слегка смоченной теплой водой с мылом. Не погружайте крышку в воду, поскольку это может вызвать неисправность направляющей.

Внутренние поверхности

Регулярно протирайте внутренние поверхности холодильника, используя мягкую тряпку и теплую воду с неагрессивным мылом без запаха. Тщательно просушивайте все поверхности и съемные компоненты; следите, чтобы вода не попадала на элементы управления. Вставьте съемные компоненты, подключите кабель питания к розетке и включите питание, прежде чем загружать продукты в устройство.

Выключение холодильника

Если вы выключаете холодильник на длительный период времени, выполните следующие действия, чтобы снизить риск появления плесени.

1. Извлеките из холодильника все продукты.
2. Выньте вилку кабеля питания из розетки.
3. Тщательно вымойте и высушите внутренние поверхности.
4. Зафиксируйте все дверцы в приоткрытом состоянии, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха.

8. СОВЕТЫ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ

КАТЕГОРИЯ	ПРОДУКТ	ХОЛОДИЛЬНИК	МОРОЗИЛЬНИК	СОВЕТЫ
МЯСО	Сосиски и фарш	1-2 дн.	2-3 мес.	Храните мясо возле задней стенки холодильника, где самая низкая температура.
	Мясо на кости и стейки	3-4 дн.	4-6 мес.	
	Охлажденное мясо	3-5 дн.	4-6 мес.	Мясо в полиэтиленовой упаковке может покрыться каплями конденсата при хранении в холодильнике дольше одного дня.
	Мясо для жаркого	3-5 дн.	12 мес.	Мясо для жаркого может размораживаться до 48 часов; переложите замороженное мясо в холодильник за 2 дня до предполагаемого использования.
ПТИЦА	Курица	1-2 дн.	2 мес.	Если курятина изменила запах или цвет и вызывает у вас сомнения, лучше выбросьте ее.
	Курица для приготовления в духовке	3-5 дн.	12 мес.	
	Яйца	6 недель	Нельзя хранить	Целые яйца нельзя замораживать; слегка надбитые яйца можно хранить в морозильнике до четырех месяцев.
МОРЕПРОДУКТЫ	Рыба целиком или рыбное филе	2-3 дн.	2 мес.	Храните в воздухопроницаемом контейнере или в пленке. Не замораживайте креветки в соленой воде, поскольку их мясо станет сухим.
	Омары и крабы	1-2 дн.	2 мес.	
	Креветки	1-2 дн.	2 мес.	
МОЛОКОПРОДУКТЫ	Молоко	До окончания срока годности	Нельзя хранить	Если молокопродукты изменили запах или цвет и вызывают у вас сомнения, лучше выбросьте их. В зависимости от сорта твердые сыры могут храниться от 2 недель до 2 месяцев.
	Йогурт	7-10 дн.	Нельзя хранить	
	Твердые сыры	От 2 недель до 2 месяцев	2 месяца (в тертом виде)	
	Мягкие сыры	1-2 недели	Нельзя хранить	
	Сливочное масло	8 недель	12 мес.	
ФРУКТЫ И ОВОЩИ	У каждого фрукта и овоща свой срок годности. Некоторые сохраняют свежесть всего пару дней (например, бобы), другие могут храниться месяц или даже два (например, лук).		8-12 мес.	Храните свежие овощи в корзине для фруктов и овощей, подальше от вентиляционных отверстий, чтобы избежать замораживания. Не нужно мыть фрукты и овощи перед загрузкой в холодильник — так они будут менее подвержены гниению.
			Измельчайте, бланшируйте овощи и замораживайте их небольшими порциями.	
ОСТАТКИ ЕДЫ	Приготовленные дома блюда	3-4 дн.	2-6 мес.	Храните в герметичном контейнере.
				Чтобы уменьшить количество отходов, замораживайте продукты небольшими порциями.



ВНИМАНИЕ!

Приведенные выше данные являются ориентировочными. Фактические сроки хранения зависят от способа использования холодильника, климатических условий и свежести продуктов.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Устройство не поддерживает заданную температуру

В современном необмерзающем холодильнике/морозильнике высокопроизводительный вентилятор перемещает холодный воздух по вентиляционным отверстиям из одного отделения в другое.

ПРОБЛЕМА	ДЕЙСТВИЯ
Холодильник слишком теплый	• Дайте продуктам остыть, прежде чем загружать их в холодильник. • Настройте устройство в соответствии с инструкциями на странице 11. • Убедитесь, что загруженные продукты не перекрывают вентиляционные отверстия. • Убедитесь, что дверца закрыта, и не открывайте ее слишком часто.
Морозильник слишком теплый	• Задайте более низкую температуру. • Дайте продуктам остыть, прежде чем загружать их в морозильник. • Настройте устройство в соответствии с инструкциями на странице 11. • Убедитесь, что загруженные продукты не перекрывают вентиляционные отверстия. • Убедитесь, что дверца закрыта, и не открывайте ее слишком часто.
Продукты в холодильнике замерзают	• Задайте более высокую температуру. • Храните фрукты и овощи в предназначенной для них корзине. Продукты с высоким содержанием влаги не следует класть рядом с вентиляционными отверстиями.
Не удается отрегулировать температуру	• См. раздел «Управление холодильником». • Прежде чем менять температуру, нужно активировать панель управления.

Устройство шумит

Ваш новый холодильник может шуметь не так, как это делал старый. Незнакомые звуки могут вызывать у вас беспокойство. В большинстве случаев такие звуки не являются признаком неисправности. Отражаясь от твердых поверхностей (пола, стен, шкафов и т. д.), звук становится громче. Далее описаны возможные шумы и их причины.

ПРОБЛЕМА	ДЕЙСТВИЯ
Звук работы двигателя (компрессора).	Ничего не нужно делать. Это нормальное явление, поскольку в холодильнике используется высокоскоростной компрессор, который включается и выключается в процессе работы. В начале цикла шум конденсатора может быть громче.
Щелканье непосредственно перед запуском конденсатора.	Ничего не нужно делать. Это нормальное явление. Холодильник оснащен термопереключателем, который автоматически включает и выключает компрессор.
Эпизодическое бульканье, похожее на шум кипящей воды.	Ничего не нужно делать. В конце каждого цикла может раздаваться бульканье. Его вызывает перетекание хладагента в системе холодильника.
Шум воздуха.	Ничего не нужно делать. Это нормальное явление. Холодильник оснащен высокопроизводительными вентиляторами для перемещения воздуха.
Дребезжание и другие подобные звуки.	• Убедитесь, что холодильник установлен горизонтально и устойчиво. См. инструкции по установке на странице 6. • Убедитесь, что к корпусу холодильника ничего не прикасается. Не ставьте сверху на него какие-либо предметы. • Загружайте устройство таким образом, чтобы находящиеся в нем предметы (например, бутылки) не вибрировали.

Использование корзины для фруктов и овощей

ПРОБЛЕМА	ДЕЙСТВИЯ
Избыток влаги в корзине для фруктов и овощей Некоторое количество влаги в корзине для фруктов и овощей — это нормальное явление.	• Не перегружайте корзину для фруктов и овощей.
Не удастся вытянуть корзину для фруктов и овощей.	• Извлеките вначале дверные лотки, если корзина для фруктов и овощей зацепляется за них. • Устанавливайте устройство так, чтобы можно было полностью открыть дверцу.
Продукты в корзине для фруктов и овощей замерзают.	• Задайте более высокую температуру.

Использование холодильника

ПРОБЛЕМА	ДЕЙСТВИЯ
Устройство не работает Это нормальное явление, если вентилятор морозильника не работает в течение цикла автоматического размораживания или непродолжительное время после включения устройства	• Убедитесь, что вилка кабеля питания вставлена в работающую розетку. • Возможно, сработал автомат защиты или перегорел предохранитель в сети. • Возможно, устройство работает в режиме размораживания. Проверьте его через полчаса.
Двигатель компрессора работает слишком долго При обычной температуре в помещении двигатель работает от 40% до 80% времени. Если в помещении жарко, он будет работать еще чаще.	• Обязательно закрывайте дверцы устройства. • Не загружайте в устройство много теплых продуктов за раз. • Помните, что устройство будет работать дольше обычного сразу после установки и после изменения заданной температуры.
Внешние поверхности устройства теплые или горячие Это нормальное явление, поскольку устройство отводит тепло изнутри через наружные панели и перегородку между дверцами.	• Убедитесь, что зазоры вокруг устройства соответствуют рекомендациям в разделе «Установка нового холодильника». • В теплые дни устройство работает более интенсивно и его наружные поверхности могут нагреваться сильнее.
Панель управления не реагирует на нажатия Когда панель управления не используется, она переходит в режим сна, чтобы предотвратить непреднамеренное изменение настроек. Нажмите любую кнопку, чтобы активировать панель управления.	• Убедитесь, что панель управления активирована (см. раздел «Панель управления»). • Убедитесь, что панель управления не заблокирована (см. раздел «Панель управления»). • Если панель управления зависла, выключите устройство на пять минут, чтобы очистить память, а затем снова включите его. • Убедитесь, что панель управления не находится в режиме «шабат». См. инструкции к панели управления. (Только для моделей с дозатором воды и льда.)

ПРОБЛЕМА	ДЕЙСТВИЯ
Звучит акустический сигнал	- Убедитесь, что все дверцы плотно закрыты. - Возможно, сигнал перегрева активировался из-за загрузки горячих продуктов в морозилку. - Возможно, закончился таймер режима охлаждения напитков. См. инструкции к панели управления. - Возможно, пришло время заменить фильтр. См. инструкции к панели управления. (Только для моделей с дозатором воды и льда.)
Образование инея	- Убедитесь, что все дверцы плотно закрыты. - Не открывайте дверцы слишком часто. - Убедитесь, что упаковка не перекрывает отверстия для рециркуляции воздуха. - Возможно, на уплотнителе имеются загрязнения или налипли остатки пищи.
Неприятный запах	- Возможно, необходимо вымыть внутренние поверхности устройства. См. инструкции по чистке. - Правильно храните продукты. От некоторых продуктов, контейнеров и упаковочных материалов может исходить запах. - Возможно, в устройстве хранятся просроченные или необычные продукты.
Не работает освещение Светодиодное освещение автоматически приглушается, если дверца остается открытой дольше 5 минут, и полностью выключается, если дверца остается открытой дольше 7 минут. При закрывании дверцы таймер обнуляется. Светодиодное освещение включается постепенно.	- Убедитесь, что вилка кабеля питания вставлена в работающую розетку. - Возможно, сработал автомат защиты или перегорел предохранитель в сети. - Убедитесь, что панель управления не находится в режиме «шабат». См. инструкции к панели управления. - Сведения о конфигурации освещения приведены в разделе с описанием функций устройства. - Убедитесь, что дверцы плотно закрыты.

Использование дверцы

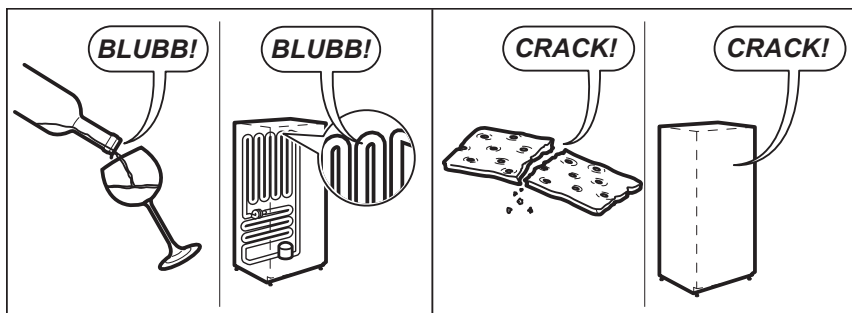
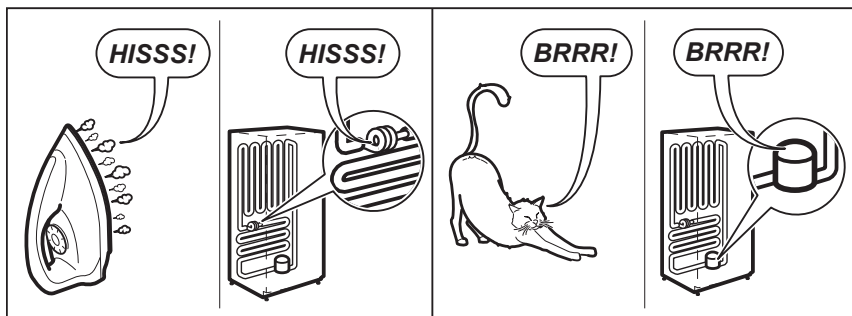
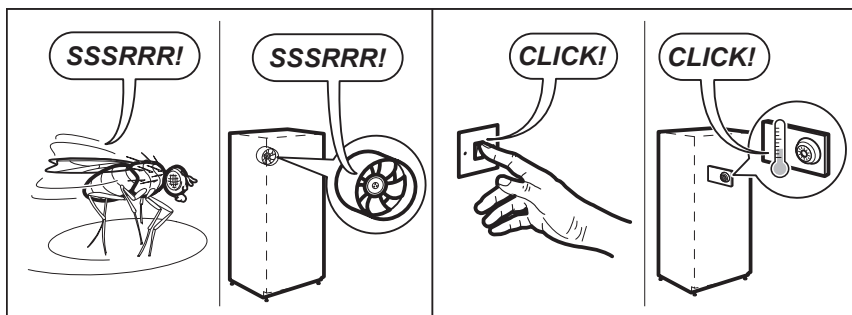
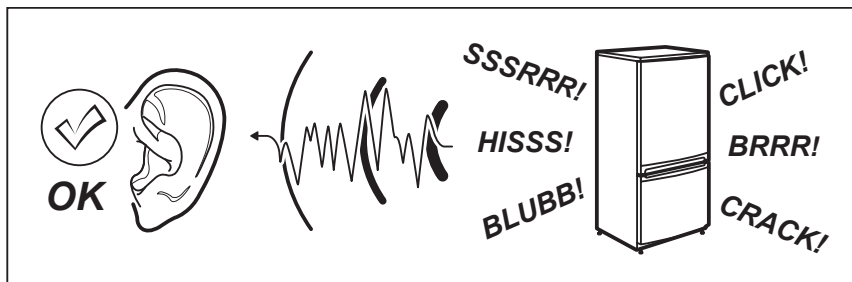
ПРОБЛЕМА	ДЕЙСТВИЯ
Дверца морозильника распахивается.	- Это нормальное явление, дверца должна закрыться. Так происходит, если дверцу закрывают слишком быстро. - Если дверца морозильника остается открытой, значит устройство необходимо наклонить немного назад. См. раздел «Установка нового холодильника».
Функция автоматического закрывания не работает.	- Убедитесь, что ваше устройство оснащено самозакрывающимися петлями (они используются не на всех моделях). - Устройство необходимо наклонить немного назад. См. раздел «Установка нового холодильника».
Дверца закрывается неплотно.	- Возможно, что-то не дает дверце закрыться. Это могут быть продукты внутри устройства или какие-то предметы рядом с ним. - Возможно, не полностью закрыта корзина для фруктов и овощей/ корзина в морозильнике. См. инструкции в разделе «Использование холодильника». - Настройте устройство в соответствии с рекомендациями.
Дверца открывается и закрывается с трудом.	- Сразу после закрывания дверцы происходит выравнивание давления. - Через несколько минут вы сможете легко открыть дверцу.

Сервисный центр

Если вам не удалось устранить неисправность, используя приведенные выше советы, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Electrolux или в магазин, где был куплен холодильник. Вам будет нужно сообщить номер модели, 9-значный код изделия (PNC) и 8-значный серийный номер, который указан на табличке внутри холодильного отделения.

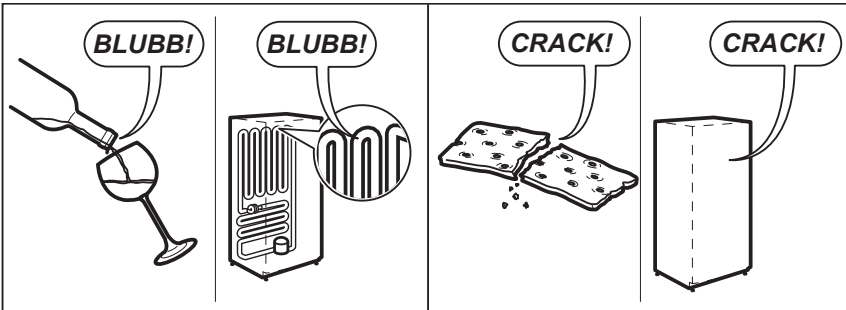
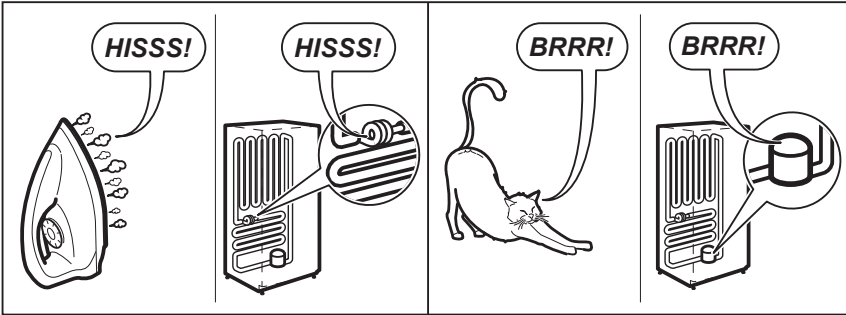
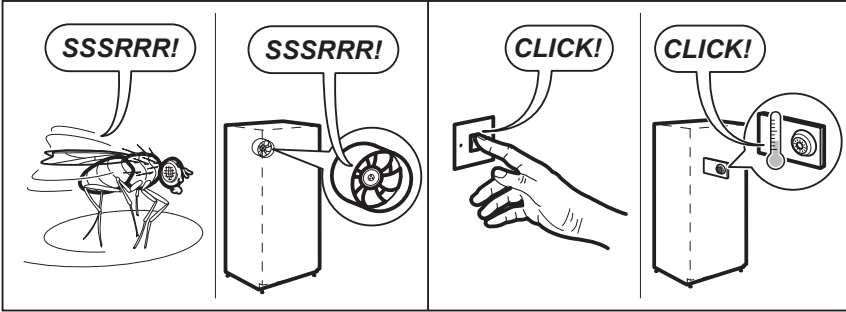
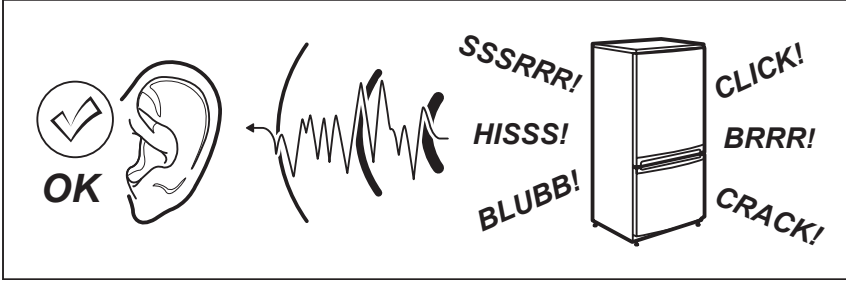
10. ЗВУКИ

В обычных условиях слышны звуки работы компрессора, циркуляции хладагента и т. д.



10. صوت الضوضاء

تصدر بعض الأصوات أثناء التشغيل العادي (الضاغط، دورة التبريد).



المشكلة	ماذا تفعل
تراكم الثلج	• تأكد من أن جميع الأبواب مغلقة بالكامل. • تأكد من عدم فتح الأبواب كثيرًا. • تأكد من عدم سد فتحات الهواء بمواد التغليف. • تأكد من أن المدادات نظيفة وليست معاقة.
الروائح الكريهة	• قد تحتاج الأجزاء الداخلية إلى التنظيف. راجع دليل التنظيف. • تأكد من تخزين الطعام بشكل صحيح؛ لأن بعض المواد الغذائية والحاويات ومواد التغليف يمكن أن تتسبب في روائح. • ابحث عن أطعمة قديمة أو غير معتادة في الجهاز.
المصابيح لا تعمل	• تأكد من أن السلك موصول بماخذ التيار المباشر ومنفذ التشغيل يعمل. • تأكد من أن قاطع الدائرة المنزلية لم يتعثر أو أن المصهر لم ينفجر. • تحقق من أن واجهة المستخدم ليست في وضع السكون، راجع تعليمات التحكم. • تحقق من قسم ميزات الجهاز لتحديد تهيئة الإضاءة لمطرازك. تأكد من أن الأبواب مغلقة بالكامل. تم تصميم إضاءة LED، بحيث تخفت تلقائيًا في حالة ترك الباب مفتوحًا لأكثر من 5 دقائق وتتوقف تمامًا إذا ظل الباب مفتوحًا لأكثر من 7 دقائق. سيؤدي إغلاق الباب إلى إعادة ضبط المؤقت. صُممت إضاءة LED أيضًا لتعمل تدريجيًا.

تشغيل الباب

المشكلة	ماذا تفعل
باب الفريزر يطرع عند الفتح.	• هذا أمر طبيعي وسيُعاد إغلاقه. يحدث هذا عندما يتم إغلاق باب الثلاجة بسرعة كبيرة. • إذا بقي باب الفريزر مفتوحًا، فهذا يشير إلى أن الجهاز يحتاج إلى • إمالة للخلف قليلًا. ارجع إلى قسم "تركيب جهازك الجديد".
الإغلاق الذاتي لا يعمل.	• تحقق مما إذا كان الجهاز الخاص بك لديه مفصلات ذاتية الإغلاق لأن ليست كل الموديلات بها هذه المفصلات. • يشير إلى أن الجهاز يجب أن يميل إلى الخلف قليًا. ارجع إلى قسم "تركيب جهازك الجديد".
الأبواب لا تغلق بشكل صحيح	• تأكد من عدم وجود أي شيء يمنع الباب من الإغلاق مثل محتويات الجهاز أو الأشياء الموضوعه بالقرب من الجهاز. • تأكد من أن درج الخضروات / الفريزر مغلق تمامًا. أعد تركيبه إذا كان مطلوبًا كما هو مشار إليه في قسم "استخدام الثلاجة". • تأكد من إعداد الجهاز وفقًا للتوصيات.
صعوبة فتح الباب وإغلاقه	• إذا كان من الصعب فتح الباب بعد إغلاقه، فإن هذا يرجع إلى تعادل الضغط، سيتم فتح الباب بشكل طبيعي بعد بضع دقائق.

إذا كنت لا تزال في حاجة إلى الخدمة

إذا كانت لديك مشكلة، واستمرت المشكلة بعد قيامك بإجراء عمليات الفحص المذكورة، اتصل بأقرب مركز صيانة معتمد من إلكتروكس أو الموزع الذي اشتريته منه الثلاجة. كن مستعدًا للإشارة إلى رقم الطراز ورقم المنتج المكون من 9 أرقام والرقم التسلسلي المكون من 8 أرقام، الموجود على الملصق داخل حجرة الثلاجة.

تشغيل درج الخضروات

المشكلة	ماذا تفعل
تراكم رطوبة إضافية في درج الخضروات من الطبيعي أن يكون هناك بعض الرطوبة في درج الخضروات.	تأكد من أن الدرّج ليس معبأ أكثر من اللازم.
لا يمكن إخراج درج الخضروات	- إذا تداخل درج الخضروات مع سلات الباب، فأخرج سلات الباب قبل إزالة درج الخضروات. - ضع الخزّانة بطريقة تسمح بفتح الباب بالكامل.
الأشياء تتجمد في درج الخضروات	اضبط درجة الحرارة على إعداد أدفأ.

تشغيل الثلاجة

المشكلة	ماذا تفعل
الجهاز لا يعمل من الطبيعي أن تتوقف مروحة الفريزر عن العمل أثناء دورة إذابة الثلج التلقائية، أو تتوقف فترة قصيرة بعد تشغيل الجهاز.	- تأكد من أن السلك موصول بمأخذ التيار المباشر ومنفذ التشغيل يعمل. - تأكد من أن قاطع الدائرة المنزلية لم يتعثر أو أن المصهر لم ينفجر. - الجهاز ربما في وضع إزالة الجليد، تحقق مرة أخرى في نصف ساعة.
يبدو أن محرك الضاغط يعمل لفترة طويلة جدًا في درجات حرارة الغرفة العادية، توقع أن يعمل المحرك لحوالي 40% إلى 80% من الوقت. في ظل ظروف أكثر دفئًا، توقع أن يعمل أكثر من ذلك.	- تأكد من عدم ترك الأبواب مفتوحة. - تأكد من عدم وضع كميات كبيرة من الطعام الدافئ داخل الجهاز. - لاحظ أن الجهاز سيعمل كالمعتاد تمامًا بمجرد تثبيته أو عند ضبط التغييرات في درجة الحرارة.
الجزء الخارجي من الجهاز دافئ أو ساخن عند لمسه هذا أمر طبيعي؛ لأن الجهاز ينقل الحرارة من الداخل إلى الخارج من خلال الألواح الخارجية والفواصل بين الأبواب.	- تأكد من أن الجهاز يحتوي على الموافقات الخارجية الموصى بها في قسم "تثبيت جهازك الجديد". - سيكون الجزء الخارجي من الخزّانة أكثر دفئًا في الأيام الأكثر دفئًا، وقد تشعر بالحرارة أثناء لمسه، حيث يعمل الجهاز بجهد أكبر.
واجهة المستخدم لا تستجيب لضمان عدم تغيير الإعدادات عن طريق الخطأ، ستدخل واجهة المستخدم في وضع السكون عندما لا تكون قيد الاستخدام. اضغط على أي زر لتنشيط واجهة المستخدم	- تحقق من أن واجهة المستخدم في وضع الاستيقاظ، راجع قسم "حول واجهة المستخدم". - تأكد من أن واجهة المستخدم غير مقفلة، راجع قسم "حول واجهة المستخدم". - إذا توقفت واجهة المستخدم عن العمل، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز لمدة خمس دقائق حتى يتم مسح الذاكرة، ثم أعد تشغيله مرة أخرى. - تحقق من أن واجهة المستخدم ليست في وضع السكون، راجع تعليمات التحكم. (طرازات I&W فقط).
صوت تنبيهات	- تأكد أن جميع الأبواب مغلقة بالكامل. - تأكد من عدم تنشيط إنذار درجة الحرارة الزائدة عن طريق الطعام الساخن الموجود في الفريزر. - تحقق مما إذا كان مؤقت المشروبات قد انتهى، راجع تعليمات التحكم. - تحقق من تنشيط تنبيه استبدال الفلتر، راجع تعليمات التحكم. (طرازات I&W فقط)

9. تنظيف الثلاجة

الجهاز لا يعمل على درجة الحرارة المطلوبة

في الثلاجة / الفريزر الحديث الخالي من التلوج، يتم تدوير الهواء البارد حول الأجزاء المختلفة من خلال فتحات التهوية باستخدام مروحة عالية الكفاءة.

المشكلة	ماذا تفعل
الثلاجة دافئة للغاية	- تأكد من ترك الطعام يبرد قبل وضعه داخل الثلاجة. - تأكد من إعداد الجهاز وفقاً للتعليمات الواردة في الصفحة 11. - تأكد من أن المحتويات لا تعيق فتحات التبريد. - تأكد من عدم فتح الباب أو فتحه بشكل متكرر.
الفريزر دافئ للغاية	- اضبط درجة الحرارة على إعداد أبرد. - تأكد من ترك الطعام يبرد قبل وضعه داخل الفريزر. - تأكد من إعداد الجهاز وفقاً للتعليمات الواردة في الصفحة 11. - تأكد من أن المحتويات لا تعيق فتحات التبريد. - تأكد من عدم فتح الباب أو فتحه بشكل متكرر.
الطعام يتجمد في الثلاجة	- اضبط درجة الحرارة على إعداد أدفأ. - تأكد من تخزين الفاكهة والخضار في درج الخضروات. لا يجب وضع المواد ذات المحتوى المائي العالي بالقرب من فتحات التبريد.
غير قادر على تغيير إعدادات درجة الحرارة	- ارجع إلى دليل الوظائف في قسم "التحكم في الثلاجة". - تأكد من أن واجهة المستخدم في وضع "تشط" قبل محاولة ضبط إعدادات درجة الحرارة.

ضوضاء من الجهاز

قد تقوم ثلاجتك الجديدة بإصدار أصوات لم تكن تصدرها القديمة. نظرًا لأن الأصوات جديدة بالنسبة لك، فقد تشعر بالقلق منها. معظم الأصوات الجديدة طبيعية. يمكن أن تجعل الأسطح الصلبة، مثل الأرضية والجدران والخزان، الأصوات تبدو أعلى من الواقع. وفيما يلي وصف لأنواع الأصوات وسببها المحتمل.

المشكلة	ماذا تفعل
ضوضاء المحرك (المضاغط)	لا شيء. هذا أمر طبيعي، حيث تستخدم الثلاجة الجديدة مضاعطاً عالي السرعة يتم تشغيله وإيقاف تشغيله أثناء التشغيل. لاحظ أن ضجيج المضاعط قد يبدو أعلى في بداية الدورة.
يُسمح بوضواء طقطقة قبل بدء تشغيل المضاعط مباشرة.	لا شيء. هذا أمر طبيعي، حيث إن ثلاجتك الجديدة تحتوي على مفتاح التحويل التلقائي للتحكم في درجة الحرارة، مما يؤدي إلى تشغيل المضاعط وإيقاف تشغيله.
صوت قرقرة من حين لآخر، يشبه صوت غليان الماء.	لا شيء. مع انتهاء كل دورة، قد تسمع صوت غر غر بسبب تدفق مادة التبريد في نظام التبريد الخاص بك.
ضوضاء تدفق الهواء.	لا شيء، هذا أمر طبيعي، حيث تستخدم الثلاجة الجديدة مراوح عالية الكفاءة لتدوير الهواء.
قعةقة وغيرها من الضوضاء.	- تأكد من أن مستوى الخزانة مستقر، راجع تعليمات التثبيت في الصفحة 6. - تحقق من محيط الجهاز للتأكد من عدم وجود شيء يلمس الجهاز أو موضوع فوق الجهاز. - تأكد من عدم وضع محتويات الجهاز بطريقة تهتز (مثل الزجاجات).

8. دليل تخزين الطعام

الفئة	المنتج	الثلاجة	الفریزر	نصائح للتخزين
لحوم	نقانق ولحم مفروم	2-1 يوم	2-3 أشهر	أبق اللحم البارد في مؤخرة الثلاجة؛ لأن هذا أبرد مكان.
	اللحم المقطع والستيك	4-3 أيام	4-6 أشهر	يمكن أن يسبب البلاستيك تعرق اللحم إذا حُفظ في الثلاجة لأكثر من يوم.
	اللحوم الباردة	5-3 أيام	4-6 أشهر	اللحم المشوي قد يستغرق حتى 48 ساعة ليُفك تجميده بشكل سليم، انقل اللحم المشوي المجمد إلى الثلاجة قبل يومين من الاستخدام.
	الشواء	5-3 أيام	12 شهرًا	
الدواجن	الدجاج	2-1 يوم	شهران	إذا التقطعت الدواجن رائحة أو لون أنت غير متأكد منه، فالأفضل أن تتخلص منها.
	الدجاج المشوي	5-3 أيام	12 شهرًا	البيض الكامل لا يصلح للتجميد، البيض المخفوق قلي ل يمكن تجميده لأربعة أشهر.
	البيض	6 أسابيع	غير مناسب	
المأكولات البحرية	السماك الكامل والفيليه	3-2 أيام	شهران	يُحفظ في حاوية تمنع دخول الهواء أو ورق قصدير.
	المحار وسرطان البحر	2-1 أيام	شهران	لا تجمد الروبيان أبدًا في ماء مالح؛ لأن هذا سوف يجفف اللحم.
	الروبيان	2-1 أيام	شهران	
منتجات الألبان	الحليب	حتى تاريخ انتهاء الصلاحية	غير مناسب	إذا التقطعت منتجات الألبان رائحة أو لون أنت غير متأكد منه، فالأفضل أن تتخلص منها.
	الزبادي	7-10 أيام	غير مناسب	
	الجبن الصلب	أسبوعان - شهران	شهران (مبشور)	على حسب النوع، يمكن أن يبقى الجبن الصلب لفترة من أسبوعين إلى شهرين.
	الأجبان الطرية	2-1 أسبوع	غير مناسب	
	الزبدة	8 أسابيع	12 شهرًا	
الفواكه والخضروات	كل نوع فاكهة وخضروات له عمر تخزين مختلف. البعض يظل طازجًا ليومين مثل الفول والبعض يمكن أن يدوم لشهرين مثل البصل.		8-12 أشهر	أبق الخضروات في درج الخضروات وبعيدًا عن فتحات الهواء لتجنب التجميد.
			عند التجميد قم بالتقطيع بكميات صغيرة.	لا تغسل الخضروات والفواكه قبل تخزينها في الثلاجة؛ لأن هذا قد يجعلها عرضة للتعفن.
بقايا الطعام	الوجبات المصنوعة في المنزل	4-3 أيام	2-6 أشهر	تُحفظ في حاوية مغلقة.
				جمّد الوجبات بأحجام صغيرة لتقليل الإهدار.

مهم



يرجى الملاحظة، استخدم هذه المعلومات كدليل فقط، وسوف تختلف أوقات التخزين الفعلية اعتمادًا على كيفية استخدامك للثلاجة، والظروف المناخية وطريقة الطعام.

5. قم بتركيب الحاضن عن طريق تمريره في المجاري حتى يتم تركيب الجزء الأمامي للحاضن في الرف.
6. قم بإعادة تركيب درج الثلج وعلبة الثلج.

تحذير



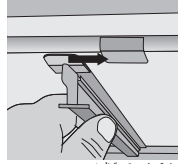
املاً درج مكعبات الثلج بماء صالح للشرب فقط.

تنبيه

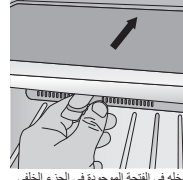


مصباح LED

الجهاز مزود بمصباح LED مدى الحياة. وفي حالة تعطل مصابيح LED وهذا غير محتمل، عندئذ يجب صيانة مصابيح LED بواسطة جهة التصنيع.
راجع صفحة الضمان لمعرفة تفاصيل الاتصال.



ثم شكه في مقعدة الرف



أدخله في الفتحة الموجودة في الجزء الخلفي من الرف

4. الموضوع: أعد تركيب المجرى على الجانب الخلفي للرف على الجانب الأيمن ثم قم بتركيب الجزء الأمامي.

7. تنظيف الثلاجة

تحذير



قبل التنظيف: قم بإيقاف تشغيل الثلاجة من نقطة الطاقة وافصل السلك لمنع أي فرصة للتعرض لصدمة كهربائية.

الأبواب والهيك الخارجي (الابيض والغضى):

يجب تنظيف الأبواب فقط بماء فاتر مع صابون وقطعة قماش ناعمة.

الفولاذ المقاوم للصدأ:

تم تصنيع الثلاجة من فولاذ مقاوم للصدأ ومقاوم للبصمات. ويحتوي هذا الفولاذ المقاوم للصدأ على طلاء واقٍ متطور يساعد على تسهيل إزالة العلامات مثل بصمات الأصابع ويقع الماء. للحفاظ على مظهره، قم بتنظيفه باستخدام مياه فاترة وبعض الصابون وقطعة قماش ناعمة.

تنبيه



لتنظيف درج الخضروات أو الفريزر مع منزقات التمديد المرنية، امسح ببساطة باستخدام قطعة قماش رطبة وماء مخلوط بالصابون. تجنب مطلقاً غمس الغطاء في الماء؛ نظراً لأن ذلك قد يؤثر على عمل المنزلق.

تنبيه



لا تستخدم منظفات الفولاذ المقاوم للصدأ أو الضمادات الكاشطة أو منظفات أخرى قد تخدش السطح. ولا يغطي الضمان التلف الذي يلحق بهذا الجهاز بعد توصيله.

إيقاف تشغيل الثلاجة

إذا قمت بإيقاف تشغيل الثلاجة لفترة طويلة، فاتبع الخطوات التالية لتقليل فرص حدوث تعفن:

1. أخرج جميع الأطعمة.
2. انزع سلك الطاقة من نقطة الطاقة.
3. نظف الجزء الداخلي وجففه بالكامل.
4. تأكد من فتح جميع الأبواب قليلاً لتدوير الهواء.

الأجزاء الداخلية

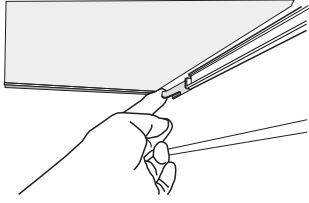
نظف الأجزاء الداخلية للثلاجة بشكل منتظم باستخدام قطعة قماش ناعمة مع صابون معتدل قديم الرائحة وماء فاتر. قم بتجفيف جميع الأسطح والأجزاء القابلة للإزالة بشكل كامل وتجنب وصول الماء على عناصر التحكم. أعد تركيب الأجزاء القابلة للإزالة ووصل سلك الطاقة وقم بتشغيل الطاقة قبل إعادة الطعام.

NutriPlus™ (فلتر مضاد للأكسدة)**تثبيت خرطوشة الفلتر**

يمكن العثور على الفلتر في درج الخضروات. للاستمتاع بكل مزايا NutriPlus™ يجب تثبيته بعد تشغيل الثلاجة. للتركيب، اتبع التعليمات التالية.

1. قم بإزالة الأغشية البلاستيكية

2. ركب الفلتر في ظهر سلة الخضروات.

**الأدراج مثبتة بمزالج تسكوبية**

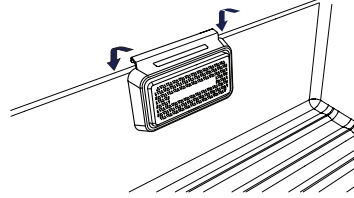
إزالة الدرج للتنظيف.

1. قم بتفريغ الطعام من الدرج.

2. قم بإزالة الدرج عن طريق سحبه للأمام ورفع الجزء الأمامي لفصله

عن المنزقات. وبمجرد إزالة الدرج، تأكد من دفع المنزقات للخلف

بحيث يتم إغلاقها بالكامل.

**تحذير**

تجنب مطلقاً إغلاق الباب أثناء تمديد المنزقات التليسكوبية.

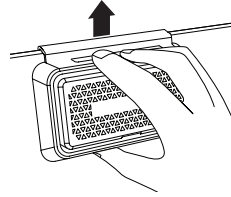
فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف المنزلق و/أو الثلاجة أو يؤدي إلى

فصل المنزلق عن الثلاجة.

استبدال خرطوشة الفلتر

الفلتر موجود في ظهر درج الخضروات.

أمسك الفلتر وحرك لأعلى لإخراجه من الخطافات.

**لاستبدال الدرج:**

1. مع دفع المنزلق المرني إلى نهايته بالكامل.

2. أدخل الدرج في مكانه على المنزقات وادفع العلبة حتى تتوقف.

3. أسقط الدرج في مكانه.

تنبيه

تجنب مطلقاً إغلاق الباب أثناء تمديد المنزقات التليسكوبية.

فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف المنزلق و/أو الثلاجة أو يؤدي إلى

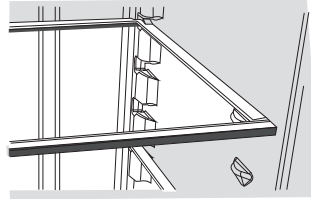
فصل المنزلق عن الثلاجة.

الأرفف الزجاجية

لإزالة الأرفف، اسحبها برفق للأمام حتى يصبح الرف خالياً من

موجهات الرف. لإعادة الرف، تأكد من عدم وجود شيء في الخلف قد

يُعيق الحركة. ادفع الرف برفق في الكابينة وحتى يستقر في مكانه.

**الدرج الملفف لتقديم الثلج**

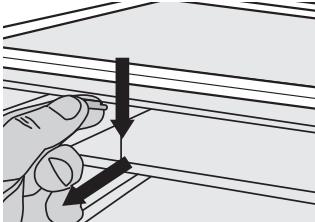
تركيب درج التقديم الملفف على الجانب الآخر للمجمد.

ملاحظة: يتوفر ذلك فقط موديلات التركيب العلوي.

1. قم بإزالة علبة الثلج ودرج مكعبات الثلج. إذا تم تجميد

مجموعة درج الثلج مع الحاضن، فاضغط على الدرج

والرف معاً لكسر الثلج.

**رف الفريزر**

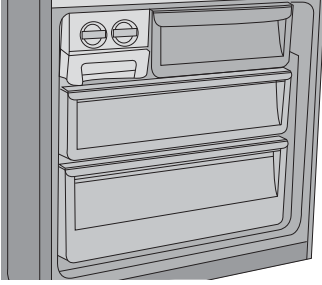
أخرج رف الفريزر عن طريق رفع المزلاج على يمين ويسار

الجانب السفلي للرف لتحرير الرف ثم اسحب الرف ناحيتك.

6. استخدام الثلاجة

بالنسبة لثلاجات التركيب السفلي (التي يكون فيها الفريزر تحت حجرة الطعام الطازج):

- تأكد من أن أبواب الفريزر والأرفف مدفوعة للخلف تماماً لمنعها من إبقاء الباب مفتوحاً.



تحذير

مصباح LED

يكون جهازك مزوداً بمصباح إضاءة LED طويل العمر. وفي حالة توقف ضوء مصباح LED عن التشغيل وهذا غير محتمل فيتنين حينئذ صيانة أضواء LED من خلال وكيل الصيانة المعني لتجنب حدوث أي مخاطر تؤثر على السلامة. راجع صفحة الضمان للاطلاع على تفاصيل الاتصال.

تعمل الثلاجات من خلال نقل الحرارة الموجودة في الطعام الداخلي إلى الهواء الخارجي. تؤدي هذه العملية إلى تدفئة أو حدة تسخين الجزء الخلفي وجوانب الثلاجة خصوصاً عند بدء التشغيل - وهذا أمر طبيعي.

تجنب وضع الطعام في مقابل فتحات التهوية الموجودة في الثلاجة، حيث يؤثر ذلك على كفاءة التدوير. يحدث تكون لصقيع طفيف في بعض الأحيان على الجزء الداخلي للمجمد إذا تم فتح الباب بشكل متكرر. وهذا أمر طبيعي وسوف يختفي بعد عدة أيام. في حالة ترك باب الفريزر مفتوحاً بمحض الصدفة، قد يغطي الثلج الكثيف الجدران الداخلية ومن ثم يجب إزالتها.

تستخدم ثلاجتك الجديدة ضاغط عالي السرعة ومكونات أخرى موفرة للطاقة، والتي قد تصدر أصواتاً غير معتادة وقد تلاحظها أكثر في الليل وفي أوقات الهدوء. وتشير هذه الأصوات ببساطة إلى أن ثلاجتك تعمل على النحو المنوط بها. وتشمل هذه الأصوات:

- ضوضاء تشغيل الضاغط؛
- ضوضاء حركة الهواء من موتور المروحة الصغير؛
- صوت قرقرة، يشبه صوت غليان الماء؛
- سماع ضوضاء تفرق أثناء إذابة الثلج التلقائية؛ و
- ضوضاء طقطقة قبل بدء تشغيل الضاغط. يمكن العثور على المزيد من
- التفاصيل في دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها.



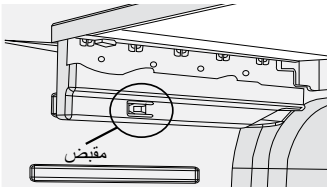
مهم

لثلاجات التركيب العلوي (الذي يكون فيها الفريزر فوق حجرة الطعام الطازج):

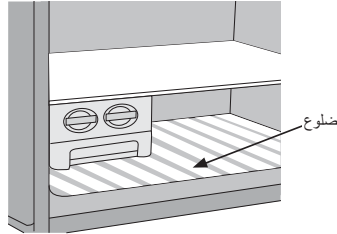
6.1 إزالة الخواص

إزالة درج الخضروات:

1. قم بتفريغ الطعام من درج الخضروات. في بعض الموديلات يجب إزالة سلات تخزين القوارير.
2. قم بإزالة درج الخضروات عن طريق سحبه للأمام ثم لأعلى وسحبه مرة أخرى إلى الأمام.
3. في موديلات التركيب العلوي، قم بإزالة رف الخضروات عن طريق رفع المزاليج على يسار ويمين الجانب السفلي للرف وسحب الرف للأمام.

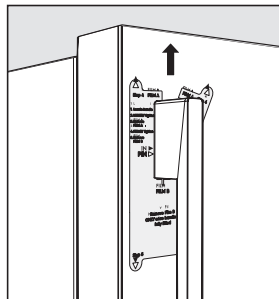


- لا تضع الطعام أمام الأضلاع الموجودة في أرضية الفريزر؛ لأنه سيمنع انغلاق الباب.

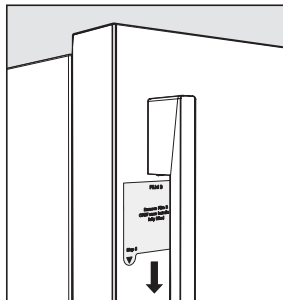


الخطوة 3.

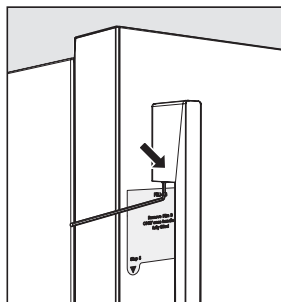
أزل الطبقة الواقية العلوية أ برفق.

**الخطوة 5.**

أزل الطبقة الواقية السفلية ب برفق. كرر الخطوة 5-1 مع جميع المقابض المتبقية.

**الخطوة 4.**

ثبت المقيض في مكانه عن طريق إحكام ربط البرغي باستخدام الطرف القصير لمفتاح ألن (المفتاح المسدس) المرفق.



تركيب مقابض الأبواب

اضبط المقبض العلوي فوق حوامل المقبض.

الخطوة 1.

أحكم ربط برغي التثبيت على القاعدة العلوية باتجاه عقارب الساعة لتثبيت المقبض على الباب.

الخطوة 2.

أحكم ربط برغي التثبيت الموجود على القاعدة السفلية باتجاه عقارب الساعة لتثبيت المقبض على الباب.

اضبط المقبض السفلي فوق حوامل المقبض.

الخطوة 3.

أحكم ربط برغي التثبيت على القاعدة العلوية باتجاه عقارب الساعة لتثبيت المقبض على الباب.

الخطوة 4.

أحكم ربط برغي التثبيت الموجود على القاعدة السفلية باتجاه عقارب الساعة لتثبيت المقبض على الباب.

إزالة الطبقة الواقية

الخطوة 2.

ثبت المقبض في مكانه عن طريق ربط البرغي برفق باستخدام الطرف الطويل لمفتاح ألن (المفتاح المسدس) المرفق. يُرجى توخ الحذر لعدم خدش سطح الباب بطرف مفتاح ألن (المفتاح المسدس).

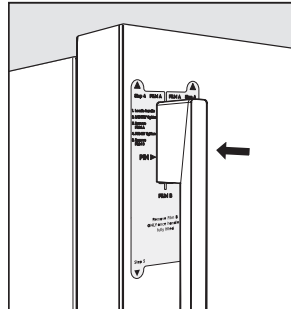
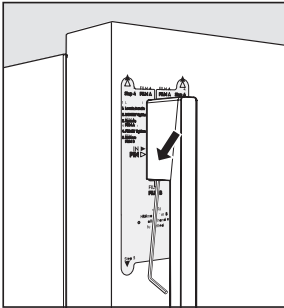
تحذير



من الضروري لحماية باب التلاجة عدم إزالة الطبقة الواقية المثبتة في المصنع حول نقاط تثبيت المقبض إلا بعد تركيب المقابض.

الخطوة 1.

ضع المقبض على الباب واضبطه.



تركيب مقابض الأبواب



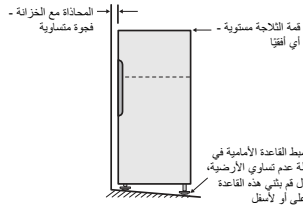
خطر الاختناق أو الإصابة أو الإعاقة الدائمة.

- هذا الملحق ليس مخصصًا للاستخدام من قبل أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة (بما في ذلك الأطفال) أو أشخاص ليس لديهم الخبرة والمعرفة الكافيتين ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيههم للالتزام بتعليمات استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- قد يحتوي هذا الملحق على أجزاء صغيرة يمكن أن تتسبب في خطر الاختناق. ومن ثم فهو غير مناسب للأطفال دون عمر 3 سنوات.



تنبيه

- من الضروري استخدام الجهاز بأمان. راجع نقاط الأمان هذه قبل استخدام الجهاز.
- لا تستخدم الملحق أو تضعه بالقرب من حافة المنضدة أو الطاولة أو بالقرب من مصدر غاز ساخن أو شعلة أو موقد كهربائي أو فرن ساخن.
- هذا الملحق للاستخدام الداخلي فقط.
- هذا الملحق مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لن تتحمل شركة الإلكترونيكس أي مسؤولية عن أي ضرر محتمل ينجم عن الاستخدام غير الصحيح أو غير المناسب.
- لا تستخدم عند التنظيف سوى قطعة قماش ناعمة مع صابون خفيف غير معطر وماء فاتر.
- لا تستخدم أبدًا ماء ساخن أو مذيبيات أو منظفات مطابخ تجارية أو منظفات أيروسول أو ملمعات معادن أو منظفات كاوية أو كاشطة أو أدوات تنظيف للتنظيف الملحق حيث قد تتسبب هذه المواد في إتلافه. تحتوي العديد من منتجات التنظيف والمنظفات المتاحة تجاريًا على محلول يمكن أن يتسبب في إتلاف الملحق.



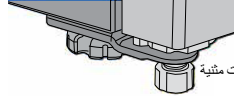
5. إذا وجدت التلاجة تتأرجح من زاوية إلى أخرى، فهذا يعني أن الأرضية غير مستوية. يمكنك العثور على قطعة بلاستيكية أو ورق صلب ووضعها بين ثبات أسفل البكرة.

6. وقد تحتاج الآن إلى تعديل التركيب من خلال تكرار الخطوات 3 و 4 و 5.

7. عند وضع الجهاز في مكانه النهائي، تحتاج إلى تثبيته. قم بتثبيت الثبات تحت مفصلة الباب لأسفل حتى تلامس الأرض. ارفع الجزء الأمامي للجهاز لتخفيف الوزن عن قدم الثبات، ثم قم بتدويرها نصف دورة لضمان التلامس الثابت مع الأرض. ثم قم بتثبيت صامولة ضبط الارتفاع الكبيرة لأعلى للتأكد من أن الوزن الآن محمل على قاعدة الثبات الأمامية.

8. كرر الخطوة 7 لقاعدة القبات على جانب المقيض. عند الحاجة إلى تحريك الجهاز، تأكد من لف القاعدة ومن ثم يمكن لف الجهاز بحرية وتأكد من إعادة ضبطه عند إعادة التركيب.

منظر أمامي



9. قم بتوصيل التلاجة مباشرة بنقطة الطاقة الخاصة بها ولا تستخدم مهالئًا مزدوجًا. إذا كنت تحتاج إلى لف التلاجة للحصول على القابض، فتذكر رفع قدم الثبات أولًا.

10. قبل وضع أي طعام في التلاجة، يوصى بتركها قيد التشغيل لمدة ساعتين أو 3 ساعات للتأكد من أنها تعمل بشكل مناسب.

5. تثبيت جهازك الجديد

فك التغليف

البيئة



معظم مواد التغليف قابلة لإعادة التدوير. لذا، يُرجى التخلص من هذه المواد عبر مستودع إعادة التدوير المحلي لديك أو بوضعها في حاويات تجميع مناسبة.

مهم - تأكد من عدم وجود أي تلفيات أو علامات. إذا اكتشفت أن الثلاجة تالفة أو معطلة، فيجب أن تبلغ عن ذلك خلال 7 أيام إذا أردت المطالبة بإصلاح التلفيات / العلامات بموجب ضمان جهات التصنيع. وهذا لا يؤثر على حقوقك القانونية.

قم بتنظيف الثلاجة بالكامل باتباع التعليمات الواردة في قسم "التنظيف" وامسح أي غبار تراكم أثناء الشحن.

تحديد مكان الثلاجة

تنبيه



لا ينبغي وضع أنظمة الأيروسول الأوتوماتيكية (مثل مكافحة الحشرات) بجوار المنتج؛ لأن الرذاذ قد يسبب أضرارًا طويلة المدى على البلاستيك الخارجي للجهاز.

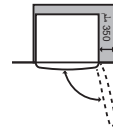
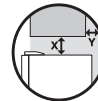
لا تضع الثلاجة في مكان بارد جدًا أو غير محمي، على سبيل المثال في المرأب أو في الشرفة. يجب أن تكون درجة الحرارة المحيطة أعلى من 10 درجات مئوية.

ضع الثلاجة في مكان جاف وتجنب المناطق عالية الرطوبة أو الرطوبة النسبية.

تأكد من وجود الثلاجة على سطح متساوٍ.

التهوئة الكافية حول الثلاجة

يوضح الشكل أدناه المساحة الموصى بها للسماح بتهوية الثلاجة الخاصة بك.



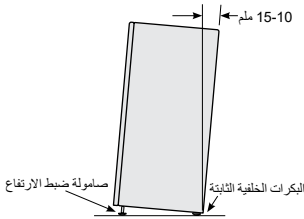
في حالة وضعه في زاوية، سيؤدي ترك مساحة 350 ملم (300 ملم للطرقات متعددة الأبواب) على جانب المفصلة إلى فتح الأبواب بشكل كافٍ بحيث يمكن إزالة العلب والأرفف.

ملحوظة: تم تصميم الأبواب، بحيث تستقر بشكل مناسب على الكابينة (دون الاندفاع). تُعد الخلوص الموضحة أعلاه هي الحد الأدنى للخلوص الموصى بها.

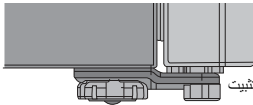
ويجب ألا يزيد الخلوص الموجود في الجزء الخلفي عن 75 ملم.

تركيب الثلاجة

1. قم بلف الثلاجة في مكانها. تم تصميم البكرات للحركة للأمام والخلف فقط. إنها ليست مثل عجلات الكرسي. تحريك الثلاجة بالجانب قد يتلف الأرضية والبكرات. قبل تحريك الثلاجة، تأكد أن صامولة ضبط الارتفاع وقاعدة التثبيت معدة بالكامل على الأرضية.
2. ثم يثنى صامولة ضبط الارتفاع الكبيرة تحت مفصلة الباب إلى أن تميل الثلاجة للخلف بمقدار 10 ملم (انظر الشكل).



3. ثم يثنى صامولة ضبط الارتفاع الكبيرة على جانب المقيض إلى أن تصبح الثلاجة مستوية ومستقرة. إذا وجدت صعوبة في ثني الصامولة أو قاعدة ضبط الارتفاع، فاطلب من أحد ما أن يقوم بإمالة الثلاجة للخلف حتى تتمكن من الوصول بشكل أفضل.



4. تحقق من محاذاة الثلاجة مع الخزانات المحيطة لمعرفة ما إذا كانت مستوية. يمكنك تعديل المستوى كما هو موضح بالتفصيل في الخطوتين 2 و 3.

إذا كانت لديك خزانة فوق الثلاجة مع فجوة خلفية أقل من 100 ملم (Y)، تزداد المساحة الموصى بها في أعلى الثلاجة من 50 ملم إلى 90 ملم (X) كحد أدنى.

وظائف واجهة المستخدم

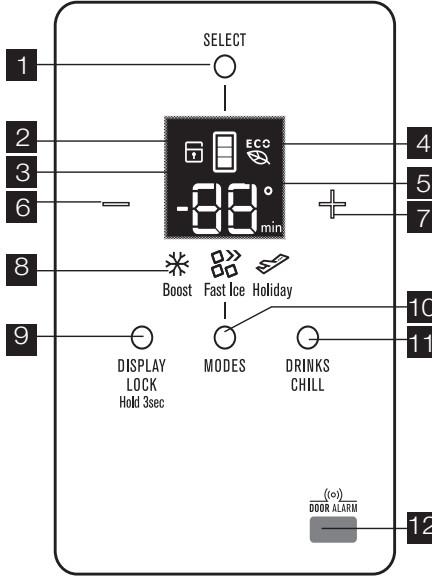
الوظيفة	الرمز	التشغيل (حسب الموديل)
ضبط درجة الحرارة		اضغط على الزر 1 لتحديد الحبيزة على الرمز 3 اضغط على الأزرار 6 أو 7 لضبط درجة الحرارة لأعلى أو لأسفل.
وضع التعزيز يزيد معدل التبريد في الثلجة لمدة 90 دقيقة قبل العودة إلى وضع الضبط المسبق.		وضع التعزيز يزيد معدل التبريد في الثلجة لمدة 90 دقيقة قبل العودة إلى وضع الضبط المسبق.
التجميد السريع يقلل من درجة حرارة المجمد إلى -23 درجة مئوية لمدة 12 ساعة قبل العودة إلى وضع الضبط المسبق.		اضغط على الزر 10 حتى يضيء رمز التجميد السريع. يمكن إلغاء تحديد وضع التجميد السريع باستخدام الزر 10.
وضع العطلة تقلل الثلجة من إذابة الثلج لتوفير الطاقة عندما تظل الأبواب مغلقة لفترة طويلة.		اضغط على الزر 10 حتى يضيء رمز العطلة. عند تمكين وضع العطلة، سيتم ضبط إعدادات درجة الحرارة على 3 درجات مئوية للثلجة و-18 درجة مئوية للمجمد. يمكن إلغاء تحديد وضع العطلة باستخدام زر 10 أو فتح باب الثلجة. عند تعطيل وضع العطلة، ستعود إعدادات درجة الحرارة إلى الإعدادات السابقة. يمكن إلغاء تحديد وضع العطلة باستخدام زر 10 أو فتح باب الثلجة.
قفل الشاشة يعطل عناصر تحكم واجهة المستخدم.		للتشغيل/إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على زر 9 لمدة 3 ثوانٍ، سيضيء رمز القفل عند التنشيط.
تبريد المشروبات يُضبط الوقت لمدة تتراوح بين دقيقة و30 دقيقة للتذكير بالمشروبات الموضوعة في المجمد لتبريدها سريعاً.		للتشغيل، اضغط على زر 11 وسيظهر الوقت المبدئي وقدره 20 دقيقة على شاشة رقمية. لضبط الوقت استخدم الزرين 6 و7. سيصدر صوت تنبيه عند انتهاء الوقت. اضغط على الزر 11 لإيقاف تشغيله أثناء العد التنازلي أو بعده. يعتمد الوقت المستغرق في التبريد على حجم الزجاجات. لا تترك الزجاجات داخل المجمد مدة أطول من الوقت اللازم للتبريد.
وضع الراحة يعطل جميع المصابيح والأنشطة الكهربائية الأخرى عند فتح باب الثلجة.		لتمكين وضع الراحة أو تعطيله، اضغط مع الاستمرار على الزرين 6 و9 لمدة 3 ثوانٍ. عند تمكينه/تعطيله، سيصدر صوت تنبيه 4 مرات وسيظهر الرمز "Sb" على الشاشة الرقمية عندما تكون نشطة.
المؤشر	الرمز	التشغيل
الوضع الاقتصادي (ECO) يتم تمكينه عندما يتم ضبط الجهاز على درجات حرارة تشغيل موفرة للطاقة.		يظهر رمز ECO تلقائياً عند ضبط الثلجة على درجة حرارة تتراوح بين 3+ درجة مئوية و7+ درجة مئوية والمجمد على درجة تتراوح بين -14 درجة مئوية و-18 درجة مئوية.

مهم



إعدادات المصنع الافتراضية لدرجات الحرارة هي "3 درجات مئوية" للثلجة و "18- درجة مئوية" للمجمد. إذا كنت ترغب في تغيير درجة الحرارة فتذكر أن تقوم بتعديل بسيط وتنتظر لمدة 24 ساعة لمعرفة مدى ملائمتها.

التحكم - الطراز EBE5304



الوصف	الوظيفة الأساسية	الرمز / الزر
زر محدد الحجرة	يحدد الحجرة التي يمكن التحكم فيها.	1
رمز القفل	يشير إلى ما إذا كانت واجهة المستخدم مغلقة.	2
رمز الحجرة	يشير إلى الحجرة التي يمكن التحكم فيها.	3
رمز الوضع الاقتصادي	يشير إلى ما إذا كان الجهاز يعمل في الوضع الأكثر كفاءة في استخدام الطاقة.	4
شاشة رقمية	تشير إلى درجة حرارة الحجرة المختارة.	5
زر الخفض	يخفض درجة حرارة الحجرة المختارة.	6
زر الرفع	يرفع درجة حرارة الحجرة المختارة.	7
مؤشرات الأوضاع (تعزيز، تجميد سريع، عطل)	تشير إلى وضع تشغيل الجهاز.	8
زر قفل الشاشة	يحدد حالة قفل واجهة المستخدم.	9
زر قفل الشاشة	يحدد وضع تشغيل الجهاز.	10
زر تبريد المشروبات	يحدد مؤقت تبريد المشروبات.	11
مستشعر الباب	يستشعر حالة الباب (مفتوحاً أو مغلقاً).	12

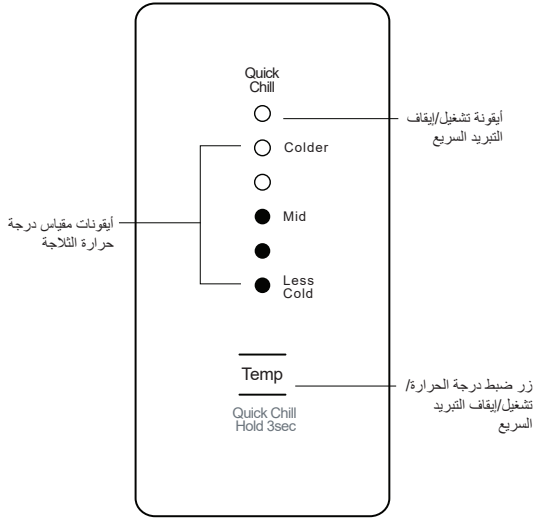
مهم



إعدادات المصنع الافتراضية للتلاجة هي "3 درجات مئوية" و "18 درجة مئوية" للتفريز. إذا أردت تغيير الحرارة، فقم بعمل تعديلات صغيرة فقط، ثم انتظر لمدة 24 ساعة لمعرفة ما إذا كانت صحيحة أم لا.

4.2 نبذة عن واجهة المستخدم

التحكم - الطراز EMT5704



الوصف	التشغيل / الوظائف الأساسية
أيقونات مقياس درجة حرارة الثلاجة	يشير إلى إعداد حرارة حجيرة الثلاجة.
أيقونة تشغيل/إيقاف التبريد السريع	تشير إلى حالة وظيفة التبريد السريع.
زر ضبط درجة الحرارة/تشغيل/إيقاف التبريد السريع	التحكم في درجة الحرارة - المس زر "Temp" (الحرارة) لتنشيط عنصر التحكم. - المس زر "Temp" (الحرارة) لتقليل حرارة الثلاجة. عند الوصول إلى أبرد درجة حرارة ستعود الشاشة إلى أدنى إعداد مع الضغطة التالية. - تبريد سريع - استخدم وظيفة التبريد السريع عند وضع كمية كبيرة من الطعام في حجيرة الثلاجة. - اضغط مع الاستمرار على زر Temp (درجة الحرارة) لمدة 3 ثوان. سوف تومض أيقونة التبريد السريع لتشير إلى أنه نشط. - سوف تعمل الثلاجة على درجة حرارة 2 مئوية لمدة 90 دقيقة ثم تعود تلقائياً إلى الوضع العادي. - يمكن إلغاء خاصية التبريد السريع في أي وقت بالضغط مرة أخرى على زر Temp (درجة الحرارة).
وضع الراحة	- اضغط مع الاستمرار على زر "Temp" (درجة الحرارة) لمدة 5 ثوان. - عند تمكينه/تعطيله، سيحدث تنبيه صوتي عبارة عن صافرة طويلة لمرة واحدة وسيضيء أعلى مؤشران ضوئيان LED في إعداد درجة الحرارة على الشاشة عندما تكون نشطة.

مهم



إعدادات المصنع الافتراضية للثلاجة هي "متوسط". إذا أردت تغيير الحرارة، فقم بعمل تعديلات صغيرة فقط، ثم انتظر لمدة 24 ساعة لمعرفة ما إذا كانت صحيحة أم لا.

4. درجة الحرارة التحكم

4.1 مفتاح التحكم في درجة الحرارة

إذا كنت ترغب في تغيير درجة الحرارة، فاتبع الإرشادات الواردة في القسم حول واجهة المستخدم الخاصة بطرازك. تأكد من إجراء تعديلات صغيرة فقط وانتظر لمدة 24 ساعة لمعرفة ما إذا كنت تريد ذلك أم لا.

مهم



ملحوظة: عندما تقوم بضبط درجة الحرارة، فإنك تقوم بإعداد متوسط درجة الحرارة بالكامل داخل الثلاجة.

يُعد فحص مرونة الأيس كريم طريقة جيدة للتحقق من درجة حرارة الفريزر، في حين أن فحص درجة حرارة الماء في الثلاجة يعد طريقة جيدة للتحقق من درجة حرارة حجرة الطعام.

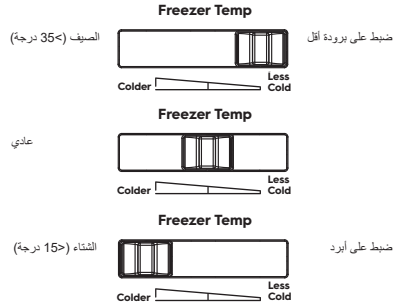
وقد تختلف درجات الحرارة داخل كل غرفة تبعاً لكمية الطعام المخزن ومكان وضعه.

وقد تؤثر درجة حرارة الغرفة المرتفعة أو المنخفضة على درجة الحرارة الفعلية داخل الثلاجة.

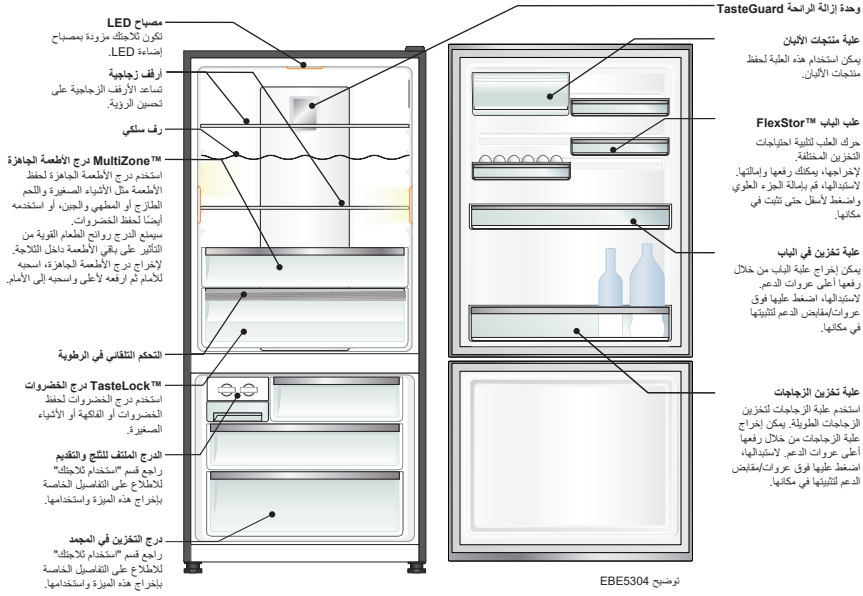
ضبط حرارة مجامد التبريد العلوي

1. حدد عنصر التحكم في الفريزر.
2. حرك عنصر التحكم إلى اليمين (حسب الصورة بالأسفل).
3. حرك عنصر التحكم إلى اليسار (حسب الصورة بالأسفل).

توصية حول ضبط درجة حرارة الفريزر



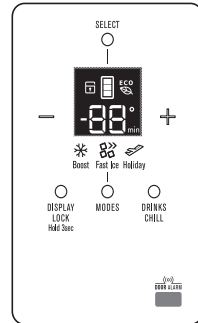
مميزات الثلاجة ذات الحامل السفلي



لوحة التحكم في الثلاجة/المجمد

من هذه اللوحة، يمكنك التحكم في درجة حرارة الثلاجة وحجيرات الثلاجة، بالإضافة إلى ضبط وظيفة التجميد السريع أو إعادة ضبط إنذار الباب.

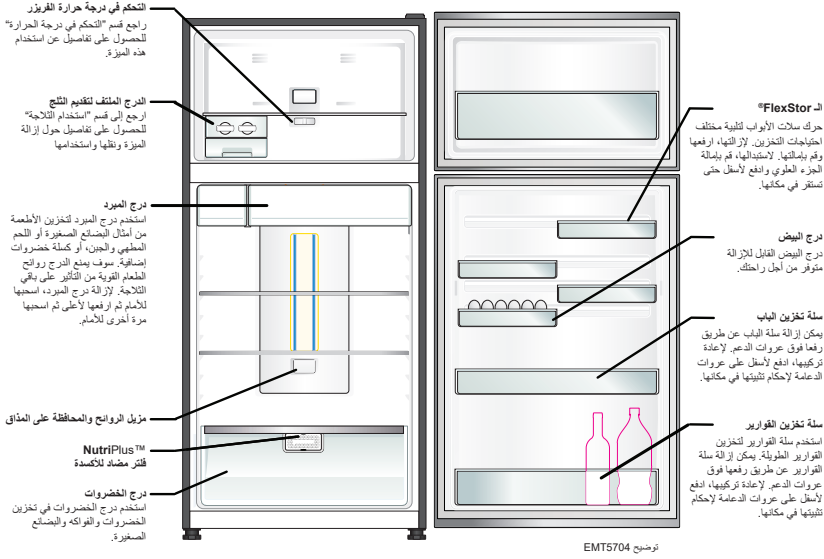
لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام هذه الميزة، راجع قسم "معلومات عن واجهة المستخدم".



قد تختلف الطرازات تبعاً للطراز. لا تحتوي الطرازات كافة على الخصائص المسردة.

3. وصف الجهاز

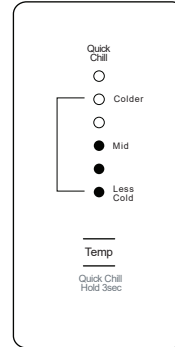
3.1 خصائص الثلاجة ذات التركيب العلوي



الثلاجة/الفريزر لوحة التحكم

من هذه اللوحة، يمكنك التحكم في درجة حرارة الثلاجة وحجيرات الثلاجة بالإضافة إلى ضبط وظيفة Boost (التعزيز)، والتحكم في صانع الثلج أو إعادة ضبط إنذار الباب.

لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام هذه الميزة، راجع قسم "معلومات عن واجهة المستخدم".



قد تختلف الطرازات تبعاً للطراز. لا تحتوي الطرازات كافة على الخصائص المسردة.

2.3 الاستخدام

تحذير!



هناك احتمال التعرض للإصابة، أو الحروق، أو الصدمة الكهربائية أو نشوب حريق.

2.5 العناية والتنظيف

تحذير!



خطر التعرض للإصابة أو إتلاف الجهاز.

- أوقف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الرئيسي عن مقبس التيار الرئيسي قبل إجراء الصيانة.
- يحتوي هذا الجهاز على مواد هيدروكربونية في وحدة التبريد. يجب أن يقوم بالصيانة وإعادة شحن الوحدة فني مؤهل فقط.
- افحص تصريف الجهاز فحصًا منتظمًا ونظفه إذا لزم الأمر. في حالة انسداد التصريف، فسوف تتجمع مياه الثلج الذائب أسفل الجهاز.

2.6 التخلص من الجهاز

تحذير!



هناك خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.

- افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي.
- اقطع كبل التيار الرئيسي وتخلص منه.
- قم بإزالة الباب لمنع احتباس الأطفال أو الحيوانات الأليفة في الجهاز.
- دائرة التبريد الكهربائية والمواد العازلة الموجودة في هذا الجهاز غير مضرّة بطيعة الأوزون.
- تحتوي الرغوة العازلة على غاز قابل للاشتعال. اتصل بالسلطة المحلية التي تتبعها للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز بطريقة صحيحة.
- لا تتلف جزء وحدة التبريد القريب من المبادل الحراري.

- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- لا تضع الأجهزة الكهربائية (مثل صانع الآيس كريم) في الجهاز إلا إذا ذكرت الشركة المصنعة أن ذلك ممكن.
- كن حذرًا لكي لا تتلف دائرة التبريد الكهربائية. يحتوي الجهاز على الآيزوبيوتان (R600a)، وهو غاز طبيعي على مستوى عالٍ من التوافق البيئي. هذا الغاز قابل للاشتعال.
- إذا وقع تلف في دائرة التلاجة، تأكد أنه لا توجد السنة لهب ومصادر للاشتعال في الغرفة. قم بتهوية الغرفة.
- لا تدع الأشياء الساخنة تلامس الأجزاء البلاستيكية من الجهاز.
- تجنب وضع المشروبات الغازية في حجرة الفريزر. سيسبب هذا الأمر ضغطًا على عبوة المشروب.
- لا تخزن أي غاز أو سائل سريع الاشتعال في الجهاز.
- لا تضع منتجات أو عناصر قابلة للاشتعال أو مبللة بمواد قابلة للاشتعال في الجهاز أو بالقرب منه أو فوقه.
- لا تلمس الضاغطة أو المكثف. فهذه الأجزاء ساخنة.
- لا تقم بإزالة أو لمس أشياء في حجرة التجميد إذا كانت يدك مبللتين أو رطبتين.
- لا تجمد الأطعمة مرة أخرى بعد ذوبان الثلج عنها.
- اتبع تعليمات التخزين المدونة على عبوات الأغذية المجمدة.

2.4 الإضاءة الداخلية

- نوع المصباح المستخدم في هذا الجهاز غير مناسب لإضاءة الغرف المنزلية.

- إذا كان الجهاز مزودًا بصانع ثلج أو بموزع ماء، املأهما بماء الشرب فقط.
- إذا احتاج الجهاز إلى التوصيل بمصدر الماء، صله بمصدر ماء شرب فقط.
- يجب أن يكون ضغط الماء الداخل للجهاز (الحد الأقصى والأدنى) بين 1 بار (1,0 ميغا باسكال) و 10 بار (1 ميغا باسكال)

2. تعليمات السلامة

2.1 التركيب

تحذير! 
يحظر تركيب هذا الجهاز بواسطة شخص غير مؤهل.



تحذير!
هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

- أزل جميع الأغلفة.
- لا تقم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- التزم بتعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.
- توخ دائمًا الحذر عند نقل الجهاز؛ نظرًا لأنه ثقيل الوزن.
- احرص دائمًا على ارتداء قفازات السلامة.
- تأكد أن الهواء يستطيع أن يتدفق حول الجهاز.
- انتظر لمدة 4 ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة. يسمح هذا للزيت بالتدفق والعودة مرة أخرى إلى الضاغط.
- يحظر تركيب الجهاز بالقرب من مصادر الإشعاع أو البوتاجازات أو الفرن أو بوتاجاز السطح.
- يجب وضع الجزء الخلفي للجهاز مقابل الحائط.
- لا تتركب الجهاز في مكان يتعرض فيه لأشعة الشمس المباشرة.
- لا تتركب هذا الجهاز في أماكن عالية الرطوبة أو البرودة، مثل ملحقات الأبنية أو مواقف السيارات أو أقبية النيبذ.
- عند تحريك الجهاز، ارفعه من الحافة الأمامية لتجنب خدش الأرضية.
- يجب أن يتم توصيل الجهاز بالارضي.
- يجب إجراء جميع التوصيلات الكهربائية بواسطة فني كهربائي مؤهل.
- تحقق من توافق البيانات الكهربائية الموجودة على لوحة القياس مع مصدر الطاقة المحلي. وإلا، فاتصل بفني كهربائي.
- احرص دائمًا على استخدام مقيس مقاوم للصدمات الكهربائية على أن يكون مثبتًا بصورة صحيحة.
- تجنب استخدام محولات وكبلات تمديد متعددة المنافذ.
- احرص على عدم إتلاف المكونات الكهربائية (مثل قابس التيار الرئيسي، وكبل التيار الرئيسي، والضاغط). اتصل بالخدمة أو بالفني لاستبدال المكونات الكهربائية.
- يجب أن يبقى كبل التيار الرئيسي على مستوى منخفض عن قابس التيار الرئيسي.
- قم بتوصيل قابس التيار الرئيسي بمقبس التيار الرئيسي بعد الانتهاء من التركيب فقط. تأكد من إمكانية الوصول إلى قابس التيار الرئيسي بعد التركيب.
- تجنب سحب كابل التيار الرئيسي لفصل الجهاز. قم دائمًا بسحب قابس التيار الرئيسي.

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. الشركة المصنعة غير مسؤولة في حالة التركيب والاستخدام غير الصحيح، والذي قد يؤدي إلى حدوث إصابات وتلف الجهاز. احتفظ دائماً بالتعليمات الواردة مع الجهاز للرجوع إليها لاحقاً.

1.1 سلامة الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة.
- لا تسمح للأطفال بالعبث في الجهاز.
- احتفظ بجميع مواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال.
- يجب ألا يتم التنظيف أو إجراء الصيانة التي يقوم بها المستخدم بواسطة الأطفال دون رقابة.

1.2 السلامة العامة

- يقتصر استخدام هذا الجهاز على الاستعمال المنزلي وما شابه ذلك:
- البيوت الزراعية؛ مناطق مطبخ الموظفين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى
- بواسطة العملاء في الفنادق والنزل وفنادق المبيت والإفطار، والبيئات الأخرى من النوع السكني
- احرص على عدم انسداد فتحات التهوية في غطاء الجهاز أو البنية المضمنة وعدم وجود عوائق أمامها.
- لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة الثلج بخلاف تلك الموصى بها بواسطة الشركة المصنعة. لا تقم بإتلاف دائرة الجهاز الكهربائية.
- لا تقم بإتلاف دائرة الجهاز الكهربائية.
- لا تستخدم رشاش المياه أو البخار لتنظيف الجهاز.
- لا تستخدم أجهزة كهربائية داخل حجيرات تخزين الطعام بالجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به الشركة المصنعة. لا تستخدم رشاش المياه أو البخار لتنظيف الجهاز.
- نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة مبللة. استخدم المنظفات المتعادلة فقط. لا تستخدم منتجات كاشطة، أو أقمشة التنظيف الكاشطة أو المذيبات أو أشياء معدنية.
- لا تخزن مواد متفجرة مثل علب الهواء المضغوط ذات مادة دافعة قابلة للاشتعال في هذا الجهاز.
- في حالة تلف سلك الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.

المحتويات

3	1. معلومات الأمان
4	2. تعليمات السلامة
6	3. وصف الجهاز
8	4. درجة الحرارة التحكم
12	5. تركيب الثلاجة الجديدة
16	6. استخدام الثلاجة
18	7. تنظيف طعام الثلاجة
19	8. دليل تخزين الطعام
20	9. استكشاف الأخطاء وإصلاحها
23	10. صوت الضوضاء

نحن نفكر فيك

نشكرك على شراء أحد أجهزة Electrolux. لقد اخترت منتجاً يتميز بعقود من الخبرات الاحترافية والابتكار. جهاز رائع وأنيق، صممناه ونحن نضع احتياجاتك في ذهننا. عند استخدامك له، يمكنك الشعور بالأمان لمعرفتك بأنك ستحصل على نتائج رائعة كل مرة.

مرحباً بكم في Electrolux.

تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني:

احصل على نصائح الاستخدام والكتيبات الترويجية ومستكشف المشكلات ومعلومات الخدمة من خلال:

www.electrolux.com



سجل المنتج للحصول على خدمة أفضل عبر:

www.electrolux.com/productregistration



بادر بشراء الملحقات والمواد الاستهلاكية وقطع الغيار الأصلية لجهازك:

www.electrolux.com/shop



رعاية وخدمة العملاء

نوصي باستخدام قطع الغيار الأصلية. عند الاتصال بالخدمة، تأكد من توفر المعلومات التالية لديك: توجد هذه البيانات على لوحة القياس. الموديل، CNP، الرقم المسلسل

معلومات تحذيرية / تنبيهية متعلقة بالسلامة.



تعليمات عامة ونصائح

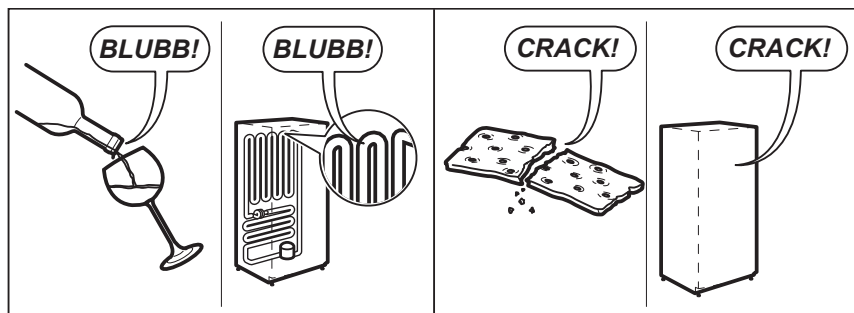
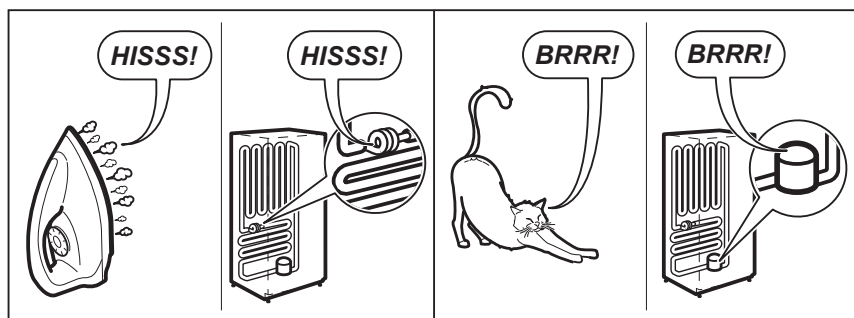
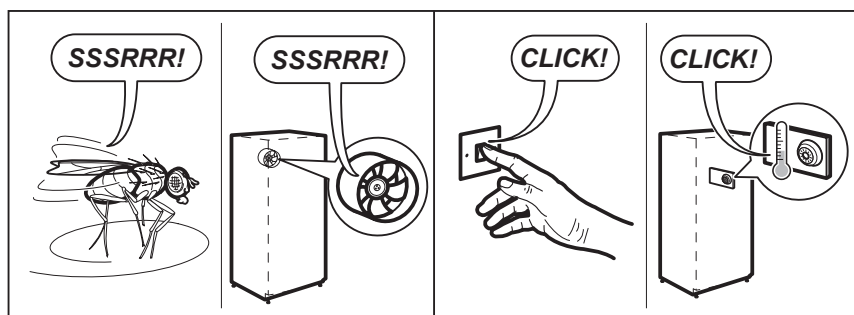
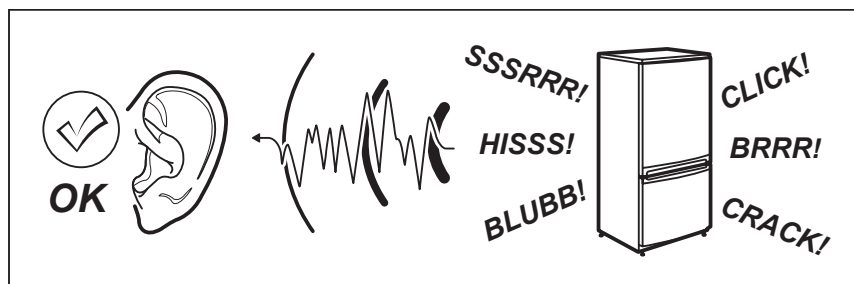


معلومات بيئية.



عرضة للتغيير دون إخطار.

יש רעשים הנשמעים במהלך פעולה רגילה (מדחס, זרימת נוזל הקירור).



חשש	מה לעשות
הצטברות כפור	- יש לבדוק שכל הדלתות סגורות לגמרי. - יש לוודא שהדלתות לא נפתחות בתדירות גבוהה מדי. - יש לוודא שפתחי האוויר החוזר לא חסומים באריזות. - יש לוודא שהאטמים נקיים ואינם חסומים.
ריחות	- יתכן שיש צורך לנקות את פנים המקרר. יש לעיין במדריך הניקיון. - יש לוודא המזון מאוחסן כראוי, כיוון שסוגים מסוימים של מזון, מכילים ואריזות עשויים להפיץ ריח. - יש לבדוק את המכשיר לזיהוי מזון ישן או חריג.
האורות לא עובדים	- יש לוודא שהכבל מחובר לשקע חשמל פעיל. - יש לוודא שמפסק הפחת בבית לא נפל, ושהנתיך לא נשרף. - יש לבדוק שממשק המשתמש לא נמצא במצב שבת. ניתן לעיין בהוראות הבקרה. - יש לבדוק בסעיף 'תכונות המכשיר' כדי לזהות את תצורת התאורה של הדגם שלך. יש לבדוק שהדלתות סגורות לגמרי האור של נורות ה-LED אמור להתעמעם באופן אוטומטי אם הדלת נשארת פתוחה למשך יותר מ-5 דקות, ולהתכבות לחלוטין אם הדלת נשארת פתוחה למשך יותר מ-7 דקות. סגירת הדלת תאפס את הטיימר. בנוסף, נורת ה-LED מתוכננת להדלק באופן הדרגתי.

תפעול הדלת

חשש	מה לעשות
דלתות המקפיא נפתחות מעצמן.	- זהו מצב רגיל. יש לסגור אותן מחדש. זה קורה כשדלת המקפיא נסגרת מהר מדי. - אם דלת המקפיא נשארת פתוחה, כנראה שיש להטות את המכשיר קצת לאחור. יש לעיין בסעיף "התקנת המכשיר החדש שלך".
סגירה עצמית לא פועלת.	- יש לבדוק שלמכשיר שלך יש צירים לסגירה עצמית. לא בכל הדגמים יש צירים כאלו. - משמעות הדבר היא שיש להטות את המכשיר קצת לאחור. יש לעיין בסעיף "התקנת המכשיר החדש שלך".
הדלת לא נאטמת כראוי	- יש לוודא שאין משהו שמונע מהדלת להיסגר, למשל, תוכן המכשיר או פריטים המונחים ליד המכשיר. - יש לוודא שמגירת השמירה על הטריטות/מגירת ההקפאה סגורות לחלוטין. אם יש צורך להתקין אותן מחדש, יש לעשות זאת בהתאם לסעיף "שימוש במקרר שלך". - יש לוודא שהמכשיר מותקן לפי ההמלצות.
קשה לפתוח ולסגור את הדלת	אם קשה לפתוח את הדלת מיד לאחר שסגרת אותה, כנראה שמדובר בתוצאה של השוואת הלחץ. הדלת תיפתח כרגיל אחרי מספר דקות.

אם עדיין יש לך צורך בשירות

אם יש לך בעיה, והבעיה ממשיכה לאחר הבדיקות שהוזכרו, יש ליצור קשר עם מרכז השירות הקרוב ביותר של xulortcel, או עם המוכר ממנו רכשת את המקרר. חשוב להכין את מספר הדגם, את מספר ה-PNC בן 9 הספרות ואת המספר הסידורי בן 8 הספרות, המופיעים על התווית בחלק הפנימי של תא הקירור.

פעולות המגירה לשמירה על טריות

חשש	מה לעשות
עודף לחות מצטבר במגירה לשמירה על טריות טבעי שתהיה קצת לחות או רטיבות במגירה.	יש לוודא שהמגירה לא עמוסה מדי.
לא ניתן להוציא את המגירה לשמירה על טריות	- אם המגירה פוגעת בתאים שבדלת, יש להוציא את התאים שבדלת לפני הוצאת המגירה לשמירת הטריות. - יש למקם את המכשיר כך שהדלת נפתחת לחלוטין.
הפריטים במגירה לשמירה על טריות קופאים	יש לכוון את הטמפרטורה להגדרה חמה יותר.

פתרון בעיות

חשש	מה לעשות
המכשיר לא פועל טבעי שהמאוורר של המקפיא לא יפעל במהלך מחזור ההפשרה האוטומטי, או במשך זמן קצר לאחר הפעלת המכשיר.	- יש לוודא שהכבל מחובר לשקע חשמל פעיל. - יש לוודא שמפסק הפחת בבית לא נפל, ושהנתיך לא נשרף. - המכשיר עשוי להיות במצב הפשרה, יש לבדוק שוב בעוד חצי שעה.
נראה שמנוע המדחס פועל זמן רב מדי בטמפרטורות חדר רגילות צפוי שהמנוע יפעל בין 40% ל-80% מהזמן. בתנאים חמים יותר, צפוי שהוא יפעל בתדירות גבוהה אפילו יותר.	- יש לוודא שהדלתות לא נותרות פתוחות - יש לבדוק שלא הוכנסו זה עתה כמויות גדולות של אוכל חם למכשיר. - חשוב לציין שהמכשיר יפעל יותר מהרגיל ממש לאחר ההתקנה, או כשהוא מסתגל לשינוי בהגדרות הטמפרטורה.
החלק החיצוני של המכשיר חמים או חם למגע. זהו מצב טבעי, כיוון שהמכשיר מעביר חום מהחלק הפנימי החוצה דרך הפאנלים החיצוניים והמחיצה שבין הדלתות.	- יש לוודא שהמרווחים החיצוניים מסביב למכשיר תואמים את ההמלצות בסעיף "התקנת המכשיר החדש שלך". - החלק החיצוני של המכשיר יהיה חם הרבה יותר בימים חמים, ויתכן שהוא אפילו ירגיש חם למגע, כיוון שהמכשיר מתאמץ יותר.
ממשק המשתמש לא מגיב כדי למנוע מההגדרות להשתנות בטעות, ממשק המשתמש עובר למצב שינה כאשר אינו בשימוש. יש ללחוץ על לחצן כלשהו כדי להעיר את ממשק המשתמש.	- יש לוודא שממשק המשתמש נמצא במצב 'ער'. ניתן לעיין בסעיף "אודות ממשק המשתמש". - יש לוודא שממשק המשתמש לא נעול. ניתן לעיין בסעיף "אודות ממשק המשתמש". - אם ממשק המשתמש קפא, יש לכבות את המכשיר לחמש דקות כדי לנקות את הזיכרון, ואז להפעיל אותו שוב. - יש לבדוק שממשק המשתמש לא נמצא במצב שבת. ניתן לעיין בהוראות הבקרה. (דגמי W-I בלבד)
התראות	- יש לבדוק שכל הדלתות סגורות לגמרי. - יש לוודא שהתראת הטמפרטורה הגבוהה מדי לא הופעלה על ידי מזון חם שהונח במקפיא. - יש לבדוק אם טיימר המשקאות הסתיים. ניתן לעיין בהוראות הבקרה. - יש לבדוק אם התראת החלפת המסנן פועלת. ניתן לעיין בהוראות הבקרה. (דגמי W-I בלבד)

9. פתרון בעיות

המכשיר לא פועל בטמפרטורה הרצויה

במקרר/מקפיא מודרני המונע הצטברות קרח, מאוורר יעיל במיוחד מקיף את התאים באוויר קר דרך פתחי אוורור.

חשש	מה לעשות
המקרר חם מדי	- יש לוודא שהמזון התקרר לפני הכנסתו למקרר. - יש לוודא שהמכשיר מוגדר לפי ההוראות בעמוד 11. - יש לוודא שהתוכן לא חוסם את פתחי האוורור. - יש לוודא שהדלת לא נשארת פתוחה או נפתחת לעיתים קרובות מדי.
המקפיא חם מדי	- יש לכוון את הטמפרטורה להגדרה קרה יותר. - יש לוודא שהמזון התקרר לפני הכנסתו למקפיא. - יש לוודא שהמכשיר מוגדר לפי ההוראות בעמוד 11. - יש לוודא שהתוכן לא חוסם את פתחי האוורור. - יש לוודא שהדלת לא נשארת פתוחה או נפתחת לעיתים קרובות מדי.
המזון קופא במקרר	- יש לכוון את הטמפרטורה להגדרה חמה יותר. - יש להקפיד לאחסן פירות וירקות במגירה לשמירה על טריות. אין להניח פריטים עם תכולת מים גבוהה ליד פתחי הקירור.
לא ניתן לשנות את הגדרות הטמפרטורה	- יש לעיין במדריך הפונקציות בפרק 'שליטה במקרר שלך'. - יש לוודא שממשק המשתמש נמצא במצב 'ער' לפני כל ניסיון לכוון את הגדרות הטמפרטורה.

רעש מהמכשיר

המקרר החדש שלך עשוי להשמיע רעשים שהמקרר הקודם לא השמיע. הרעשים האלו עשויים להדאיג אותך משום שאינך רגיל אליהם. רוב הרעשים הם רגילים. משטחים קשים, כמו רצפה, קירות וארונות, עשויים לגרום לרעשים להישמע חזקים יותר מכפי שהם באמת. להלן תיאור של סוגי הרעשים ומה עשוי להיות המקור שלהם.

חשש	מה לעשות
רעש מנוע (מדחס)	שום דבר. זהו רעש טבעי, כיוון שהמקרר החדש שלך משתמש במדחס מהיר שנכבה ונדלק במהלך פעולתו. חשוב לדעת שרעש המדחס עשוי להישמע חזק יותר בתחילת שלב ההפעלה.
רעש נקישה נשמע ממש לפני שהמדחס מתחיל לפעול.	שום דבר. זהו רעש טבעי, כיוון שלמקרר החדש שלך משתמש בבקרת הטמפרטורה כדי לכבות ולהדליק את המדחס באופן אוטומטי.
רעש גרגור, בדומה למים רותחים.	שום דבר. עם סיום כל מחזור, יתכן שישמע רעש גרגור הנובע מזרימת נוזל הקירור במערכת המקרר.
רעש זרימת אוויר.	שום דבר, זהו רעש טבעי, כיוון שהמקרר החדש שלך משתמש במאווררים יעילים במיוחד להזרמת אוויר.
רעשי קרקוש ורעשים אחרים.	- יש לוודא שהמכשיר מאוזן ויציב, בעזרת הוראות ההתקנה בעמוד 6. - יש לבדוק את סביבת המכשיר ולוודא שדבר אינו נוגע בחלקו העליון של המכשיר או מונח עליו. - יש לוודא שתכולת המכשיר לא מונחת באופן כזה שהיא רוטטת (למשל, בקבוקים).

8. מדריך לאחסון מזון

קטגוריה	מוצר	מקור	מקפא	טיפים לאחסון
בשר	נקניקיות ובשר טחון	2-1 ימים	2-3 חודשים	יש לשמור בשר קר בחלק האחורי של המקרר, במקום הקר ביותר.
	צלעות וסטייק	3-4 ימים	4-6 חודשים	ניילון עשוי לגרום לבשר להזיע, אם הוא מאוחסן במקרר יותר מיום אחד.
	בשרים קרים	3-5 ימים	4-6 חודשים	הפשרת בשר צלי עשויה להימשך עד 48 שעות. יש להעביר את בשר הצלי הקפוא למקרר יומיים לפני השימוש.
	צלי	3-5 ימים	12 חודשים	
עוף	עוף	2-1 ימים	2 חודשים	אם לעוף יש ריח או צבע חשודים, עדיף להשליך אותו לפח.
	עוף צלוי	3-5 ימים	12 חודשים	לא ניתן להקפיא ביצים שלמות.
	ביצים	6 שבועות	לא מתאים	ניתן להקפיא ביצים טרופות קלות למשך ארבעה חודשים.
פירות ים	דגים שלמים ונתחי דג	2-3 ימים	2 חודשים	יש לאחסן במכל אטום או בנייר כסף.
	לובסטר וסרטנים	2-1 ימים	2 חודשים	אין להקפיא שרימפס במי מלח. פעולה זו תייבש את הבשר.
	שרימפס	2-1 ימים	2 חודשים	
מוצרי חלב	חלב	עד לתאריך התפוגה	לא מתאים	אם לחלב יש ריח או צבע חשודים, עדיף להשליך אותו לפח.
	יוגורט	7-10 ימים	לא מתאים	בהתאם לסוג הגבינה, עשוי להחזיק בין שבועיים לחודשיים.
	גבינות קשות	שבועיים - חודשיים	חודשיים (מגורדת)	
	גבינות רכות	1-2 שבועות	לא מתאים	
	חמאה	8 שבועות	12 חודשים	
פירות וירקות	לכל פרי וירק יש חיי מדף אחרים. חלקם נותרים טריים למשך ימים ספורים, למשל, שעועית. אחרים מחזיקים כחודשיים, למשל, בצלים.		8-12 חודשים	יש להרחיק את הירקות שבמגירת השמירה על הטירות מפתחי האוויר כדי שלא יקפאו.
			לפני ההקפאה יש לקצוץ ולאדות בכמויות קטנות.	אין לשטוף פירות וירקות לפני אחסון במקרר, כיוון שזה עלול לגרום להם להירקב.
שאריות	ארוחות ביתיות	3-4 ימים	2-6 חודשים	יש לאחסן במכל אטום.
				יש להקפיא ארוחות במנות קטנות כדי למנוע בזבז.

חשוב



יש להשתמש במידע זה כהנחיה בלבד. זמני האחסון בפועל עשויים להיות שונים, בהתאם לאופן השימוש שלך במקרר, לתנאי האקלים ולטירות המזון.

5. יש להחליק את המחזיק אל תוך המסילות עד שהחלק הקדמי של המחזיק נצמד למדף.
6. יש להכניס שוב את מגש הקרח ומכל הקרח.

אזהרה

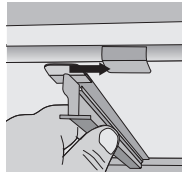
יש למלא את מגש קוביות הקרח במי שתייה בלבד.

זהירות

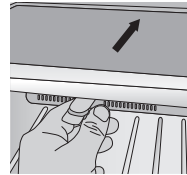
תאורת LED

המכשיר שלך מצויד בתאורת LED עם משך חיים ארוך. במקרה הבלתי-סביר שנורות ה-LED יתקלקלו, יש לטפל בהן בעזרת השירות. פסטים ליצירת קשר מופיעים בדף האחריות.

2. לפני הסרת מחזיק הקרח, חשוב לזכור לנתק אותו ממדף הזכוכית כדי לא לגרום נזק למכלול.
3. יש לנתק את המסילה המרכזית בחלק הקדמי של המדף ולהוציא אותה מהחלק האחורי.



לאחר מכן יש לחבר בחלק הקדמי של המדף



יש להכניס לחריץ בחלק האחורי של המדף

4. יש להצמיד את המסילה אל החלק האחורי של המדף בצד הימני ואז לחבר את החלק הקדמי.

7. ניקוי המקרר שלך

אזהרה



לפני הניקוי: יש לכבות את המקרר בנקודת הכוח ולנתק את כבל החשמל כדי למנוע כל סיכוי להתחשמלות.

דלתות וחלקי חיצוני (לבן וכסף):

יש לנקות את הדלתות רק במי סבון חמימים ובמטלית רכה.

פלדת אל-חלד:

מקרר פלדת האל-חלד שלך עשוי מפלדת אל-חלד עמידה בפני סימנים. לפלדת האל-חלד יש ציפוי הגנה מתקדם ומיוחד, המקל על הסרת סימנים כמו טביעות אצבע וסימני מים. כדי לשמור על מראה המקרר יש לנקות אותו באופן קבוע במי סבון חמימים ומטלית רכה.

זהירות



אף פעם אין להשתמש בחומרי ניקוי לפלדת אל-חלד, בכריות ניקוי שוחקות או בחומרי ניקוי אחרים שישרטו את המשטח. נזק למכשיר לאחר המשלוח אינו מכוסה במסגרת האחריות.

חלק פנימי

יש לנקות את החלק הפנימי של המקרר באופן קבוע במטלית לחה, סבון עדין ללא בישום ומים פושרים. יש לייבש היטב את כל המשטחים והחלקים הנשלפים ולהימנע מהרטבת לוח הבקרה. יש להחזיר את החלקים הנשלפים, לחבר את המכשיר לחשמל ולהפעיל אותו לפני החזרת המזון.

אטמי הדלת

יש להקפיד על ניקיון אטמי הדלת. יש לנקות אותם בחומר ניקוי עדין ומים חמימים ולייבש אותם היטב. שאריות דביקות של מזון ומשקאות עשויות לגרום לאטמים להידבק אל גוף המקרר ולהיקרע בפתיחת הדלת.

אין לנקות את המקרר עם מים חמים, חומרים ממסים, חומרי ניקוי מסחריים למטבח, תרסיסים, מוצרי פוליש למתכת, חומרים צורבים או שוחקים או חומרים מאכלים. מוצרי חומרי ניקוי מסחריים רבים מכילים חומרים ממסים שיזיקו למקרר. יש להשתמש רק במטלית רכה ובסבון עדין ללא בישום ומים פושרים.

זהירות



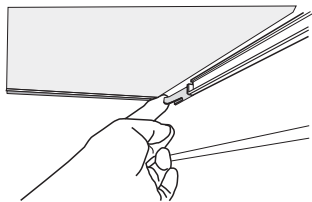
לניקוי המגירה לשמירה על הטירות או מגירת מקפיא עם מסילות טלסקופיות יש לנגב במטלית לחה ובמי סבון חמימים. אין לטבול את הכיסוי במים, כיוון שהדבר עשוי להשפיע על פעולת המסילה.

כיבוי המקרר

אם עליך לכבות את המקרר לתקופה ממושכת, יש לפעול לפי הצעדים הבאים כדי להפחית את הסיכוי לעובש:

1. יש להוציא את כל המזון.
2. יש להוציא את התקע מהחשמל.
3. יש לנקות את החלק הפנימי ולייבש אותו היטב.
4. יש לוודא שכל הדלתות פתוחות מעט, כדי לאפשר זרימת אוויר.

NutriPlus™ (מסנן נוגד חמצון)

**מגירות המצוידות במסילות טלסקופיות**

כדי להוציא את המגירה לצורך ניקוי.

1. יש להוציא את המזון מהמגירה.
2. כדי להוציא את המגירה יש למשוך אותה קדימה ולהרים את החלק הקדמי, כדי לנתק אותו מהמסילות. לאחר הוצאת המגירה יש להקפיד לדחוף את המסילות אחורה, כך שהן סגורות לחלוטין.

אזהרה

אין לסגור את הדלת כשהמסילות הטלסקופיות פתוחות. פעולה זו עשויה להזיק למסילה ו/או למקרר או לנתק את המסילה מהמקרר.

להחלפת המגירה:

1. יש לוודא שהמסילות הטלסקופיות סגורות לגמרי.
2. יש להחליק את המגירה למקומה מעל המסילות ולדחוף אותה פנימה עד שהיא נעצרת.
3. יש למקם את המגירה.

זהירות

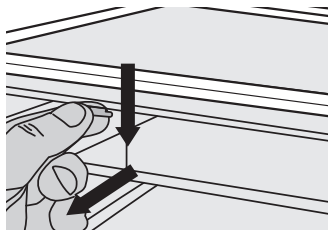
אין לסגור את הדלת כשהמסילות הטלסקופיות פתוחות. פעולה זו עשויה להזיק למסילה ו/או למקרר או לנתק את המסילה מהמקרר.

מתקן הקרח Twist and Serve

חיבור מתקן הקרח Twist & Serve בצד השני של המקפיא.

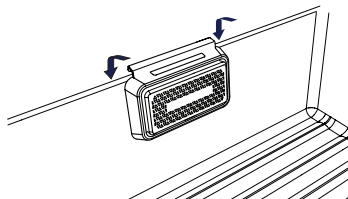
הערה: ניתן לעשות זאת רק בדגמים עם מקפיא עליון.

1. יש להוציא את מכל הקרח ואת מגש קוביות הקרח. אם מכלול מגש הקרח קפא כשהוא מחובר למחזיק, יש ללחוץ את המגש והמדף יחד כדי לשבור את הקרח.

**התקנת מחסנית סינון**

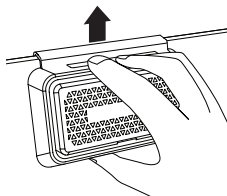
המסנן נמצא במגירת השמירה על הטרייות. כדי להנות מהיתרונות המלאים של NutriPlus™, חשוב להתקין אותו לאחר הפעלת המקרר. יש לפעול לפי ההוראות הבאות כדי להתקין.

1. יש להסיר את עטיפת הפלסטיק
2. יש לחבר את המסנן לחלק האחורי של מגירת השמירה על הטרייות.

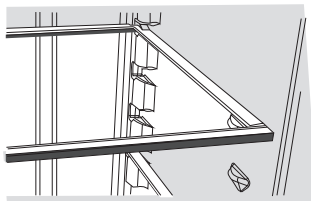
**החלפת מחסנית הסינון**

המסנן ממוקם בחלק האחורי של מגירת השמירה על הטרייות.

יש להחזיק את המסנן ולהרים אותו כלפי מעלה כדי לשחרר אותו מהוויס.

**מדפי זכוכית**

כדי להוציא את המדפים יש למשוך אותם בעדינות קדימה, עד שהם יוצאים מהמסילות כדי להחזיר את המדף יש לוודא שאין מאחוריו דבר שעלול לחסום את התנועה. יש לדחוף את המדף בעדינות אל תא הקירור ולהכניס אותו למקומו.

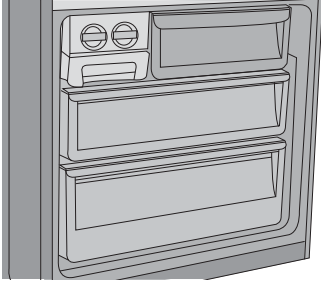
**מדף מקפיא**

כדי להוציא את מדף המקפיא עליך להרים את התופסנים בצד ימין ושמאל בחלק התחתון של המדף כדי לשחרר את המדף, ולאחר מכן למשוך את המדף אליך.

6. שימוש במקרר שלך

למקררים עם מקפיא תחתון (כשתא ההקפאה נמצא מתחת לתא הקירור):

- יש לוודא שכל המגירות והמדפים דחופים אחורה לחלוטין, כדי שלא ימנעו מהדלת להיסגר.



אזהרה

תאורת LED

המכשיר שלך מצויד בתאורת LED עם משך חיים ארוך. במקרה הבלתי סביר בו נורת ה-LED לא פועלת, יש לפנות לסוכן שירות לטיפול בנורית ה-LED, כדי למנוע מפגע בטיחותי. פרטים ליצירת קשר מופיעים בדף האחורית.

מקררים פועלים על ידי העברת חום מן המזון שבחלק הפנימי אל האוויר בחוץ. בשל פעולה זו, הגב והצדדים של המקרר מרגישים חמימים או אפילו חמים למגע, בעיקר בהפעלה הראשונית או בימים חמים. זהו מצב רגיל.

יש להימנע מהצמדת מזון לפתחי האוויר במקרר, כיוון שהדבר משפיע על יעילות זרימת האוויר. אם הדלת נפתחת בתדירות גבוהה, החלק הפנימי של המקפיא יצבור שכבה דקה של קפור. זהו מצב רגיל והוא יעלם לאחר מספר ימים. אם דלת המקפיא נשארת פתוחה בטעות, שכבה עבה של קפור תצפה את הקירות הפנימיים. יש להסיר אותה.

המקרר החדש שלך משתמש במדחס מהיר במיוחד, בשילוב רכיבים אחרים לחיסכון באנרגיה. אלו עשויים להשמיע רעשים יוצאי דופן הבולטים יותר בשעות הלילה ובזמנים שקטים יותר. רעשים אלו פשוט מעידים על כך שהמקרר שלך פועל כראוי. הם כוללים:

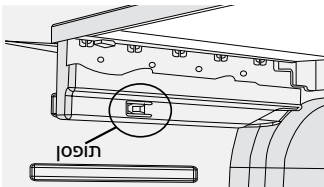
- רעשים של פעולת המדחס;
- רעש של תנועת אוויר ממנוע המאוורר הקטן;
- רעש גרגור, בדומה למים רותחים;
- רעשי נפץ קלים הנשמעים במהלך ההפשרה האוטומטית; וכן
- רעשי נקשה, לפני הפעלת המדחס. ניתן למצוא פרטים נוספים במדריך לפתרון בעיות.

6.1 הסרת אביזרים

חשוב

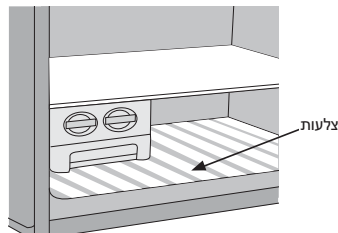
הוצאת מגירת השמירה על הטירות:

- יש לרוקן את המזון ממגירת השמירה על הטירות. בדגמים מסוימים יהיה צורך להוציא את תאי אחסון הבקבוקים.
- יש למשוך את מגירת השמירה על הטירות קדימה, ואז למעלה ושוב קדימה כדי להוציא אותה.
- כדי להוציא את מדף השמירה על הטירות בדגמים עם מקפיא עליון, יש להרים את התופסנים בצד שמאל וימין בחלק התחתון של המדף ולמשוך את המדף קדימה.



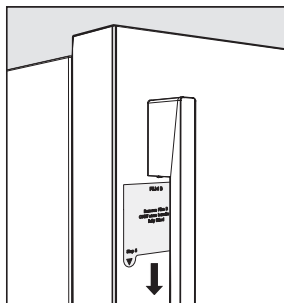
במקררים עם מקפיא עליון (כשתא ההקפאה נמצא מעל תא הקירור).

- אין להניח מזון מעבר לצלעות ברצפת המקפיא, כיוון שהוא ימנע מהדלת להיסגר.

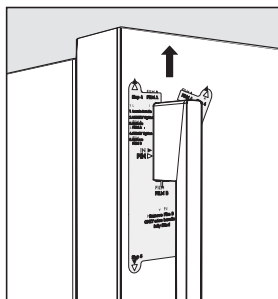


שלב 5.

הסירו בזהירות את כיסוי ההגנה התחתון B. חזרו על שלבים 1-5 עם כל יתר הידיות.

**שלב 3.**

הסירו בזהירות את כיסוי ההגנה העליון A.

**שלב 4.**

נעלו את הידית במקומה על ידי הידוק בחוזקה של הבורג באמצעות הקצה הקצר של מפתח האלן המצורף.



התקנת ידית דלת

הניחו את הידית העליונה מעל מסגרת הידית.

שלב 1.

הדקו את הברגים שבאדן העליון בכיוון השעון לחיבור הידית לדלת.

שלב 2.

הדקו את הברגים שבאדן התחתון בכיוון השעון לחיבור הידית לדלת.

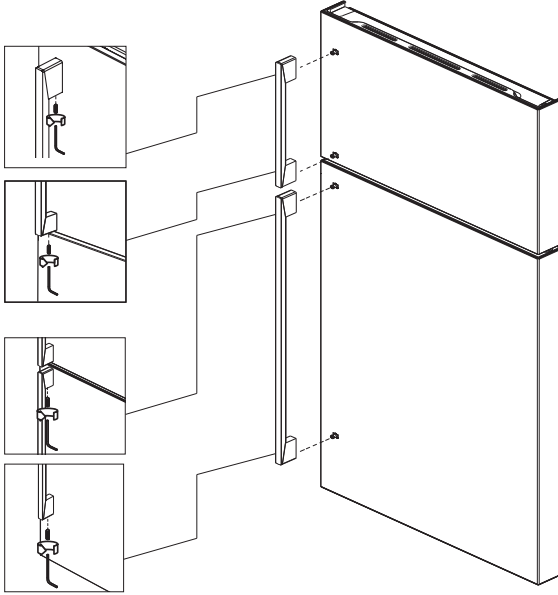
הציבו את הידית התחתונה על מסגרת הידית.

שלב 3.

הדקו את הברגים שבאדן העליון בכיוון השעון לחיבור הידית לדלת.

שלב 4.

הדקו את הברגים שבאדן התחתון בכיוון השעון לחיבור הידית לדלת.



הסירו את כיסוי ההגנה

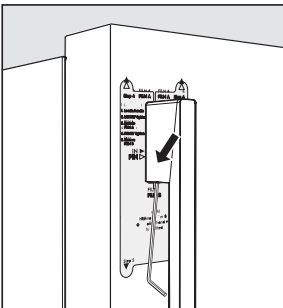
אזהרה



להגנה על דלת המקרר חשוב לא להסיר את ציפוי ההגנה שסביב הידית לא יוסר עד לאחר התקנת הידיות.

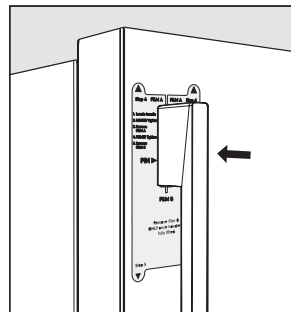
שלב 2.

חזקו את הידית למקומה תוך הידוק קל של הבורג באמצעות הקצה הארוך של מפתח האלן המצורף. הקפידו לא לשרוט את פני הדלת עם הקצה של מפתח האלן.



שלב 1.

הניחו ומקמו את הידית על הדלת.



התקנת ידית דלת

אזהרה



סכנת חנק, פגיעה או נכות קבועה

- אביזר זה אינו מיועד לשימוש של אנשים (כולל ילדים) עם יכולת פיזית מופחתת, תחושתית או נפשית לקויה או חסרי ניסיון ידע, אלא אם הם נמצאים תחת פיקוח או שקיבלו הוראות לגבי השימוש במכשיר על ידי האדם האחראי על ביטחונם.
- אביזר זה עלול להכיל חלקים קטנים שיכולים להוות סכנת חנק. אינו מתאים לילדים מתחת לגיל 3.

זהירות



חשוב להשתמש באביזר בצורה בטוחה. בדקו נקודות זהירות אלו לפני השימוש במכשיר.

- אין להשתמש או להניח את האביזר ליד קצה השולחן או הדלפק, ליד כיורים חמים, תנור, צורב חשמלי או תנור חם.
- אביזר זה נועד לשימוש בתוך הבית בלבד.
- אביזר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד. אלקטרוניקה לא תישא באחריות לנזק אפשרי שייגרם משימוש לא נכון.
- בזמן הניקוי, השתמשו במטלית רכה עם סבון עדין ומים פושרים.
- אין להשתמש במים חמים, חומרים מסוימים, חומרי ניקוי מסחריים, תרסיסי ניקוי, מבריקי מתכת, מנקים חומציים או מאכלים או מכשירי גירוד העלולים לגרום נזק למכשיר. חלק גדול מחומרי הניקוי המסחריים כוללים תמיסות שעלולות לפגוע באביזר.



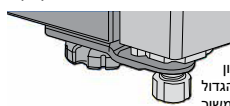
5. אם המקרר שלך מתנדנד מפינה לפינה, הרצפה שלך לא אחידה. יש למצוא חתיכת פלסטיק או עץ ולהדק אותה היטב מתחת לגלגל.

6. כעת ייתכן שיהיה עליך לחזור על שלבים 3, 4 ו-5 כדי לבצע שוב את תהליך הכיוון.

7. לאחר שהמכשיר נמצא במיקומו הסופי יש לייצב אותו. יש להוריד את רגל היציבות שמתחת לציר הדלת עד שהיא נוגעת ברצפה. יש להרים את החלק הקדמי של המכשיר כדי להוריד את המשקל מרגל היציבות, ואז לסובב אותה עוד חצי סיבוב כדי להבטיח מגע יציב עם הרצפה. יש להרים שוב את אום כונון הגובה הגדול כדי לוודא שרגל היציבות הקדמית נושאת כעת את כל המשקל.

8. יש לחזור על שלב 7 גם ברגל היציבות שבצד הימני. אם עליך להזיז את המכשיר, יש להקפיד להרים את רגלי היציבות כדי שהמכשיר יתגלגל בחופשיות, ולהוריד אותן שוב כשהוא במיקומו החדש.

נוף קדמי



9. יש לחבר את המקרר ישירות לנקודת כוח משלו. אין להשתמש במפצל. אם עליך לגלגל את המקרר כדי להגיע אל התקע, חשוב להרים קודם את רגל היציבות.

10. לפני הכנסת מזון למקרר, מומלץ להפעיל אותו במשך שעתים עד 3 שעות ולוודא שהוא פועל כראוי.

5. התקנת המכשיר החדש שלך

פריקה



סביבה

רוב חומרי האריזה ניתנים למחזור. יש להשליך חומרים אלו במרכז המחזור המקומי, או להניח אותם במכלי האיסוף המתאים.

חשוב - יש לבדוק אם ישנם נזקים או סימנים. אם גילית שהמקרר שלך ניזוק או שמופיעים עליו סימנים, וברצונך להגיש תביעה בגין נזק/סימנים בכפוף לאחריות היצרן, עליך לדווח על כך בתוך 7 ימים. כלל זה לא משפיע על זכויותיך הקבועות בחוק.

יש לנקות את המקרר ביסודיות לפי ההוראות המופיעות בסעיף "ניקוי", ולנגב את האבק שהצטבר במהלך המשלוח.

מיקום המקרר

זהירות



אין למקם מערכות ריסוס אוטומטיות (כגון מערכות נגד חרקים) בקרבת המוצר, כיוון שהתרסיס עשוי לגרום לנזק ארוך-טווח לפלסטיקה החיצונית של המכשיר.

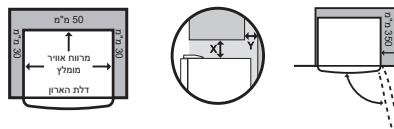
אין להניח את המקרר במקום קר מדי או שאינו מוגן, למשל, בחניה מקורה או במרפסת. טמפרטורת החדר צריכה להיות מעל 10°C .

יש להניח את המקרר במקום יבש ולהימנע מאזורים בהם יש רטיבות או לחות גבוהה.

יש לוודא שהמקרר מונח על משטח ישר.

אווור נאות סביב המקרר

התרשים להלן מציג את מרחב האוויר המומלץ, המאפשר אוורור של המקרר.



אם יש לך ארון מעל המקרר, והפתח האחורי שלו קטן מ-100 מ"מ (Y) המרחב המומלץ בחלק העליון של המקרר גדל מ-50 מ"מ ל-90 מ"מ (X) לפחות.

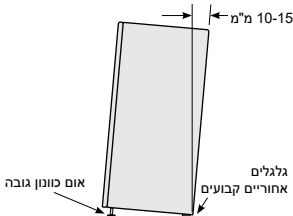
כשהמקרר ממוקם בפינה, יש להשאיר מרחב של 350 מ"מ לפחות (300 מ"מ בדגמים עם יותר מדלת אחת) בצד של הצירים, על מנת לאפשר לדלתות להיפתח מספיק כדי להוציא את המכלים והמדפים שבתוך המקרר.

הערה: הדלתות נועדו לבלוט מעט מעבר לארונות (לא בקו אחד איתם). המרווחים לעיל הם מרווחי המינימום המומלצים.

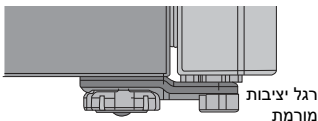
המרווח בחלק האחורי חייב להיות 75 מ"מ לכל היותר.

התקנת המקרר שלך

- יש לגלגל את המקרר למקומו. הגלגלים מיועדים לתנועה קדימה ואחורה בלבד. הם לא מסתובבים. הזזת המקרר מצד לצד עשויה לפגוע ברצפה ובגלגלים. לפני הזזת המקרר יש לוודא שאום כוונן הגובה והרגל המייצבת מהודקים היטב כך שאינם נוגעים ברצפה.
- יש לכוון את אום כוונן הגובה הגדול בצד של ציר הדלת עד שהמקרר מוטה אחורה כ-10 מ"מ (כמו בתרשים).



- יש לכוון את אום כוונן הגובה הגדול בצד של הידית עד שהמקרר מאוזן ויציב. אם לא הצלחת להוריד את אום כוונן הגובה או את הרגל, יש להיעזר באדם נוסף כדי להטות את המקרר אחורה ולאפשר גישה קלה יותר.



- יש להשוות בין המקרר לארונות המקיפים אותו כדי לוודא שהוא מאוזן. ניתן לאזן אותו לפי ההוראות בשלבים 2 ו-3.

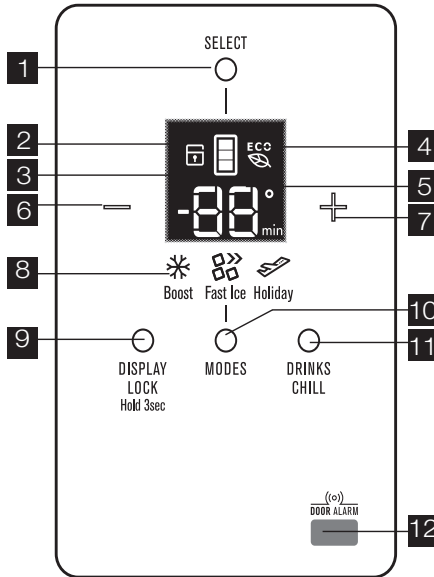
פנל של מקרר ומקרר-מקפיא

פונקציה	סמל	פעולה (בהתאם למודל)
קביעת הטמפרטורה		לחץ על הלחצן 1 כדי לבחור את התא בסמל 3 לחץ על לחצנים 6 או 7 כדי להתאים את הטמפרטורה למעלה או למטה.
מצב הגברה הגדל את שיעור הקירור של מקרר למשך 90 דקות לפני החזרה למצב שהוגדר מראש.	 Boost	מצב הגברה הגדל את שיעור הקירור של מקרר למשך 90 דקות לפני החזרה למצב שהוגדר מראש.
קרח מהיר הפחת את טמפרטורת המקפיא ל- 23 °C למשך 12 שעות לפני החזרה למצב מוגדר מראש.	 Fast Ice	לחץ על לחצן 10 עד שמאיר סמל הקרח המהיר. ניתן לבטל את הבחירה במצב קרח מהיר באמצעות לחצן 10.
מצב חג המקרר מפחית הפשרה כדי לחסוך באנרגיה כאשר הדלתות נשארות סגורות במשך זמן רב.	 Holiday	לחץ על לחצן 10 עד שמאיר סמל החופש. כאשר מצב החופש מופעל, הגדרות הטמפרטורה יוגדרו ל- 3 "עבור המקרר ו-18" עבור המקפיא. ניתן לבטל את הבחירה במצב חופש באמצעות לחצן 10 או לפתוח את דלת המקרר. כאשר מצב החופש מופסק, הגדרות הטמפרטורה יחזרו להגדרות הקודמות. ניתן לבטל את הבחירה במצב חופש באמצעות לחצן 10 או לפתוח את דלת המקרר.
נעילת תצוגה בטל את ממשק המשתמש.		כדי להפעיל / לכבות לחץ לחיצה ארוכה על לחצן 9 למשך 3 שניות, סמל המנעול מואר כאשר הוא מופעל.
משקאות הגדרת טיימר למשך 1 עד 30 דקות כתזכורת לזמן בו מכניסים משקאות למקפיא לקירור מהיר.		כדי להפעיל, לחץ על לחצן 11 והזמן הראשוני של 20 דקות יופיע בתצוגה דיגיטלית. כדי לקבוע את השעה, השתמש ב לחצנים 6 ו-7. ההתראה תישמע בסיום הזמן. לחץ על לחצן 11 כדי לכבות במהלך או אחרי הספירה לאחור. הזמן שנדרש לקירור תלוי בגודל הבקבוק שלך. אל תשאירו את הבקבוקים במקפיא יותר מהזמן הדרוש לקירור.
מצב שבת משבית את כל האורות ופעילות חשמלית אחרת בעת פתיחת דלת המקרר.		כדי להפעיל ולכבות את מצב השבת, לחץ לחיצה ארוכה על לחצנים 6 ו-9 למשך 3 שניות. כאשר מופעל / מושבת התראה תצפץ 4 פעמים ו-"Sb" יופיע בתצוגה דיגיטלית כאשר הוא פעיל.
מחונן	סמל	פעולה
מצב Eco מופעל כאשר המכשיר מוגדר לטמפרטורת הפעלה חסכונית באנרגיה		סמל ECO מופיע אוטומטית כשמקרר מוגדר בין 3°C ל- 7°C והמקפיא מוגדר בין 14°C ל- 18°C.

חשוב



הגדרות ברירת המחדל של היצרן עבור המקרר הן "3" ו-"18" עבור המקפיא.
אם ברצונך לשנות את הטמפרטורה, חשוב לעשות רק שינויים קטנים, ולחכות 24 שעות כדי לבדוק אם השינוי מתאים.



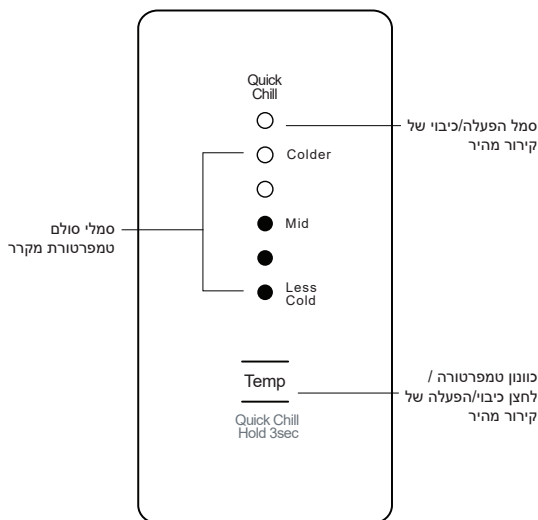
פונקציה ראשונית	תיאור	כפתור/סמל
בחר תא לשליטה.	לחצן בחירת התא	1
מציין אם ממשק המשתמש נעול.	סמל כיבוי	2
מציין תא לשליטה.	סמל תא	3
מציין אם המכשיר פועל במצב הטוב ביותר באנרגיה שלו.	סמל ECO	4
מציין את הטמפרטורה של התא שנבחר.	תצוגה דיגיטלית	5
מפחית את הטמפרטורה של התא שנבחר	לחצן 'הקטן'	6
הגדל את הטמפרטורה של התא שנבחר	לחצן 'הגדל'	7
מציין מצב פעולת מכשיר.	מחווני מצב (הגברה, קרח מהיר, חופש)	8
בוחר את מצב הנעילה של ממשק המשתמש	הצג לחצן נעילה	9
בוחר מצב פעולה של המכשיר.	הצג לחצן נעילה	10
בוחר טיימר משקאות.	לחצן 'משקאות'	11
מצב חיישן דלת	חיישן דלת	12

חשוב

הגדרות ברירת המחדל של המקרר הן "3°C" ושל המקפיא - "18°C". אם ברצונך לשנות את הטמפרטורה, חשוב לעשות רק שינויים קטנים, ולחכות 42 שעות כדי לבדוק אם השינוי מתאים.

4.2 אודות ממשק המשתמש

בקרה - דגם EMT5704



תיאור	תפעול/תפקוד ראשוני
סמלי סולם טמפרטורת מקרר	מצייני מהי הטמפרטורה המוגדרת בתא הקירור.
סמל הפעלה/כיבוי של קירור מהיר	מצייני את סטטוס פונקציית הקירור המהיר
כיוון טמפרטורה / לחצן כיבוי/ הפעלה של קירור מהיר	בקרת טמפרטורה - יש לגעת בלחצן 'Temp' כדי להפעיל את יכולת השליטה. - יש לגעת בלחצן 'Temp' כדי להוריד את הטמפרטורה במקרר. לאחר שהמקרר יגיע לטמפרטורה הקרה ביותר, התצוגה תחזור להגדרה החמה ביותר בלחיצה הבאה. - קירור מהיר - אם בחרת להוסיף כמות גדולה של מזון לתא הקירור, יש להשתמש בפונקציית הקירור המהיר. - יש ללחוץ לחיצה ארוכה על הלחצן 'Temp' במשך 3 שניות. סמל הקירור המהיר יבהבה ויציין שהקירור המהיר פועל. - המקרר שלך יפעל בטמפרטורה של 2°C למשך 90 דקות, ואז יחזור באופן אוטומטי למצב רגיל. - בכל עת, ניתן ללחוץ שוב על הלחצן 'Temp' כדי לבטל את פונקציית הקירור המהיר.
מצב שבת	- לחצו במשך 5 שניות על הכפתור 'טמפרטורה' ('Temp') - בזמן הפעלה/כיבוי יישמע פעם אחת צפצוף התראה ממושך ושתי נורות ה-LED העליונות בהגדרת הטמפרטורה יופיעו בצג כשהמצב פעיל.

חשוב



הגדרות ברירת המחדל של היצרן עבור המקרר הן 'Mid'.
אם ברצונך לשנות את הטמפרטורה, חשוב לעשות רק שינויים קטנים, ולחכות 24 שעות כדי לבדוק אם השינוי מתאים.

4. בקרת טמפרטורה

4.1 בקרת טמפרטורה

אם ברצונך לשנות את הטמפרטורה, יש לפעול לפי ההוראות בסעיף "אודות ממשק המשתמש" עבור הדגם שלך. יש להקפיד לעשות שינויים קטנים בלבד, ולהמתין 24 שעות כדי לראות אם הם מתאימים לך.

חשוב

לדעת: הטמפרטורה המוגדרת קובעת את הטמפרטורה הממוצעת בכל תא הקירור.

בדיקת מידת הרכות של גלידה היא דרך טובה לקבוע שהמקפיא שלך בטמפרטורה הנכונה, ובדיקת טמפרטורת מים שנשארו במקרר היא דרך טובה לבדוק את הטמפרטורה בתא הקירור.

הטמפרטורות בתוך כל תא עשויות להשתנות, לפי כמות המזון המאוחסן והמיקום שלו.

טמפרטורות חדר גבוהות או נמוכות עשויות להשפיע גם הן על הטמפרטורה בפועל בתוך המקרר.

התאמת טמפרטורה בתא ההקפאה במקרר**עם מקפיא עליון**

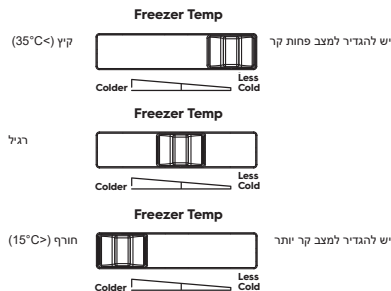
1. יש לבחור את בקרת המקפיא.

2. יש להחליק את הפקד ימינה

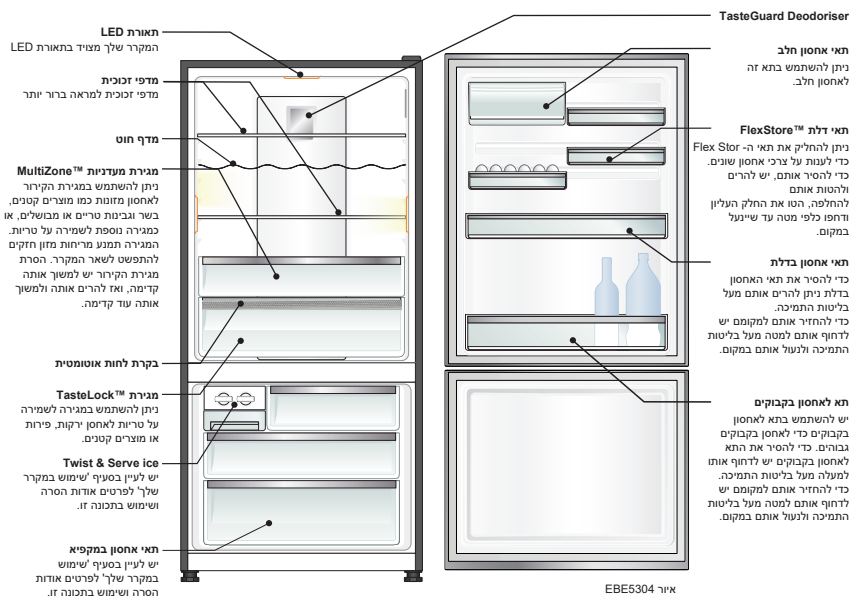
(לפי התמונה להלן).

3. יש להחליק את הפקד שמאלה

(לפי התמונה להלן).

המלצה להגדרת טמפרטורת מקפיא

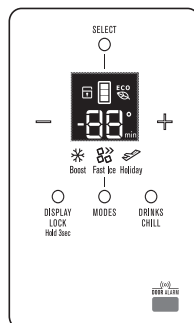
תכונות החלק התחתון של המקרר



לוח בקרה למקרר/מקפיא

בלוח זה ניתן לשלוט בטמפרטורה של תאי הקירור וההקפאה, כמו גם בהגדרת פונקציית ההקפאה המהירה או באיפוס התראת הדלת.

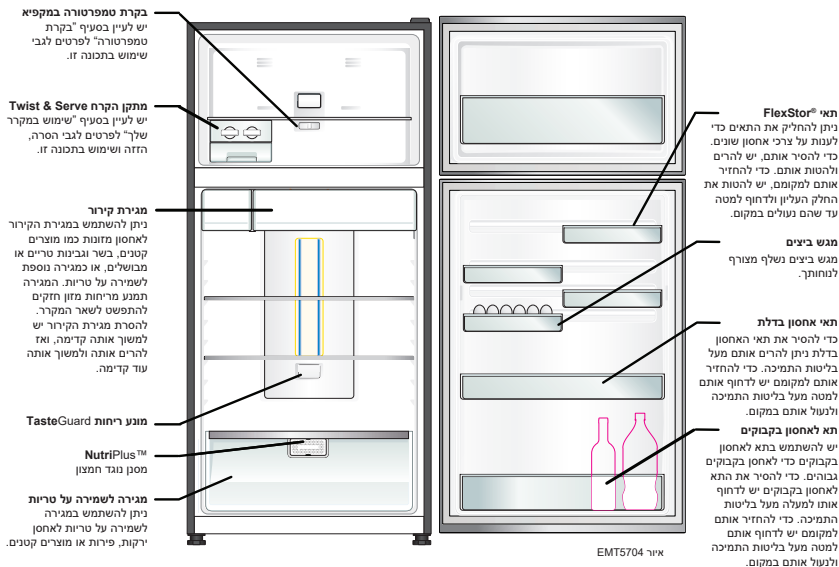
למידע נוסף לגבי השימוש בתכונה זו יש לעיין בסעיף "אודות ממשק המשתמש".



התכונות עשויות להשתנות בהתאם לדגם. התכונות של חלק מהדגמים לא יהיו מפורטות.

3. תיאור המכשיר

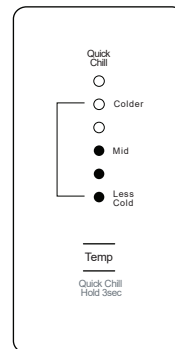
3.1 תכונות מקרר עם מקפיא עליון



מקרר/מקפיא לוח בקרה

בלוח זה ניתן לשלוט בטמפרטורה של תאי הקירור וההקפאה, כמו גם בהגדרת פונקציית החיזוק, ביכולת השליטה במייצר הקרח או באיפוס התראת הדלת.

למידע נוסף לגבי השימוש בתכונה זו יש לעיין בסעיף "אודות ממשק המשתמש".



התכונות עשויות להשתנות בהתאם לדגם. התכונות של חלק מהדגמים לא יהיו מפורטות.

2.3 שימוש

⚠ אזהרה!
סכנת פציעה, הלם חשמלי או דליקה.

2.5 טיפול וניקוי

⚠ אזהרה!
סכנת פציעה או נזק למכשיר.

- לפני פעולות תחזוקה, יש לכבות את המכשיר ולנתק את כבל החשמל משקע החשמל.
- מכשיר זה מכיל פחמימנים בתוך גוף הקירור. התחזוקה והטעינה מחדש של גוף הקירור יבוצעו רק על ידי אדם שעבר הכשרה לכך.
- יש לבדוק את צינור הניקוז של המכשיר באופן סדיר, ולנקות אותו אם יש צורך. אם צינור הניקוז חסום, מים מופשרים מצטברים בתחתית המכשיר.

2.6 סילוק כאשפה

⚠ אזהרה!
סכנת פציעה או חנק.

- יש לנתק את המכשיר מאספקת החשמל.
- יש לחתוך את כבל החשמל ולהשליך אותו.
- יש להסיר את הדלת כדי למנוע מילדים וחיות מחמד להינעל בתוך המכשיר.
- מעגל הקירור וחומרי הבידוד במכשיר זה הם ידידותיים לאוזון.
- קצף הבידוד מכיל גז דליק. יש ליצור קשר עם הרשות המקומית כדי לקבל מידע לגבי השלכת המכשיר כהלכה.
- אין לגרום נזק לגוף הקירור בחלק שממוקם ליד ממיר החום.

- אין לשנות את המפרט של מכשיר זה.
- אין להכניס מכשירים חשמליים (למשל, מכונת גלידה) בתוך המכשיר אלא אם צוינו על ידי היצרן כמתאימים לכך.
- יש להיזהר שלא לגרום נזק למעגל הקירור. הוא מכיל איזובוטאן (R600a), גז טבעי בעל רמה גבוהה של תאימות סביבתית. הגז הזה דליק. אם נגרם נזק למעגל הקירור, יש לוודא שאין בחדר להביות או כל מקור הצתה. יש לאוורר את החדר.
- אין לאפשר לפריטים חמים לגעת בחלקי הפלסטיק של המכשיר.
- אין לשים משקאות תוססים בתוך תא ההקפאה. זה מייצר לחץ בתוך בקבוקי המשקה.
- אין לאחסן גזים או נוזלים דליקים בתוך המכשיר.
- אין להכניס למכשיר מוצרים דליקים או מוצרים שנרטבו בחומרים דליקים וגם אין להניח מוצרים כאלה על המכשיר או בקרבתו.
- אין לגעת במדחס או במעבה. הם חמים.
- אין להוציא פריטים מתא ההקפאה בידיים רטובות או לחות.
- אין להקפיא שוב מזון שהופשר.
- יש לציית להוראות האחסון המפורטות על האריזות של מזון קפוא.

2.4 תאורה פנימית

- הנורה במכשיר זה אינה מתאימה לתאורת חדר ביתית.

- אם במכשיר מותקנים מייצר קרח או קיוסק מים, יש למלא אותם במי שתייה בלבד.
- אם המכשיר דורש חיבור למקור מים, יש לחבר אותו למקור של מי שתייה בלבד.
- לחץ המים בצינור כניסת המים (מינימלי ומקסימלי) חייב להיות בטווח שבין 1 rab (0.1 MPa) לבין 10 rab (1 MPa)

2. התקנה

2.1 אזהרה!



אזהרה!
התקנת מכשיר זה חייבת להתבצע על ידי אדם מוסמך בלבד.



אזהרה!
קיימת סכנת שריפה והתחשמלות.

- יש להסיר את כל האריזות.
- אין להתקין או להשתמש במוצר פגום.
- יש לציית להוראות ההתקנה המצורפות למכשיר.
- יש לנהוג תמיד בזהירות בעת הזזת המכשיר, כיוון שהוא כבד. יש לעטות תמיד כפפות בטיחות.
- יש לוודא שהמכשיר יונח במיקום מאוורר היטב.
- יש להמתין לפחות 4 שעות לפני חיבור המכשיר למקור חשמל. זאת כדי לאפשר לשמן לזרום חזרה אל תוך המדחס.
- אין להתקין את המכשיר בקרבת רדיאטורים, כיריים, תנור או פלטה חשמלית.
- החלק האחורי של המכשיר חייב לעמוד בסמוך לקיר.
- אין להתקין את המכשיר במיקום עם אור שמש ישיר.
- אין להתקין מכשיר זה באזורים לחים או קרים מדי, כגון בתוספות בנייה, חניות או מרתפי יין.
- בעת הזזה של המכשיר, יש להרים אותו בחלקו הקדמי כדי להימנע משריטות על הרצפה.
- יש להאריק את המכשיר.
- כל החיבורים החשמליים צריכים להתבצע על ידי חשמלאי מוסמך.
- יש לוודא שהמידע החשמלי על לוחית הדירוג תואם לאספקת החשמל. אם לא, יש ליצור קשר עם חשמלאי.
- יש להשתמש תמיד בשקע מותקן כהלכה.
- אין להשתמש במפצלים ובכבלים מאריכים.
- יש להיזהר שלא לגרום נזק לרכיבים אלקטרוניים (למשל תקע החשמל, כבל המתח, המדחס). יש לפנות למרכז השירות או לחשמלאי לשם החלפה של רכיבים אלקטרוניים.
- יש להניח את כבל החשמל בגובה נמוך יותר מתקע החשמל.
- יש לחבר את תקע החשמל לשקע החשמל אך ורק בסיום תהליך ההתקנה. ודא שישנה גישה לתקע החשמל לאחר ההתקנה.
- אין למשוך את כבל החשמל כדי לנתק את המכשיר. יש למשוך תמיד את תקע החשמל.

לפני התקנת המכשיר והשימוש בו יש לקרוא את ההוראות המצורפות בעיון. היצרן לא אחראי לפציעות ונזקים כתוצאה מהתקנה או שימוש לא נכונים. יש לשמור תמיד את ההוראות עם המכשיר לשימוש עתידי.

1.1 בטיחות ילדים ואנשים פגיעים

- מכשיר זה מתאים לשימוש על ידי ילדים מגיל 8 שנים ומעלה ואנשים עם פגיעה ביכולות פיזיות, חושיות או שכליות, או ללא ניסיון וידע, עם השגחה או הדרכה בנוגע לשימוש במכשיר באופן בטוח ובנוגע לסיכונים הקשורים בשימוש.
- אין להניח לילדים לשחק במכשיר.
- יש להרחיק את כל האריות מילדים.
- אין להניח לילדים לבצע ניקיון ותחזוקת משתמש ללא השגחה.

1.2 בטיחות כללית

- המכשיר מיועד לשימוש בבית וביישומים דומים, כגון:
 - בתי חווה, מטבחי צוות בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות
 - על ידי לקוחות בבתי מלון, אכסניות, חדרי אירוח וסביבות מגורים מסוגים אחרים.
- יש להקפיד על פתחי אוורור פנייים מחסימות, בשטח הסגור בו מותקן המכשיר או במבנה הבילט-אין.
- אין להשתמש בהתקנים מכניים או באמצעים אחרים לשם האצת תהליך ההפשרה, למעט אלה שהומלצו על ידי היצרן.
- אין לגרום נזק למעגל הקירור.
- אין להשתמש במכשירים חשמליים בתוך תאי אחסון המזון של המכשיר, אלא אם כן הם מהסוג שהומלץ על ידי היצרן.
- אין להשתמש בתרסיס מים ובאדים כדי לנקות את המכשיר.
- יש לנקות את המכשיר במטלית לחה ורכה. יש להשתמש בחומרי ניקוי נייטרליים בלבד. אין להשתמש במוצרים שוחקים, כריות ניקוי שוחקות, חומרים ממסים או חפצי מתכת.
- אין לאחסן בתוך המכשיר פריטים נפיצים כגון מכלי תרסיס המכילים חומרי הדף דליקים.
- אם כבל אספקת החשמל ניזוק, יש להחליף אותו על ידי היצרן, סוכן שירות שלו או אדם אחר עם הסמכה דומה, כדי למנוע סכנה.

תוכן העניינים

1.	מידע לגבי בטיחות	3
2.	הוראות בטיחות	4
3.	תיאור המכשיר	6
4.	טמפרטורה שליטה	8
5.	התקנת המקרר החדש שלך	12
6.	שימוש במקרר שלך	16
7.	ניקוי המקרר ממזון	18
8.	מדריך לאחסון מזון	19
9.	פתרון בעיות	20
10.	רעשים	23

אנחנו חושבים עליך

תודה שרכשת מכשיר של Electrolux. בחרת מוצר שמביא איתו עשרות שנים של ניסיון מקצועי וחדשנות. זהו מוצר חכם ואופנתי, והוא עוצב עבורך, כדי להעניק לך תוצאות מעולות בכל שימוש.

ברוכים הבאים ל-Electrolux.

ניתן לבקר באתר שלנו, כדי:

לקבל עצות לגבי שימוש, עלונים, מדריכים לפתרון בעיות ומידע לגבי שירות: www.electrolux.com



לרשום את המוצר שלך כדי לקבל שירות טוב יותר: www.electrolux.com/productregistration



לרכוש אביזרים, מוצרים מתכלים וחלקי חילוף עבור המכשיר שלך: www.electrolux.com/shop



שירות לקוחות

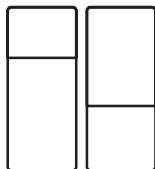
אנו ממליצים להשתמש בחלקי חילוף מקוריים. ביצירת קשר עם שירות הלקוחות, חשוב להכין מראש את הנתונים הבאים. המידע מופיע על לוחית הדירוג. מספר דגם, מספר PNC ומספר סידורי

⚠ אזהרות / מידע לגבי זהירות ובטיחות

📄 מידע כללי וטיפים

🌱 מידע סביבתי.

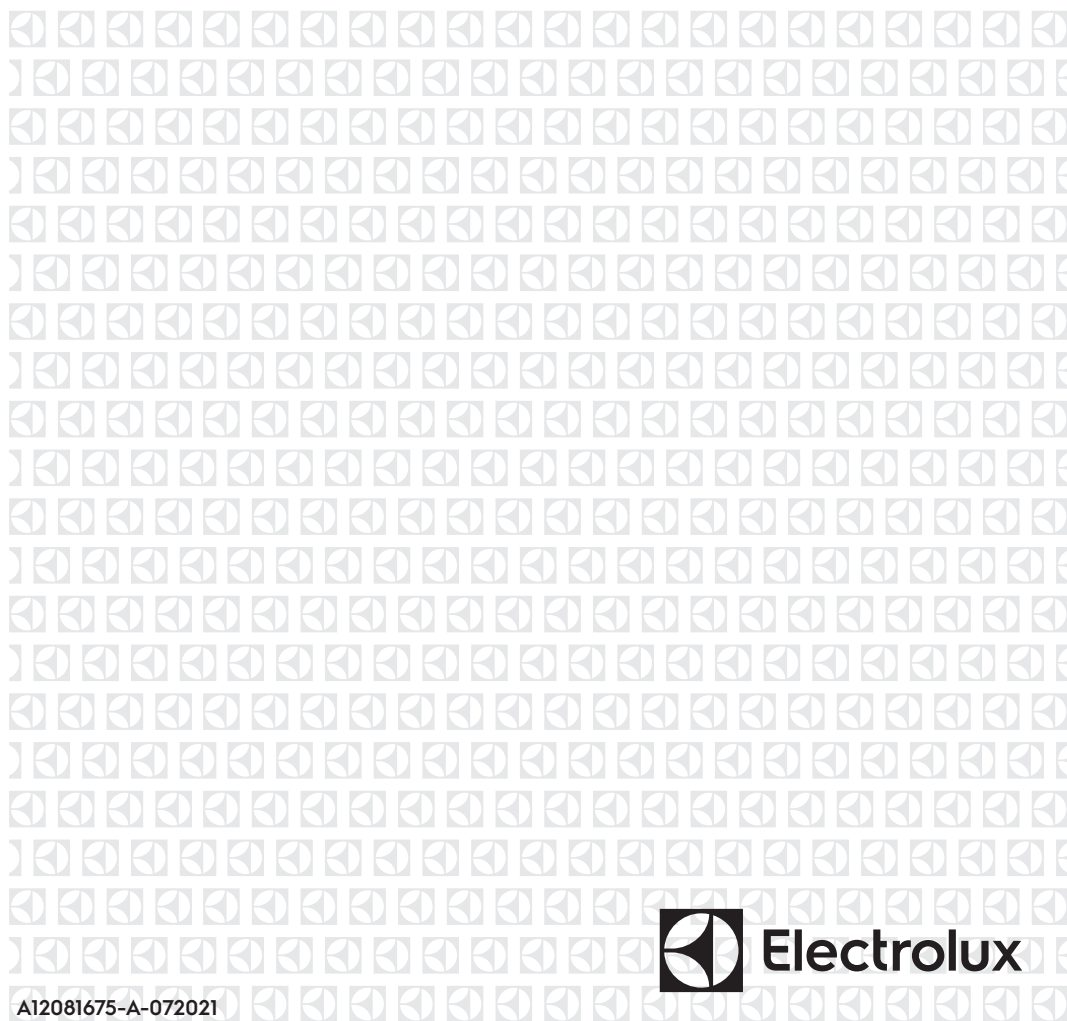
כפוף לשינוי ללא הודעה מוקדמת.



EMT5704
EBE5304

מדריך למשתמש דلیل المستخدم

HE קירור
AR أجهزة التبريد



Electrolux